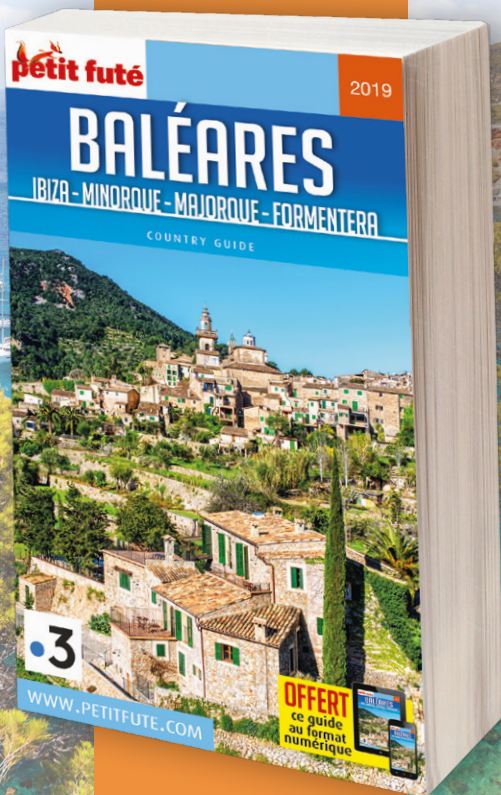


# MINORQUE

CARNET DE VOYAGE



# NOUVELLE EDITION



**version  
numérique  
offerte\***



\*version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

En vente chez votre  
libraire et sur internet  
**www.petitfute.com**

Suivez-nous  
aussi sur



# BIENVENUE À MINORQUE !

© PAVEL KAZMERCZAK - SHUTTERSTOCK.COM



*Cala Mitjana.*

Deuxième île des Baléares par ses dimensions, Minorque a été déclarée en 1993 réserve mondiale de la biosphère, par l'UNESCO. Ses deux villes principales, Maó et Ciutadella, sont situées respectivement à la pointe est et ouest de l'île. Beaucoup plus tranquille que le reste des Baléares en haute saison, Minorque est une destination encore peu fréquentée par les Français et accueille principalement des touristes catalans et anglais. Loin

de la folie d'Ibiza et du tourisme massif de Majorque, Minorque est une destination calme et familiale. Même si quelques stations balnéaires viennent gâcher le paysage (en particulier Cala d'en Porter), vous pourrez échapper à la foule même en plein mois d'août, en particulier si vous posez votre serviette sur les plages du nord-est de l'île.

Si Formentera a ses *chiriguitos* et Ibiza ses boîtes de nuit, Minorque se réserve les meilleurs restaurants des Baléares. Pas de grands chefs étoilés ou d'adresses branchées, mais des établissements qui proposent une cuisine simple et savoureuse grâce à la qualité des produits utilisés. Amateurs de longues soirées estivales autour d'une bouteille de vin blanc et d'un plateau de fruits de mer, voici votre paradis...



*Ciutadella.*

© TUULIJUUMA - SHUTTERSTOCK.COM

# SOMMAIRE

## ■ DÉCOUVERTE ■

### Les plus de Minorque ..... 10

Le climat .....	10
La diversité des paysages .....	10
Des vestiges historiques .....	10
Une architecture hétéroclite .....	13
Un éventail d'activités .....	13

### Minorque en bref ..... 14

Les Baléares .....	14
Population .....	14
Économie .....	14
Décalage horaire .....	14
Climat .....	14

### Minorque en 10 mots-clés ..... 15

Avarques .....	15
Calderata .....	15
Chiringintos .....	15
Chupito .....	16
Coves .....	16
Fiesta .....	16
Finca .....	16
Gin Xoriguer .....	16
Plages .....	16
Tapas .....	16

### Survol de Minorque ..... 19

Géographie .....	19
Climat .....	20
Environnement .....	21
Faune et Flore .....	23

### Histoire ..... 24

### Population ..... 35

Démographie .....	35
Langues .....	35

Mode de vie .....	36
-------------------	----

Religion .....	37
----------------	----

### Arts et culture ..... 38

Architecture .....	38
Artisanat .....	38
Cinéma .....	39
Littérature .....	42
Musique .....	43
Peinture et arts graphiques .....	44
Traditions .....	45

### Festivités ..... 46

Janvier .....	46
Mars .....	46
Juin .....	47
Juillet .....	47
Août .....	47
Septembre .....	47

### Cuisine minorquine ..... 48

Produits et spécialités .....	48
Boissons .....	51
Habitudes alimentaires .....	51

### Sports et loisirs ..... 53

Sports nautiques .....	53
Randonnée .....	56
Équitation .....	58
Golf .....	58
Cyclisme .....	58

### Enfants du pays ..... 59

Erwin Bechtold .....	59
José Luis de Vilallonga .....	59
Rafael Nadal .....	59
Rossy de Palma .....	60
Maria del Mar Bonet .....	60

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT   ★★ REMARQUABLE   ★★★ IMMANQUABLE   ★★★★★ INOUBLIABLE



## ■ VISITE ■

### L'Est ..... 62

Mahón – Maó .....	62
Sant Parc .....	74
Addaia et Arenal d'En Castell .....	77
Na Macaret .....	77
Cap de Favàritx .....	77
Es Grau .....	78
Sa Mesquida .....	79
Es Castell .....	79
Sant Lluís .....	82
S'Algar .....	83
Cala Alcafar .....	84
Punta Prima .....	84
Binibèquer .....	84
Cala de Binidali .....	84
Cala Canutells .....	87
Cales Coves .....	87
Cala'n Porter .....	88

### L'intérieur des terres ..... 89

Alaior .....	89
Es Mercadal .....	92
Monte Toro .....	96
Es Migjorn .....	96
Ferrieres .....	98

### L'Ouest et les plages ..... 100

Ciudadella .....	100
Sant Tomàs .....	114
Platges de Son Bou .....	114
Platges de Binigaus .....	115
Cala Escorxada .....	116
Cala Trebalúger .....	116
Cala Mitjana .....	116
Cala Galdana .....	116
Barranc d'Alendar .....	116



*Cala Galdana.*

Cala Macarella .....	117
Cala Turqueta .....	117
Cala Son Saura .....	117
Punta Nati .....	118
Cala Morell .....	118
Cala Algaiares .....	118
Cala del Pilar .....	118
Cap de Cavalleria .....	118
Cala Tirant .....	121
Fornells .....	121
Platges de Fornells .....	123

## ■ PENSE FUTÉ ■

### Pense futé ..... 126

Argent .....	126
Bagages .....	126
Électricité .....	126
Formalités .....	129
Langues parlées .....	129
Quand partir ? .....	130
Santé .....	130
Sécurité .....	130
Téléphone .....	131
S'informer .....	131

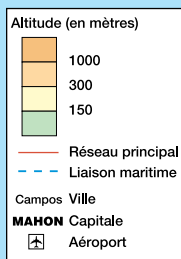
### Index ..... 133

# Les Baléares

## MAJORQUE - MALLORCA



## FORMENTERA



**MINORQUE**

Cap de Cavalleria

Punta Nati

Son More

S'Almudaina

Ciutadella

Ferreries

Es Mercadal

Monte Toro 350 m.

Sant Cristó Fol

San Adeodatoo

Artrutx

Son Saura

Fornellso

Alaior

San Clemente

MAHÓN (MAO)

Villacarlos

Sant Lluís

Binisafua

Binibeca Vell

Punta Timons

Cap Favaritx

Isla d'En Colom

Isla del Air

vers Barcelona

vers Mallorca

FRANCE

ESPAGNE

Majorque

0 10 km



## Minorque







EDITERRANEE



# DÉCOUVERTE



*Cala'n Porter.*

© D.BOND - SHUTTERSTOCK.COM

# LES PLUS DE MINORQUE

## Le climat

Si l'archipel des Baléares fait partie des premières destinations touristiques européennes, c'est en grande partie pour son climat. De juin à octobre, la température est proche des 30 °C et la pluie très rare en été. Les possibilités de rafraîchissement seront donc une petite baignade (la température de la mer est en moyenne de 25 °C en été), ou bien la visite de l'intérieur des terres, où l'air y est plus frais. En hiver, le thermomètre ne descend que rarement au-dessous de 0 °C.

## La diversité des paysages

Elle serait bien triste, cette île, si nous ne l'aimions que pour son climat ! Plaines, plages de sable fin, côtes découpées en criques minuscules, forêts de pins

et garrigues, villages reculés et bourdonnements urbains... Minorque, c'est tout cela à la fois. La nature demeure variée et omniprésente malgré les quelques épidémies bétonneuses de l'industrie du tourisme. Alors bien sûr, de cette île, on revient avec des clichés de cartes postales : bikinis et mer turquoise bordée de sable doré. Mais les photos retiennent aussi les pentes abruptes de la montagne, les remparts arabisants, les moulins aux ailes blanches et les façades victorienne. Autrement dit, à Minorque, les amateurs de dépaysement peuvent s'abreuver bien au-delà de leur soif.

## Des vestiges historiques

Loin des bibliothèques poussiéreuses et des musées, celui qui voudra s'ouvrir à l'histoire de la Méditerranée trouvera ici un terrain de jeu unique et passionnant.



© ANIBAL TREJO - SHUTTERSTOCK.COM

*Village préhistorique de Torralba d'en Salord.*





*Les eaux turquoise de Cala Macarella.*

© KALINDA7 - ISTOCKPHOTO



*Promenade dans les ruelles de Binibèquer.*

© D.BOND - SHUTTERSTOCK.COM



© O - FOTOLIA

DÉCOUVERTE

*Village de Binibèquer.*

Il suffit qu'il se promène dans les paysages grandioses de Minorque pour découvrir les mystères des talayots, taules et sanctuaires préhistoriques.

## Une architecture hétéroclite

Lorsqu'on se situe sur les routes marchandes des grandes civilisations méditerranéennes, il faut s'attendre à recevoir de la visite. Avant même que Rome soit un empire, les Baléares attirent déjà les convoitises, et au fil des siècles, Carthaginois, Maures, Espagnols, Français ou Anglais s'installent tour à tour sur l'archipel. Aujourd'hui, le mélange des cultures est très présent au niveau architectural. Vous croiserez des vieilles villes encerclées de murailles, des églises, des palais, des fortifications, des maisons médiévales ainsi que de nombreux villages aux maisons blanchies à la chaux.

## Un éventail d'activités

Ce qu'il est intéressant de mentionner aussi, ce sont toutes les possibilités qu'offre l'île. Un grand nombre de sports sont praticables dans des conditions optimales et il n'y a pas besoin d'être un athlète pour les apprécier car il y en a pour tous les niveaux : la randonnée, le cyclisme, le kayak, la plongée sous-marine, le paddle et le kitesurf, et bien d'autres encore. La gastronomie est absolument spectaculaire et vaut la peine d'y consacrer un itinéraire de quelques jours, à la découverte des saveurs locales. Pour ceux qui sont en quête de farniente, il n'y a que l'embarras du choix entre toutes les plages de sable fin et les criques à l'eau cristalline. Les esprits contemplatifs seront alimentés par le patrimoine artistique, les jardins et les parcs naturels qui abritent une faune et une flore d'une grande rareté, c'est un réel plaisir pour les yeux.

# MINORQUE EN BREF

## Le drapeau des Baléares

Tout comme le drapeau espagnol, le drapeau des îles Baléares est principalement représenté par les couleurs jaune et rouge, disposées par bandes horizontales. Dans le coin supérieur gauche, l'image d'un château en blanc sur un fond de couleur violette. Ce château représente le palais de l'Almudaina, la forteresse musulmane avec ses cinq tours carrées mises en évidence.



## Les Baléares

- **Nom officiel** : Baléares (province espagnole).
- **Capitale** : Palma de Majorque.
- **Superficie** : 4 992 km<sup>2</sup> pour la totalité de l'archipel, dont 3 625 km<sup>2</sup> pour

Majorque, 701,80 km<sup>2</sup> pour Minorque, 572 km<sup>2</sup> pour Ibiza et 83,2 km<sup>2</sup> pour Formentera. Cette superficie représente 1 % du territoire espagnol.

- **Langues** : espagnol et catalan.

## Population

- **Nombre d'habitants** : 1 150 800 habitants pour l'ensemble des Baléares, dont 80 % vivent à Majorque, 11 % à Ibiza et Formentera, et 9 % à Minorque.
- **Densité** : 223 hab/km<sup>2</sup>.
- **Religion** : catholique.

## Économie

- **Monnaie** : l'euro.

## Décalage horaire

Il n'y a pas de décalage horaire entre la France et les Baléares.

## Climat

Doux en hiver, chaud en été, le climat des Baléares est typiquement méditerranéen. La température moyenne est de 18 °C et oscille généralement entre 10 °C en hiver et 25 °C en été. Avec en moyenne 300 jours d'ensoleillement à l'année, son climat est propice à des séjours en toutes saisons.

### Palma de Majorque

Janvier	Février	Mars	Avril	Mai	Juin	Juillet	Août	Sept.	Octobre	Nov.	Déc.
6°/14°	6°/15°	8°/17°	10°/19°	13°/22°	17°/26°	20°/29°	20°/29°	18°/27°	14°/22°	10°/18°	8°/15°



# MINORQUE EN 10 MOTS-CLÉS

## Avarques

Impossible de les rater : tous les Espagnols (et de nombreux Français) les ont aux pieds. Il s'agit de sandales à lanière de cuir, portées autrefois par les bergers et dont la semelle était fabriquée avec de vieux pneumatiques. Originaires de Minorque, on les appelle menorquinas dans le reste de l'Espagne. Si vous pensiez que l'espadrille était de mise, vous voilà informés : aux Baléares, comme dans le reste de l'Espagne, toute la famille porte des avarques – y compris la famille royale !

## Calderata

La *caldereta* est une sorte de bouillabaisse typique de Minorque et plus précisément de Fornells, petite et charmante

agglomération du nord de l'île. La principale différence avec le plat français est qu'elle inclut de la langouste. Le résultat est donc beaucoup plus parfumé... et plus cher (60 € minimum par personne).

## Chiringuitos

C'étaient autrefois des bars de pêcheurs. Ces derniers venaient s'y rafraîchir avant et après leurs parties de pêche. En général, les soirées y finissaient plutôt arrosées ! Maintenant, ce sont tous ces bars que vous pouvez trouver en bord de plage. Ils servent tout type de nourriture, mais aussi des cocktails en soirée. Ils agrémentent en général l'ambiance par de la musique, berçant les plagistes qui bronzent tranquillement à proximité, installés sur leur serviette de bain.



© SIMONA BALCONI - SHUTTERSTOCK.COM

Les célèbres avarques.

## Chupito

Vous n'y échapperez pas : restaurants, bars, boîtes de nuit, chez l'habitant, partout le chupito est une tradition. Dans un petit verre, une liqueur de votre choix, à boire d'un coup ou plus lentement. A essayer, la *vodka roja*, la *crema catalana*, mais surtout les *hierbas mallorquinas* et *ibizencas* (à base d'anis et de divers types de plantes locales) et la *pomada* (mélange du gin de Minorque avec de la citronnade).

## Coves

Le sous-sol des îles Baléares regorge également de merveilles. De nombreuses grottes naturelles, qui servaient autrefois de refuges aux animaux, aux hommes préhistoriques puis, par la suite, aux pirates, se trouvent éparpillées sur les quatre îles principales. Toutes (ou presque) exploitées à des fins touristiques, elles ont été aménagées et des concerts et spectacles de son et lumière sont régulièrement programmés au milieu des nombreuses stalactites et stalagmites.

## Fiesta

Comprenez-le bien, la fête, vous pouvez la faire partout ! Sur les plages (sauf à Minorque, c'est interdit), dans les boîtes de nuit, dans les bars... Feux d'artifices, fêtes de village, full moon party, rassemblements plus ou moins surveillés dans les criques... Toutes les occasions sont bonnes.

## Finca

C'est l'habitat traditionnel des Baléares. Des murs épais pour garder la chaleur en hiver et la fraîcheur en été. Un toit habituellement plat afin de permettre d'autres constructions en amont. Evidemment,

avec les constructions massives de béton, les fincas ont tendance à se faire de plus en plus discrètes sur l'île, mais, grâce à l'apparition de l'agrotourisme, certains propriétaires décident de transformer une partie de leur habitat en hôtel de campagne. A l'intérieur des terres, loin des hordes de touristes, ils offrent une prestation de haute qualité

## Gin Xoriguer

Produit emblématique de Minorque, le gin Xoriguer est élaboré à partir de vin de raisins et aromatisé avec des baies de genièvre. Sa variante la plus populaire est la *pomada*, avec du jus de citron. Vous en trouverez dans tous les bars, mais attention aux excès !

## Plages

Qu'elles soient de sable fin ou de galets, les petites criques (calas) ou les étendues à perte de vue, les Baléares offrent une diversité impressionnante de plages en tout genre. Naturistes, sportifs ou bronzers en herbe : il y en a pour tous les goûts. L'eau est le plus souvent limpide. Les plages ne sont pas vraiment dangereuses, en revanche les rochers peuvent le devenir. Attention aux plongeurs ! Les méduses, parfois, perturberont votre bain.

## Tapas

Grande tradition espagnole, les tapas sont les amuse-bouches qui peuvent se prendre à toute heure et constituer un repas (portions de charcuterie ou fromage, les fameuses « patatas bravas », poissons frits...). Comme en Catalogne, les tapas se dégustent ici sous forme de rations (raciones) plutôt que sur du pain (comme c'est le cas en Andalousie ou au Pays basque).

*Cala Mitjana.*

© ROBERTDERING - STOCK.ADOBE.COM





*Binibèquer.*

© JAIME ALBERTO NICOLAU MACIA - ISTOCKPHOTO



# SURVOL DE MINORQUE

*Les Baléares sont un groupe d'îles installées quasiment au milieu de la Méditerranée, à environ 200 km au large de la péninsule ibérique. Elles font partie de l'Espagne depuis le Moyen Âge. Le 25 février 1983, l'archipel est devenu une communauté autonome administrée par un gouvernement local, El Govern Balear, ayant sa propre compétence. Le siège du gouvernement se trouve à Palma, capitale de cette communauté qui regroupe plus d'un million d'habitants. Dans chaque île, un consell insular (conseil insulaire) gère les affaires îliennes en toute indépendance.*

## Géographie

L'archipel des Baléares se compose d'un petit essaim d'îles dont les plus importantes sont Majorque, avec 3 625 km<sup>2</sup>, et Minorque, avec environ 701 km<sup>2</sup>. Plus grande île du vaste archipel des Baléares, Majorque possède la plus grande variété de paysages, avec des côtes sableuses

et rocheuses, mais surtout deux cordillères montagneuses dont les sommets culminent, pour la sierra de Tramuntana, à plus de 1 400 m d'altitude, comme le bien nommé Puig Major (1 445 m). Entre les deux sierras, on trouve une vaste dépression où sont installées les principales, mais modestes, agglomérations de l'île. Le reste de l'espace est voué à l'agriculture et essentiellement à l'arboriculture (orangers, citronniers, figuiers...). Minorque, est presque six fois plus petite que son imposante voisine mais est toutefois la deuxième île par la superficie de la communauté autonome. Longue d'environ 48 km et atteignant 20 km dans sa plus grande largeur, elle est extrêmement ventée et parsemée de murets qui en font son charme. Dotée d'un modeste couvert végétal, Minorque est dominée par un sommet, modeste lui aussi, le monte Toro, qui culmine à 357 m.



PHOTOGRAPHY - AMY ©

## Patrimoine mondial de l'Unesco

Classée réserve de la biosphère par l'Unesco en 1993, Minorque abrite une grande variété d'écosystèmes et d'espèces endémiques qui ont pu être protégées des ravages du tourisme. Si l'ensemble de l'île est protégé, son site le plus précieux est le parc naturel de S'Albufera des Grau, une zone humide qui constitue un véritable paradis pour les oiseaux. Le site est d'ailleurs classé zone de protection des oiseaux (ZEPA).

L'île compte deux importantes agglomérations, Maó à l'est et Ciutadella à l'ouest, qui regroupent les deux tiers de la population. Entourant Majorque et Minorque, on trouve un semis de petites îles dont les plus importantes sont Sa Dragonera et Cabrera, respectivement à l'ouest et au sud de Majorque.

► **Géologie.** Le relief des Baléares tire son originalité de la présence de sierras et de basses plateformes de grès calcaire. Puisque les Baléares sont le prolongement de la chaîne Bétique, on y observe les mêmes plissements alpins, la même orientation sud-ouest-nord-est que dans la chaîne située en Espagne continentale. Ainsi, l'île d'Ibiza est le prolongement montagneux de Majorque.

## Climat

► **Hiver.** Le climat des Baléares, de type méditerranéen, paraît délicieusement doux en hiver puisque la moyenne des températures ne descend pas en dessous des 12 °C. Or, c'est précisément pour cette douceur hivernale que nombre d'Européens ont choisi de s'installer dans l'archipel, les mois d'hiver (décembre, janvier et février) constituant l'époque la plus tranquille. Si le temps peut parfois paraître instable, les journées

sont le plus souvent ensoleillées, claires et limpides. Sous un ciel d'un bleu intense, la journée offre un climat printanier, mais la température chute le soir avec des nuits fraîches. Ainsi, la veste ou le manteau ne sont nécessaires qu'à la tombée du jour. A Minorque, la tramontane exige une bonne protection contre le froid et le vent.

► **Printemps et automne.** Ces périodes sont très variables, mais c'est à ce moment que l'on peut goûter les plus belles semaines de l'année avec un ensoleillement parfait et une température idéale. Le printemps et le mois de septembre sont la meilleure période pour découvrir la lumière et la végétation des Baléares. Il peut y avoir quelques jours d'une pluie sporadique mais forte. S'il est rare qu'il pleuve pendant une journée entière, en revanche, cela peut durer une longue semaine à la période de l'équinoxe. Au printemps, sous un ciel d'orage, il ne fait pas froid, pas même frisquet. Les orages sont bruyants, forts et magnifiques. Aussitôt après, au plus tard le lendemain, la température remonte à 25 °C. Le soleil réussit toujours à réchauffer l'air et à sécher la terre. Malgré des pluies impressionnantes mais passagères, l'archipel, comme la péninsule Ibérique,

subit la sécheresse depuis plusieurs années. Dernièrement, les pluies sont devenues plus sporadiques, moins violentes, et la sécheresse aux îles Baléares a été plus importante que celle des régions dites très arides de la péninsule.

► **Été.** La grande saison touristique commence en juin, parfois à la mi-mai pour ceux qui ont la chance de profiter des vacances à cette période précoce. Le temps est chaud et le soleil tape. Le ciel est bleu et l'eau est fraîche, mais les plages sont plus calmes. Le soir, la température fraîchit et on supporte une petite laine. Le vent d'est ou llevant peut souffler. Juillet sonne le début de l'invasion touristique. Evidemment il fait plus chaud, parfois même trop, jusqu'à 40 °C. Août voit le summum de l'agitation à laquelle seule Minorque échappe, ce qui lui confère une atmosphère de tranquillité et de fraîcheur.

## Environnement

Si la ville de Palma et l'île de Majorque, la plus riche et la plus tertiaire de l'archipel, ont décollé avant les autres, elles ont aussi subi toutes les erreurs urbanistiques. Minorque a su rester discrète et prudente, mais Ibiza n'a pas été épargnée par le tourisme de masse : l'île a vu certains de ses plus beaux sites défigurés. Les autorités locales, comprenant enfin que le meilleur spectacle à offrir aux touristes est celui de la nature, ont décidé de protéger les espaces naturels épargnés. Le gouvernement a en effet multiplié les mesures écologiques ces dernières années, telles que la mise en place de la taxe touristique en 2016 – destinée à entretenir et préserver les espaces naturels de l'archipel – ou le récent plan d'action écologique qui vise à éliminer les émissions de gaz à effet de serre d'ici 2050.



© LUNAMARINA – ISTOCKPHOTO

Phare de Punta Nati.

Une action pionnière qui pourrait opposer la présidente des Baléares au gouvernement de Madrid qui a promis de présenter un plan climatique national.

► **Des espaces protégés.** Classée réserve de la biosphère par l'Unesco en 1993, Minorque abrite une grande variété d'écosystèmes et d'espèces endémiques qui ont pu être protégées des ravages du tourisme. Si l'ensemble de l'île est protégé, son site le plus précieux est le parc naturel de S'Albufera des Grau, une zone humide qui constitue un véritable paradis pour les oiseaux. Le site est d'ailleurs classé zone de protection des oiseaux (ZEPA). Ibiza se distingue également pour la richesse de ses écosystèmes marins et côtiers. La présence de posidonies dans les fonds marins, espèce endémique du bassin méditerranéen, entretient une

vie marine diversifiée. Le parc naturel de Ses Salines, qui s'étend de la pointe sud d'Ibiza à l'extrémité nord de Formentera, permet de protéger cet écosystème rare et menacé par l'activité humaine.

► **Parcs nationaux.** L'Espagne est l'un des pays les plus riches de l'Europe écologique. Pour préserver ce patrimoine naturel, constitué aussi bien de forêts et de montagnes que de déserts et de marais, il a fallu organiser des unités de conservation, actuellement distribuées entre parcs nationaux (les plus grands) et parcs naturels (les plus nombreux). Minorque offre 23 espaces naturels protégés. Un parc national doit occuper une surface suffisamment vaste pour nécessiter une gestion au niveau national. Il doit, en outre, présenter un grand intérêt biologique pour justifier sa préservation.

## Flore et faune endémiques

### ■ MENORCA WALKING BIRDS

☎ +34 672 095 812

[www.menorcawalkingbirds.com](http://www.menorcawalkingbirds.com)

[info@menorcawalkingbirds.com](mailto:info@menorcawalkingbirds.com)

Si Minorque est considérée depuis 1993 comme Réserve de la Biosphère par l'UNESCO, c'est pour l'équilibre qui perdure entre activité humaine et conservation de l'environnement, ainsi que pour la conservation des écosystèmes et de la faune de l'île. Menorca Walking Birds est le seul organisateur de tours guidés pour découvrir la flore et la faune de l'île, avec des guides spécialistes (en français !) qui vous conduiront au cœur des particularités des paysages minorquins, en vous faisant passer par des endroits vierges et sauvages. Une belle occasion de combiner la randonnée et de connaître la biodiversité de l'île. Les plus passionnés peuvent profiter d'un tour complet de 3 à 7 jours. Les amateurs ont, quant à eux, le choix entre différentes options d'une demi-journée ou journée entière (calendrier de sorties et prix, à consulter sur le site web).



© MINORCA WALKING BIRDS

Observation des oiseaux.

## Faune et flore

► **La faune des îles Baléares** montre une relative pauvreté quant à la variété des espèces prospérant sur l'ensemble du territoire, majoritairement des oiseaux. Ils peuplent des zones bien précises du territoire îlien, éloignées des grands lieux touristiques et urbains et propices à la nidification. Il faut faire une distinction entre les oiseaux sédentaires et les oiseaux migrateurs en provenance d'Afrique ou d'Europe du Nord, qui choisissent chaque année les Baléares comme lieu de nidification. Selon la nature de l'habitat (étang, bordure côtière, montagne, rocher...), on trouve donc une grande variété d'espèces : des passereaux (fauvettes, chardonnerets, merles ou encore l'étrange huppe fasciée) en passant par les échassiers (flamants roses, hérons, cigognes...), les rapaces (faucons, aigles, dans le massif d'Artà à Majorque, difficiles à observer...) et oiseaux aquatiques (pélicans, goélands, mouettes...). La faune des Baléares est également

constituée des animaux de nos forêts et de nos sous-bois. On peut croiser en effet, lors d'excursions, des lapins, des perdrix et même des sangliers. Enfin, le long des rivages, la quasi-totalité des espèces marines peuplant la Méditerranée est visible, au choix, en plongée ou dans les assiettes des nombreux restaurants spécialisés.

Sur Minorque, c'est à proximité de Maò, dans l'Albufera d'es Grau, que s'expose la plus grande concentration d'oiseaux.

► **La flore présente**, sur les quatre principales îles, une relative unité, avec quelques particularismes.

Minorque possède une végétation qui lui est propre. Balayée par les vents, on rencontre beaucoup plus d'arbustes que d'arbres à proprement parler, des conifères essentiellement. De plus, les dieux phéniciens et grecs ne l'ont pas dotée d'une grande fertilité. On trouve des figuiers, quasiment les seuls arbres fruitiers de l'île. L'une des activités majeures de l'économie minorquine est d'ailleurs l'élevage et non la culture.



# HISTOIRE

*Si elles forment bien un archipel, si elles sont aujourd'hui regroupées sous une autorité commune, les îles Baléares n'ont pas pour autant un passé similaire. Au fil des âges, l'une est devenue florissante tandis que sa voisine stagne, ignorée de tous. Une autre se recroqueville sous le joug de l'occupant, alors qu'à quelques encablures, l'autonomie est déjà la règle. C'est sans doute en raison de cette diversité de destinées que les Baléares nous apparaissent aujourd'hui sous des jours si différents d'un rivage à l'autre. Il existe toutefois un point commun historique à ces îles plantées entre l'Europe et l'Afrique du Nord : elles ont toujours été sur l'itinéraire marchand des grandes civilisations de la Méditerranée. Par conséquent, elles ont été alternativement convoitées par les*

*Phéniciens, les Carthaginois, les Ibères, les Romains et les Maures.*

## Préhistoire

Aux Baléares, les vestiges mégalithiques de l'époque préhistorique attestent de la présence très ancienne de l'homme. A Minorque (Naveta des Tudons), à Majorque (Talaiot de Capocorb, Lluçmajor) ou à Formentera (Ca Na Costa), l'homme préhistorique a laissé des traces de son séjour. Mais il est difficile de savoir à quel moment un pied humain foule pour la première fois les plages des Baléares. Les historiens estiment que l'homme y apparaît 4 000 ans avant notre ère. Il trouve sur cet archipel un gibier abondant, notamment une espèce d'antilope aujourd'hui disparue, le Myotragus.

## Quel statut pour les îles Baléares ?

Les îles Baléares sont l'une des 17 communautés autonomes d'Espagne. Elles ont un statut d'autonomie approuvé en 1983 par les Cortes (Parlement espagnol) et présentent une organisation institutionnelle composée par le Parlement, el Govern, la présidence de la CCA et les conseils insulaires : Majorque, Minorque, Ibiza et Formentera. Les conseils insulaires sont formés par des parlementaires de chaque île qui choisissent le président. D'après la loi électorale approuvée lors de la première législature, Majorque détient 33 députés, Minorque 13, Ibiza 12 et Formentera 1. Le président du gouvernement des îles Baléares est choisi par le Parlement des îles Baléares, et le catalan est défini comme la langue propre et officielle, au même titre que le castillan. Les compétences de la Communauté autonome incluent les travaux publics, les transports, l'assistance sociale, la culture, le sport et le développement du tourisme.



*Es Carreró, ruelle en Es Migjorn Gran.*

© JORDI BOU

# Des guides de voyage sur plus de **700** destinations

VERSION NUMÉRIQUE  
OFFERTE POUR L'ACHAT  
DE TOUT GUIDE PAPIER

Suivez-nous sur



[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Il est donc d'abord chasseur, puis, assez logiquement, éleveur et cultivateur. Cette civilisation trouve refuge dans des grottes, et c'est là que les archéologues ont retrouvé les premières poteries et objets en métal (entre 3000 et 2000 av. J.-C.). On parle alors de culture pré-talayotique. Dès 1500 av. J.-C., le commerce avec le bassin méditerranéen commence. Les Grecs, les Ibères et les Phéniciens font des haltes aux Baléares pour proposer leurs marchandises. Cette ouverture vers le reste du monde de l'époque va provoquer les premières constructions sur l'archipel.

## Talayots

Les récits des marins de passage alimentent les imaginaires locaux. Les descriptions des premières cités structurées (Athènes et Carthage notamment) ont forcément influencé les îliens. Les villages se forment, les grottes se vident. Au milieu de ces modestes agglomérations, des tours de pierre et de bois assemblées sans mortier sont érigées, ce sont les talayots. Jusqu'ici peu organisées et visiblement pacifiques, les tribus dressent les premières fortifications. Cela ne suffira pas à arrêter les Carthaginois qui se rendent maîtres des Baléares en 645 av. J.-C. Ils détruisent les tours, bâtissent leurs propres villes et fortifications et, surtout, ils exploitent les richesses de l'archipel : les marais salants et le murex (mollusque carnassier dont est tirée la pourpre, un colorant très recherché dans l'Antiquité). Les envahisseurs tirèrent également partie du remarquable maniement de la fronde par les jeunes guerriers des Baléares. Ils les enrôlèrent dans leurs campagnes comme mercenaires dans les guerres

puniques qui les opposèrent à Rome de 264 à 146 av. J.-C.

## Du I<sup>er</sup> au VI<sup>e</sup> siècle

Il ne faut que quelques années aux Romains pour comprendre alors l'intérêt de Carthage pour les Baléares. En 123 av. J.-C., le consul Caecilius Metellus intègre l'archipel à l'Empire romain. Il crée Palma et trace des voies de circulation à Majorque et Minorque. Néanmoins, l'Empire romain n'a pas laissé des traces profondes de sa domination. Il faut dire que 300 ans après s'être installé, l'empire n'est plus que l'ombre de lui-même. Sa chute, vers 400 de notre ère, plonge les Baléares dans une période de repli. En 425, l'archipel est dévasté par les Vandales, et une civilisation paléochrétienne subsiste comme elle peut durant cette période. Après la conquête du général Bélisaire, sous le règne de Justinien, empereur de Byzance, les Baléares sont intégrées en 553 à l'Empire d'Orient. Au VII<sup>e</sup> siècle, les Wisigoths chassent les Byzantins, mais ce sont les Maures qui deviennent rapidement les maîtres des lieux.

## Conquête mauresque

Les Arabes font leurs premières incursions dès le VII<sup>e</sup> siècle, sans que l'on puisse parler de véritable invasion. Malgré quelques pillages, ils cherchent surtout à commercer, profitant ainsi de la position privilégiée des îles sur les grandes routes maritimes. Charlemagne tente de rétablir durablement une domination chrétienne sur Majorque, mais ses efforts sont réduits à néant en 902, lorsque le calife de Cordoue, Issam al-Jawlani, s'empare sans effort de l'archipel.

A sa mort, en 1031, plusieurs suzerains maures d'Espagne se succèdent et entretiennent avec les chrétiens des rapports tolérants. Si aujourd'hui peu de vestiges sont visibles, les apports culturels, techniques (agriculture notamment) et architecturaux des Maures sont à l'origine d'un sursaut de l'archipel. En 1077, les îles demeurent terres musulmanes, mais pour la première fois depuis des siècles, elles deviennent un royaume indépendant. Entre 1113 et 1114, Ramon Berenguer, comte de Barcelone, très attiré par la situation géographique des Baléares, à la croisée des routes commerciales de la Méditerranée, s'allie à des corsaires de Pise pour occuper Palma. Traînant en longueur, la conquête laisse aux musulmans le temps de se réorganiser, et la tentative de reconquête échoue. L'archipel retrouve sa situation antérieure : la domination arabe.

## XIII<sup>e</sup> siècle

Animé d'un véritable sentiment de mission divine et profitant des dissensions entre les différents suzerains arabes d'Espagne et des Baléares, Jacques I<sup>er</sup> d'Aragon prend prétexte d'attaques permanentes des pirates arabes contre les bateaux de commerce pour tenter de chasser les musulmans des Baléares. En septembre 1229, il envoie une puissante flotte. Le jeune roi (21 ans) est vainqueur du principal affrontement entre les deux armées. Les Maures se sont toutefois réfugiés à Medina Majorica, le nom arabe de Palma. Jacques I<sup>er</sup> devra patienter trois mois. La ville tombe enfin entre ses mains et c'est le début du royaume de Majorque. Jusqu'à sa mort, en 1276, le souverain contribuera avec succès au développement de l'économie des Baléares. A sa mort, il lègue Majorque à son fils cadet, Jacques II, avec le titre de roi des Baléares, tandis que l'aîné obtient le royaume d'Aragon.

## Le royaume

Avec ce partage, les îles constituent alors un royaume indépendant pour la dernière fois de leur histoire. Il le reste jusqu'en 1343, malgré les pressions de la branche aragonaise de la famille pour récupérer les Baléares. Ces tensions atteignent un premier sommet lorsque Sanche, fils de Jacques II et sans héritier mâle, désigne son neveu, le futur Jacques III, pour lui succéder, alors que l'Aragon réclame l'archipel. Le conflit est évité grâce au soutien qu'apporte la France à Jacques III mais, à l'avènement de Pierre IV d'Aragon, le conflit rebondit, et le royaume de Majorque est délaissé par le roi de France, plongé en pleine guerre de Cent Ans.

© HERNÉ BERNARD - ICONOTEC



Petit port de pêche d'Es Castell.



À Minorque, on compte pas moins de à 1 603 monuments mégalithiques, soit une densité de 2,5 vestiges par km<sup>2</sup>, pouvant même atteindre 10 par km<sup>2</sup> au sud de l'île. La finalité de ces constructions demeure énigmatique. Les 300 talayots, tours de pierre sans mortier, comparables aux nuraghes sardes, d'un diamètre moyen de 15 m, s'élèvent à environ 8 m de hauteur. Les historiens se sont penchés sur l'origine de ces étranges constructions. Servaient-elles de tours de vigie ou de défense ? Étaient-elles des monuments funéraires, comme le laissent supposer les cendres et les fragments d'os humains retrouvés dans les chambres talayotiques ? C'était, en tout cas, la fonction des navetes, ces tombes collectives en forme de nef renversée. Les monuments les plus mystérieux et les plus impressionnants sont, sans aucun doute, les taules, composées de deux pierres colossales en forme de T, placées en équilibre l'une sur l'autre, et dont la hauteur atteint parfois 5 m. On ne les trouve qu'à Minorque : il en existe une trentaine, dont six demeurées en excellent état. Depuis le XVIII<sup>e</sup> siècle, les archéologues s'interrogent sur la signification des taules : pilier central supportant le toit d'une immense salle couverte, autel sacrificiel géant, tête de taureau stylisée ? Le mystère reste entier. Si vous êtes un passionné des monuments mégalithiques, voici ceux que vous ne devez pas manquer. Ils sont situés pour la plupart en pleine campagne :

► **Talayot Trepucó (ou Torelló).** Sur la route en direction de Sant Lluís, à gauche

juste avant le club de tennis. On peut contourner le monument de 500 m, dans le sens des aiguilles d'une montre. La taula, sorte d'autel formé d'une pierre verticale coiffé d'une table horizontale, est de dimension impressionnante, tout comme le talayot.

► **Taula et talayot de Sa Torreta.** Sur la route de Maó-Fornells en direction du cap de Favàritx, prendre la première bifurcation à droite sur 1 km environ. Emprunter le chemin de terre situé à gauche. Après 3 km et une barrière à ouvrir, se trouve sur un petit parking devant une propriété. On peut se faufiler par la grille entrouverte et marcher jusqu'à l'ensemble mégalithique situé derrière la propriété. Du haut du talayot, on aperçoit la Cala Torreta. Il suffit d'une heure de marche à travers le maquis pour l'atteindre.

► **Talatí de Dalt.** À gauche sur la route Maó-Ciutadella au km 4. Le parking est à 500 m. Ici, la colonne, qui orne le talayot, est inclinée comme la tour de Pise, sans que l'on sache si cet équilibre précaire est intentionnel.

► **Basilique paléochrétienne de Fornàs de Torelló.** Sur la route Maó-Sant Climent, il faut emprunter le chemin de droite après le rond-point de l'aéroport. Sur la même route, se trouve le talayot de Torrellonet.

► **Navetes des Rafal Rubí.** A droite au km 7 sur la route Maó-Ciutadella, des édifices en forme de nef renversée qui servaient de chambres funéraires.

► **Torralba d'En Salort.** A 5 km de Alaior en direction de Cala n'Porter. C'est ici que se dresse le plus grand des taules, au centre d'un sanctuaire préhistorique.

En 1343, après s'être assuré du soutien de la population locale par la promesse de maintenir tous ses privilèges, Pierre IV s'empare du royaume de Majorque en écrasant l'armée de Jacques III. Ce dernier devient de fait une partie du royaume d'Aragon et perd donc son indépendance. L'île y perdra dans le même temps beaucoup de son éclat. Assujetties à des impôts nouveaux, concurrencées par les promesses du Nouveau Monde fraîchement découvert, les Baléares ne sont plus l'enjeu des routes maritimes qu'elles ont été pendant des siècles. Pire, comme au temps des premières incursions arabes, la piraterie dévaste à

nouveau l'archipel. Sans défense et trop dispersés, les habitants de Formentera sont même contraints de se réfugier à Ibiza. Leur île sera désertée jusqu'au XVII<sup>e</sup> siècle, lorsqu'un réseau de tours de garde (encore bien visibles aujourd'hui) en assurera enfin la protection.

## Les Baléares espagnoles

La guerre de succession d'Espagne oppose les Habsbourg et les Bourbons de 1701 à 1716. Philippe V sort vainqueur, mais les Anglais, bien que dans le camp des Habsbourg vaincus, conservent Minorque.

## Archiduc Luis Salvador

Né à Florence en 1847, mort à Brandysnad Laben (Bohême) en 1915. Archiduc d'Autriche, il fut aussi un grand humaniste qui fit le tour du monde pour toujours revenir à Majorque où il jouissait de nombreuses possessions. Ardent défenseur des beautés naturelles et du patrimoine des îles Baléares, il écrivit plusieurs ouvrages, dont le plus fameux, *Les Baléares*, dans lequel il décrit les îles en mots et en images. Il reçut d'ailleurs la médaille d'or pour cet ouvrage lors de l'Exposition universelle à Paris en 1878.

*Die Balearen geschildert in Wort und Bild* (Les Baléares, description par le texte et l'image) est toujours aujourd'hui une source d'informations précieuse sur tous les aspects des Baléares : histoire, géographie, faune et flore, coutumes... L'oeuvre est d'ailleurs considérée comme la première étude globale de l'archipel. C'est aussi grâce à lui et à son travail de recherche que les Baléares ont pu se faire connaître ailleurs en Europe. Il invita de nombreuses personnalités politiques et intellectuelles (sa cousine Sissi, son ami Jules Verne...) à venir les découvrir. Son investissement auprès des îles, surtout de Majorque, était si important que déjà en 1909, le Fomento de Turismo (organe régissant le développement touristique) le nomma Président d'Honneur. L'écrivain français Jean-Louis Sarthou a écrit un livre (publié en 2013, éditions du Vieux Caroubier) sur cette figure emblématique qu'est l'Archiduc Louis-Salvador d'Autriche. Dans son livre *L'archiduc sans frontière*, Sarthou raconte comment Majorque devint le lieu idéal pour cet homme en quête d'épanouissement, l'endroit propice où promouvoir un tourisme social et équitable. Une lecture à conseiller.

# CHRONOLOGIE DES BALÉARES

31

- **4000 av. J.-C.** > Apparition de l'homme aux Baléares.
- **1600 av. J.-C.** > Colonies grecques, ibères et phéniciennes.
- **1100 av. J.-C.** > Début de l'ère des Talayots.
- **123 av. J.-C.** > Arrivée d'une colonie romaine.
- **70 av. J.-C.** > Intégration à l'Empire romain.
- **425 apr. J.-C.** > Invasion vandale.
- **553** > Les Baléares intègrent l'Empire d'Orient.
- **902** > Conquête arabe.
- **9 septembre 1229** > Jacques I<sup>er</sup> débarque à Majorque et reprend l'archipel aux Maures (en 1235).
- **1343** > Rattachement à la Couronne d'Espagne.
- **1713** > Minorque devient officiellement anglaise.
- **1802** > Minorque est rendue à l'Espagne.
- **1837** > Première liaison maritime régulière Baléares-Espagne.
- **1936** > Majorque et Ibiza se rallient à Franco.
- **1963** > Début de l'ouverture au tourisme.
- **1983** > Le 25 février, les Baléares se dotent d'un gouvernement autonome.
- **1983** > Election de Gabriel Canella Fons à la présidence de la Communauté autonome.
- **Printemps 1995** > Démission de Gabriel Canella Fons.

© SEBAS ADROVER - SHUTTERSTOCK.COM



*L'hôtel de ville de Ciutadella.*

► **Été 1995** > Election à la présidence de Cristòfol Soler.

► **1996** > Démission de Cristòfol Soler et nomination de Jaume Matas i Palou.

► **Juin 1999** > Elections européennes et municipales ; élections de la nouvelle équipe du gouvernement autonome des Baléares avec coalition anti Parti populaire de tous les partis politiques ; nouveau président : Francesc Antich.

► **En 2000** > Les murailles de la ville d'Ibiza (Dalt Vila) deviennent patrimoine mondial de l'Unesco. Au mois de mai, une fête dite médiévale se tient dans l'enceinte de la vieille ville d'Ibiza pour célébrer cet événement.

► **Mai 2003** > Jaume Matas Palau gagne les élections au parlement et récupère la présidence du gouvernement des Baléares.

► **Mai 2007** > Lors des élections parlementaires, le Parti populaire (PP) reste de loin le premier parti en nombre de voix avec 46 %, mais perd sa majorité absolue. Le socialiste Francesc Antich i Oliver gagne la présidence en passant une alliance avec les partis régionalistes et forme un gouvernement de centre-gauche.

► **2008** > Comme le reste de l'Espagne, les îles Baléares sont touchées par la crise financière et l'effondrement du secteur de la construction.

► **2011** > La droite est de retour au pouvoir lors des élections du 18 juin, avec une majorité écrasante. José Ramón Bauzá Díaz (PP) est le nouveau président du gouvernement des îles Baléares et doit affronter le problème du chômage.

► **2013** > Le taux de chômage aux Baléares se situe à 28,5 % avant l'été, et redescend à 22,5 % grâce aux emplois saisonniers.

► **2014** > Le taux de chômage remonte à 26,7 % au premier trimestre.

► **2015** > Lors des élections, le pouvoir change de nouveau de main et revient aux socialistes. Francina Armengol devient la nouvelle présidente du gouvernement.

► **2016** > Les îles Baléares mettent en place la taxe touristique dans les hébergements.

► **Juillet 2017** > Le parlement des Baléares vote une loi interdisant les corridas avec mise à mort.

© MANGUICY - SHUTTERSTOCK.COM



*Pedreres de s'Hostal, labyrinthe à Lithica, carrière de grès près de la ville de Ciutadella.*

Les Français, sous le commandement de Richelieu, viendront les en déloger en 1756. Finalement, à l'issue de la guerre de Sept Ans, la France rend le Canada, l'Inde et Minorque aux Anglais. L'Espagne ne regagne la souveraineté de Minorque qu'en 1802 par le traité d'Amiens.

## XIX<sup>e</sup> et XX<sup>e</sup> siècles

En 1837, pour la première fois, est mise en service une ligne régulière entre la péninsule et l'archipel. Au début du XX<sup>e</sup> siècle, Majorque se signale par un embryon d'industrie. Pendant la guerre civile, entre 1936 et 1939, les militaires présents à Majorque et à Ibiza se rallient presque immédiatement au général Franco, seule Minorque reste fidèle aux républicains jusqu'à la Seconde Guerre mondiale. En 1963, après des années de semi-autarcie, le gouvernement espagnol accélère le processus d'ouverture et les premiers touristes arrivent. Ibiza devient La Mecque des hippies. Enchantés et émerveillés, ces pionniers sont suivis de millions de visiteurs.

Les années 1970 sont marquées par une véritable vague de touristes venus du nord de l'Europe – d'Allemagne tout particulièrement – qui prennent possession du littoral Baléares et des pittoresques villages de montagne. Cette

invasion touristique transforme l'île et affecte une population dont une bonne partie conserve, contre vents et marées, les us et coutumes et un mode de vie d'un passé pas si lointain.

Au début des années 1980, les îles connaissent une véritable révolution avec l'accession à l'autonomie et la création d'un gouvernement autonome des Baléares le 25 février 1983. Un parlement baléare voit le jour. Régulièrement, depuis cette date, les électeurs baléares sont appelés aux urnes pour élire leurs députés. Un gouvernement est constitué, avec à sa tête un président.

L'une des grandes figures de l'histoire baléare de ces dernières années est Gabriel Cañellas Fons. Il est le premier président de la Communauté autonome des Baléares, et ce jusqu'en 1995. Après de multiples réélections à ce poste, il est contraint de démissionner. L'année 1995 reste en effet une date noire dans l'histoire des Baléares, avec la découverte d'un énorme scandale de corruption (affaires Calvià et Sòller) qui jette l'opprobre sur la classe politique tout entière.

En 1999, c'est Francesc Antich i Oliver, du Parti socialiste des îles Baléares, qui arrive en tête des élections du Parlement régional des Baléares.

**CITY TRIP**  
La petite collection qui monte

Week-end et courts séjours

\*version offerte sous réserve de l'achat de la version papier

**Version numérique OFFERTE\***

Plus de **30** destinations

plus d'informations sur  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Suivez nous sur

VILNIUS LITTORNE



En mai 2003, lors des élections régionales, le Parti populaire, gouverné par Jaume Matas Palau, a gardé la préférence des habitants de l'archipel en remportant la majorité des sièges à l'Assemblée. En mai 2007, Jaume Matas Palau se présente une nouvelle fois aux élections, mais c'est son adversaire, Francesc Antich Oliver, qui les remporte, devenant ainsi le nouveau président du gouvernement des îles Baléares.

En 2010, le scandale « Palma Arena » oblige Francesc Antich i Oliver à se séparer d'Unió Mallorquina, dont certains dirigeants sont impliqués dans cette affaire de corruption, pour gouverner seul sans la majorité. Les élections de juin 2011 ramènent la droite au pouvoir avec une écrasante majorité. José Ramón Bauzá Díaz (PP) devient le nouveau président du gouvernement des îles Baléares. La même année, Iñaki Urdangarin – gendre du roi d'Espagne – fait l'objet d'une enquête dans le cadre de l'affaire Babel, dérivée de l'affaire Palma Arena. Il est mis en examen en 2012 pour détournement de fonds publics.

En parallèle, la crise s'intensifie dans toute l'Espagne et particulièrement aux Baléares, où le taux de chômage atteint 28,5 % au printemps 2013. L'arrivée de l'été marque une courte période de répit, et le chômage descend à 22,5 % grâce aux emplois saisonniers. On est malheureusement loin des chiffres du début des années 2000, lorsque les Baléares connaissaient le plein emploi pendant la saison touristique. À l'automne, un profond malaise social vient se greffer au problème de la crise : la réforme du système éducatif, mise en place par le gouvernement de José Ramón Bauzá, menace l'usage du catalan dans les

écoles des Baléares au profit de l'anglais. En septembre 2014, la cour suprême des Baléares annule cette réforme la jugeant non valide, du fait que l'Université des îles Baléares, organe compétent, n'a pas été consultée dans cette prise de décision. Suite à cela, la ministre de l'Éducation Juana Maria Camps a été destituée de ses fonctions et remplacée par la porte-parole du gouvernement, Nuria Riera. Ces événements ont, bien entendu, donné suite à de nombreuses manifestations anti Bauzá réclamant sa démission. Plus tôt dans l'année, le 2 juin 2014, le roi Juan Carlos I<sup>er</sup> abdique suite aux nombreux scandales liés à la famille royale.

## Vers une santé économique durable ?

En 2016, le taux de chômage dans les îles Baléares continuait d'être l'un des plus bas du pays avec un total de 13,8 % sur l'année. Au mois de juillet de cette même année, les Baléares instaurent la taxe touristique sur les hébergements, espérant ainsi récolter jusqu'à 80 millions d'euros par an, somme qui sera attribuée au développement des infrastructures touristiques et à la préservation des espaces naturels. Depuis 2014, l'économie des Baléares affiche une croissance positive avec un PIB qui a encore augmenté de 2,7 % en 2017. Le tourisme, principale ressource économique, connaît en effet un boom sans précédent ces dernières années. Le chômage est quant à lui redescendu à 9,2 % (2017). Mais parallèlement, les inégalités demeurent, puisque près de 20 % de la population des Baléares continue de vivre sous le seuil de pauvreté.

# POPULATION

## Démographie

Avec plus d'un million d'habitants, la population des îles Baléares représente un peu plus de 2 % de la population espagnole totale. La distribution géographique est très inégale : Majorque concentre 907 108 habitants, Ibiza 151 641, Minorque 94 559 et Formentera 13 295 habitants.

► **Identité.** C'est un sujet riche en débats aux Baléares, de la même manière qu'en Catalogne ou au Pays Basque. La question de l'identité est fortement liée à la langue, avec l'usage du catalan. Les Majorquins distinguent les locaux et les *forasters* (étrangers) : cet adjectif désigne les familles espagnoles originaires de la péninsule. Bizarrement, les touristes sont mieux acceptés que les immigrés espagnols : un Madrilène, même installé aux Baléares depuis plus de dix ans, restera toujours un *foraster*.

## Langues

Depuis que les îles Baléares forment une communauté autonome, le catalan est la langue officielle de l'archipel, accompagnée du castillan (espagnol). La majorité des insulaires affirment comprendre le catalan, mais environ 30 % d'entre eux ne le parlent pas. En réalité, l'usage du catalan est limité aux institutions politiques. L'enseignement dans les écoles publiques est censé être dispensé dans les deux langues dès l'école maternelle, ce qui favoriserait une insertion professionnelle en Catalogne, ou bien une suite d'études universitaires sur le continent. Mais encore une fois, la réalité diffère : dans les écoles, le castillan est majoritaire dans la salle de classe, et le dialecte local (*ibicenco* à Ibiza, mallorquin à Majorque, minorquin à Minorque) est principalement parlé dans la cour de récréation. Ce dernier est devenu également un symbole de nationalisme pour les plus âgés.

## La question de la langue

La politique linguistique conserve une place prépondérante dans les débats politiques actuels. En 2016, le gouvernement de Francina Armengol avait fait du catalan une condition obligatoire pour accéder à un poste de fonctionnaire régional. En 2018, un décret a même été mis en place faisant du catalan un prérequis pour travailler dans les hôpitaux publics des Baléares. Une mesure qui a provoqué l'indignation des services de santé et le départ de certains médecins étrangers (pour beaucoup issus d'Amérique latine ou de régions espagnoles où l'on ne parle pas catalan), alors même que le système de santé actuel souffre d'un sous-effectif.

Conséquence d'un tourisme très développé, certaines langues étrangères sont parlées assez couramment : l'anglais, l'allemand, l'italien et le français.

## Mode de vie

► **Famille.** Comme dans l'Espagne en général, la famille est une notion très importante aux Baléares. La solidarité et l'entraide sont de rigueur au sein d'un même clan. Les enfants sont les rois mais les plus âgés, souvent très respectés, leur inculquent certaines valeurs les empêchant de tomber dans l'égoïsme. La structure familiale est

encore traditionnelle. Il n'est pas rare de voir cohabiter trois générations sous le même toit. Les jeunes, même lorsqu'ils travaillent, restent chez leurs parents jusqu'au mariage (et on se marie plus tard). Dans les villages, le cercle familial est encore plus étendu, la structure familiale y est encore traditionnelle. Nombreuses sont les entreprises familiales où chacun a sa place, que ce soit dans les sociétés de service ou les restaurants.

► **Prénoms.** Aux Baléares, tout comme sur le continent espagnol, la religion a encore une grande influence sur le

## Le tourisme, l'or noir des Baléares

Avec l'ouverture du pays vers l'extérieur, au début des années 1960, l'agriculture a ainsi perdu son statut de leader de l'économie insulaire. La faute en revient au tourisme. Cela concerne essentiellement les visiteurs étrangers, mais aussi les Espagnols continentaux. L'afflux a commencé dès les années 1960. Le pays était bon marché alors, comme aiment à le rappeler les fidèles des Baléares. Question prix, tout a changé aujourd'hui. Mais chaque année, des millions d'amoureux continuent de filer sur les traces de Frédéric Chopin et de George Sand afin de passer quelques jours de bonheur sur les rivages de la mare nostrum.

Malgré une mauvaise période en 2009 due à la baisse de la livre par rapport à l'euro (entraînant une baisse de 1 million de visiteurs en seulement un an), les Baléares se sont vite redressées, profitant des événements du « Printemps arabe », qui ont permis de capter de nouveaux visiteurs. Pour la seule année 2014, les Baléares ont accueilli plus de 13,5 millions de touristes soit plus de 4 % de plus qu'en 2013, avec une forte augmentation de touristes hollandais mais aussi espagnols. Avec la nouvelle taxe touristique entrée en vigueur au début de l'été 2016, le gouvernement des Baléares est d'ailleurs parvenu à récupérer 40 millions d'euros en un an, budget réinvesti dans la protection du patrimoine et de la nature de l'archipel. Mais l'économie des Baléares est devenue dépendante de ce flot de touristes. Le tourisme représente actuellement à lui seul près de 45 % du PIB. En 2017, 15 millions de touristes ont visité les Iles Baléares.



L'église San Bartolomé à Ferreries.

prénom. Beaucoup de Maria, Jesús, Josep..., mais qui laissent de plus en plus place à des prénoms anglophones apportés par le tourisme. On donne habituellement le prénom du père ou de la mère à l'aîné de la famille, ou alors celui des grands-parents.

► **Habitat.** Le logement typique s'appelle une finca. Des murs très épais évitent une trop grosse chaleur en été et permettent de faire face au froid de l'hiver. La finca est traditionnellement organisée autour de la pièce principale, accueillant une cheminée qui, dans l'ancien temps, servait également de four et était placée juste à côté de l'évier. Le toit reste plat, ce qui permet la construction de nouvelles chambres en cas de naissances. Installées majoritairement en campagne, les propriétaires les plus audacieux les transforment petit à petit en hôtel d'agrotourisme.

## Religion

La plupart des Espagnols sont catholiques, au moins de tradition si ce n'est

de confession, et les Baléares comptent un très grand nombre de pratiquants. Bien que les mœurs commencent à changer, la fréquentation des églises est assidue et il n'est pas rare de voir les bancs occupés par des jeunes. Ayez une tenue correcte pour la visite (les femmes devront avoir les épaules couvertes, comme en Italie) et évitez les heures de culte. D'autres religions, comme l'islam ou le protestantisme, sont minoritaires, mais ont leurs propres lieux de culte dans les îles, car bon nombre d'étrangers de tous pays et de toutes religions y résident.

► **Superstitions.** Les habitants des Baléares peuvent être considérés comme superstitieux. De nombreuses croyances sont ancrées dans la mémoire collective, en particulier à Ibiza. On dit, entre autres, qu'à Atlantis il y aurait eu plusieurs morts et des disparitions inexplicables. On raconte le mystère des Talayots à Majorque et à Minorque, ou bien encore le pouvoir étrange qui habite les chèvres vivant sur l'îlot des Vedrà, vierge de toute présence humaine...

# ARTS ET CULTURE

*Les îles Baléares sont, depuis les années 1970, un carrefour de rencontres pour bon nombre d'artistes internationaux qui s'y sont rendus pour y puiser leur inspiration : non seulement les musiciens mais aussi les peintres, sculpteurs, écrivains, designers y ont laissé leur empreinte. Cela se dénote par la présence abondante de galeries d'art et l'organisation fréquente d'événements culturels. La magie de ces îles est telle que certains de ces artistes y possèdent des résidences secondaires ou s'y sont tout simplement installés.*

## Architecture

A Minorque, en dehors des villes et des agglomérations aux influences anglaises, les maisons sont dispersées et peuvent être de couleur vive, très souvent dans les tons rouges. A Majorque, les constructions en pierre couleur ciment prédominent dans l'architecture rurale,

contrastant parfois avec des maisons claires plus récentes. A Ibiza, exception faite des grandes villes et villages qui sont blancs (les murs sont peints à la chaux), les touches de couleurs viennent des terrasses sur les collines, des montagnes et des maisons à jardin. Formentera, quant à elle, mélange les teintes des terrasses et celles des murs de pierre, les maisons blanches y étant plus petites et parsemées.

## Artisanat

L'artisanat des îles est très vaste. Ici ou là, vous trouverez les incontournables chaussures, cuirs ou accessoires qui sont devenus de grandes marques en Espagne : Jaime Mascaró, Camper, Lotusse... C'est dans la zone d'Inca à Majorque qu'elles sont fabriquées. Maroquinerie, sacs, vestes en cuir, ceintures, sont en vente dans tous les magasins spécialisés. A Minorque, l'arti-



Mahón.



## Moulins

Vous en verrez sur les quatre îles des Baléares. A Majorque et à Ibiza, ils sont trapus et leurs ailes sont courtes. Ils servent à capter l'eau douce dans le sol. A Minorque, leurs ailes sont longues (4 ou 5 m !) et sophistiquées, pour capter au mieux le vent et faire tourner plus vite les meules qui écrasent les grains de blé. Deux types de moulins pour deux utilisations bien différentes.



© LUNAMARINA - ISTOCKPHOTO

Le moulin d'Es Mercadal.

sanat des chaussures et leur fabrication sont également remarquables, mais on retiendra surtout la bijouterie artisanale. A Ibiza, si de nombreux artisans travaillent le cuir, la vannerie et la sandale en corde demeurent la marque de fabrique de l'île.

## Cinéma

Depuis ses débuts jusqu'à nos jours, le cinéma espagnol a toujours dû faire face à des adversaires puissants. D'abord, sur le plan historique, la guerre civile (1936-1939) a anéanti la production et la dictature de Franco l'a réduite à des films de propagande. Puis, la concurrence étrangère, notamment celle du cinéma américain, a empêché la rencontre complète du cinéma espagnol avec son public national. Et pourtant, même au cours de ces années noires, le cinéma espagnol a su trouver le moyen d'exister et de se faire remarquer en dehors de ses frontières.

Dès l'époque du cinéma muet, Luis Buñuel et ses amis avant-gardistes sont

au sommet de l'innovation, avec des films comme *Un chien andalou* (1927), tourné en collaboration avec Salvador Dalí. Au cours des années 1930, le cinéma devient un outil de propagande pour le gouvernement républicain, notamment pendant la guerre civile. Parallèlement, des auteurs comme Luis Buñuel utilisent le cinéma comme instrument de dénonciation sociale (*Las Hurdes*, 1932).

La victoire de Franco en 1939 entraîne le départ de nombreux artistes et l'institution de la censure. La dictature n'a pourtant pas empêché totalement le développement du cinéma espagnol, étant donné que des classiques comme ceux de Juan Antonio Bardem (*Muerte de un ciclista*), de Carlos Saura (*Los Golfos*) et de Buñuel (*Viridiana*) datent de cette époque (1939-1962).

A partir des années 1960 la liberté d'expression gagne du terrain et, progressivement, on voit naître le nouveau cinéma espagnol, avec l'apogée du cinéma d'auteur (Bardem, Berlanga, F. Fernan Gomez, Gutiérrez Aragón, Saura) et le retour de Buñuel exilé alors au Mexique.

## Les artisans de Minorque

Une vingtaine d'artisans de Minorque ont créé ARTEME, une association qui vise à faire connaître leur produits et techniques de fabrication (certains proposent des visites guidées) et propose aussi des cours et conférences. Chaque artisan dispose de son propre atelier sur l'île, mais on peut aussi trouver leurs productions dans plusieurs marchés et points de vente des principales villes. De la collection de mode de Pou No, aux assortiments de liqueurs et boissons de Biniarbolà, en passant par le fromage typique (S'Hort des Pont), les bijoutiers, créateurs de meubles et de déco... On trouve de tout ! Il y a même un spécialiste en fabrication et réparation de selles d'équitation, véritable institution sur l'île. Voici une belle façon de découvrir les traditions et histoires de Minorque, à travers ces métiers représentatifs. Pour plus d'infos, faites un tour sur le site [www.artesansdemenorca.org](http://www.artesansdemenorca.org).

Après la mort de Franco, en 1975, le documentaire surgit comme moyen de revisiter l'histoire récente du pays. La libération sexuelle est aussi un atout pour la nouvelle production. On parle de tout ce qui était interdit auparavant (politique, sexe, démocratie), et avec quelle fureur...

La comédie est alors le langage des réalisateurs des années 1980. Almodóvar inscrit l'Espagne comme pays de l'excès. Avec *Pepi, Luci, Bom et autres filles du quartier* (1980), le réalisateur manchego lance son style : l'humour, l'exagération et le goût pour l'underground. Almodóvar continue, au cours des 20 années suivantes, à être l'ambassadeur du cinéma espagnol dans le monde, à côté d'autres réalisateurs (Bigas Luna, Julio Medem, Alejandro Amenábar etc.). Aujourd'hui, la production cinématographique espagnole s'illustre particulièrement dans le domaine du cinéma fantastique, grâce à des réalisateurs comme Jaume Balagueró (*REC*, *Malveillance*) et Juan Antonio Bayona (*L'Orphelinat*). En marge de cette tendance, il faut signaler l'émergence d'un cinéma alternatif et d'avant-garde. Le réalisateur Albert Serra, récompensé au festival de Locarno en 2013 pour son film *Histoire de ma mort*, est le principal ambassadeur de ce cinéma radical et expérimental.

© AUTHOR'S IMAGE



Les petites maisons blanches de Fornells.

# QUE RAPPORTER DE SON VOYAGE ?

41

Vu l'insularité et l'affluence touristique, les prix sont élevés aux Baléares. Cependant, quelques rares produits alimentaires sont meilleur marché que dans le reste de la péninsule Ibérique. Vous pouvez cependant trouver des chaussures, du cuir, des perles, des produits de l'artisanat et de l'industrie locale à des prix relativement intéressants. Certaines marques bien connues en Espagne telles que Camper et Jaime Mascaró restent encore intéressantes à l'achat car leurs usines ou leurs sièges sociaux sont installés aux Baléares.

► **Artisanat.** Très diversifié. Attention aux prix et à la qualité ! Les boutiques sont plus nombreuses à Majorque que partout ailleurs. Des petits marchés artisanaux sont installés dans les endroits les plus touristiques, souvent sur les places des villages.

► **Fromage de Maó.** Contrairement à ce que l'on pourrait croire, ce n'est pas une exclusivité de la ville de Maó. La production est répartie sur toute l'île de Minorque et le nom de « queso de Maó » désigne en fait le fromage de Minorque. La dénomination d'origine existe depuis 1985, même si son prestige remonte à plusieurs siècles.

► **Chaussures « Avarques ».** Tout le monde les a aux pieds ! Pas chères, confortables et d'excellente qualité, ces chaussures font des infidélités au milieu rural pour s'installer aux pieds d'une clientèle jeune et urbaine.

► **Gin Xoriguer.** Hérité de la domination britannique, le gin de Minorque diffère



© MARIONTYA - SHUTTERSTOCK.COM

*Ensaimada, pâtisserie en forme de spirale typique.*

des patrons anglais dans sa fabrication et sa présentation. On l'obtient par la distillation d'alcool éthylique d'origine agricole et de baies de genièvre. Vous pouvez en acheter partout dans Minorque, mais l'expérience est beaucoup plus intéressante dans la boutique Xoriguer (située sur le port de Maó) puisque l'établissement vous permet la dégustation de toutes ses variantes (dont la fameuse pomada).

► **Sobrassada, ensaimadas, vin et huile d'olive...** Ces produits sont fabriqués de manière artisanale et peuvent être achetés dans n'importe quel recoin de l'île, alors pourquoi vous priver ?

## Isla Bonita

Un film tout récent du réalisateur espagnol Fernando Colomo. *Isla Bonita*, tourné intégralement à Minorque, est sorti dans les salles de cinéma en novembre 2015. Il raconte l'histoire de Fer, un réalisateur de films publicitaires qui, suite à son divorce, décide de partir à Minorque pour vivre une forme de retraite, pour souffler et prendre du recul par rapport à la vie qui va toujours trop vite. Sur l'île, il rencontre Nuria, une sculptrice qui va contre le système, et sa fille Olivia. Fer, bercé par le calme de Minorque, tente de ne pas succomber à une crise existentielle. Tourné avec un budget réduit, sans maquillage, avec un éclairage et un scénario clairement définis, ce film avec 7 personnages veut échapper aux paillettes et à l'ostentation du cinéma, comme un retour à quelque chose de plus naturel. A l'image de Minorque...

## Littérature

Quelques écrivains célèbres, comme Baltasar Porcel et Marià Villangomez, ont puisé leur génie littéraire dans l'archipel. On murmure que même Jules Verne serait venu sur les îles Pitiusas (Ibiza et Formentera) pour écrire *L'Île mystérieuse*. Voici quelques grands noms de la littérature des Baléares :

► **Miguel Costa i Llobera**. Né à Pollença en 1854, mort en 1922. Écrivain et ecclésiastique. Son immense culture classique et son grand talent de poète ont beaucoup apporté à la langue catalane. Il est le plus connu des poètes de l'époque de la splendeur majorquine qui compte Joan Alcover (1854-1926), Miquel dels Sants, M. Antonia Salvà et Miguel Ferrà.

► **Robert Graves**. Né à Wimbledon en 1895. Écrivain anglais, ce célèbre humaniste, critique, essayiste et romancier, mais surtout poète, s'installe à Déia (Majorque) dès 1916 et y vit jusqu'à sa mort, en 1985. Il y est enterré.

► **Ramón Llull**. Né en 1235 à Palma où il meurt en 1315, connu aussi comme Raimundus Lulius (le nom traduit en castillan devient Raimundo Lulio), écrivain, philosophe et théologien, ce contemporain de Jacques II est, sans aucun doute, le premier prosateur en catalan de tous les temps. Pour les Catalans, Ramón Llull est le créateur de leur langue. Pour les historiens de la philosophie, il reste un cas. Pour l'Inquisition, il est un hérétique, mais pour l'école franciscaine il est un saint. Les spécialistes de la littérature mystique le tiennent pour un géant. On le considère aussi comme le fondateur de l'alchimie. *Ars Magna* est la plus connue de ses nombreuses œuvres.

► **Ramon Muntaner**. Né en 1265. Militaire et historien, il fait partie de l'expédition catalano-aragonaise d'Orient. Gouverneur de l'île de Djerba, lieutenant de Jacques III, il meurt en 1336 à Ibiza après en avoir été le maire. *Chroniques* (1328) est le plus fameux de ses ouvrages.

► **Baltasar Porcel.** Né à Andratx (Majorque) en 1937 et décédé en 2009 à Barcelone, ce grand voyageur a publié de nombreux romans et récits. Entre autres, paru en 2002, *Cabrera, ou l'empereur des morts* dont l'action se situe dans l'archipel des Baléares : un vétéran de l'armée napoléonienne raconte la débâcle de milliers de soldats de l'Empire dans la baie de Cabrera après la défaite des troupes françaises en Andalousie en 1808.

► **Anselm Turmeda.** Né en 1355 à Palma de Majorque et mort en 1423 en Tunisie. Il est connu pour faire partie des plus grands écrivains majorquins du Moyen Âge. Religieux, il dédie sa vie aux études qu'il effectue dans plusieurs villes d'Europe, avant de se rendre en Tunisie et de se convertir à l'islam. Il en profite pour écrire un recueil sévère à l'encontre de son ancienne religion. Parmi ses livres les plus reconnus, on compte *El Llibre dels bons amonestament*, écrit en vers et dans lequel il donne des conseils moraux et anticléricaux ; ainsi que les *Cobles de la Divisio del Regne de Mallorques*, un ensemble de prophéties politiques et religieuses.

► **Mariá Villangomez Llobet.** Né à Ibiza en 1913, dramaturge et traducteur, personnalité incontestable et incontestée, il est connu comme le meilleur poète d'Ibiza. Son inspiration

authentique lui vaut une place importante dans la poésie catalane. Il est mort le 12 mai 2002.

## Musique

Bien que les Baléares ne soient pas reconnues pour leur musique, elles ont donné naissance à quelques grands noms de la musique.

► **Joan Maria Thomàs i Sabater** (1896-1966). Il est, en 1919, organiste de la cathédrale de Majorque. Ce qui lui permet de partir étudier à Paris et de faire de nombreux concerts en Espagne et en France. Promu directeur du conservatoire des Baléares, il lance la musique dans les îles comme on lance une mode, grâce à la création de regroupements musicaux comme le Comité Pro-Chopin à Majorque, l'Association de culture musicale et le festival de Bellver. Musicien et musicologue, il passe également une partie de sa vie à écrire des critiques musicales dans différentes revues spécialisées.

► **Maria del Mar Bonet** (Palma de Mallorca, 1947), autre grand nom de la musique, est l'une des artistes les plus emblématiques de la Nova Cançó catalane. Elle est aujourd'hui une habituée des prestigieuses salles de concerts espagnoles, où elle continue de chanter en catalan.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

A VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



► **A Minorque**, Cris Juanico a beaucoup œuvré pour la reconnaissance de la musique des Baléares en général, et de son île en particulier. Le chanteur minorquin Bep Marquès ajoute lui aussi sa pierre à l'édifice et gagne chaque jour en notoriété. Côté musique traditionnelle, la glosat, poésie chantée, courte et improvisée, fait partie intégrante du patrimoine musical et culturel de Minorque.

## Peinture et arts graphiques

Les années 1960 marquent le début du grand engouement des artistes pour les Baléares et surtout pour Ibiza. En attirant sur eux l'attention de nombre de personnalités du monde des arts, ils ont transformé l'île en un centre culturel de renom. Cette ambiance culturelle représente l'essence de la vie de l'île, même si d'autres invasions, depuis, ont réussi à en gommer l'authenticité. Les musées, salles d'expositions et galeries qui fleurissent sur chacune des îles de l'archipel – et pas seulement à Majorque – témoignent de la place centrale de la peinture aux Baléares. Les couleurs naturelles des îles y sont certainement pour beaucoup. Cette palette de teintes de terre, de végétation, de mer et de la chaux blanche des maisons, ne laissera indifférent aucun artiste. Les peintres utilisent souvent les restaurants et les bars pour exposer et vendre leurs œuvres, les grands auteurs aussi...

► **Laureano Barrau**. Né en 1863 à Barcelone. Après des études à Paris où il est membre de la Société nationale des beaux-arts de Paris, il s'installe à Ibiza

à 47 ans et y reste jusqu'à sa mort en 1957. Il faisait partie du Groupe 59, qui réunissait les artistes d'Ibiza.

► **Miquel Barceló**. Né à Felanitx (Majorque) en 1957, c'est sans aucun doute le plus célèbre peintre des Baléares, mais aussi l'une des grandes figures internationales de l'art contemporain. Après des études à l'Ecole des Arts décoratifs de Palma et à l'Ecole des beaux-arts de Barcelone, il fait connaître son travail en 1981 à la Biennal de Sao Paulo. En 1996, le Centre Pompidou de Paris lui consacre une rétrospective, ce qui l'installe définitivement comme l'un des peintres les plus cotés du marché de l'art. En 2004, il est le premier peintre contemporain à exposer son travail au musée du Louvre, avec ses aquarelles de la Divine Comédie. L'année 2008 marque la consécration absolue de Barceló avec la réalisation de la coupole du palais des Nations de Genève.

Influencé par l'art conceptuel, l'art brut, l'Action painting et par des artistes comme Miró et Antoni Tàpies, Barceló trouve sa principale source d'inspiration dans la nature. Lors d'un voyage, la découverte du Mali, où il passe désormais une grande partie de son temps, a submergé la plupart de ses toiles. Son travail dans la chapelle de la cathédrale de Palma de Majorque donne à voir deux mondes : *Les Fruits de la mer* et *Les Fruits de la terre*. Aujourd'hui, Miquel Barceló vit entre Majorque et Paris. Il a reçu en 2003 le prestigieux prix Prince des Asturies dans le domaine des arts.

► **Raoul Haussman** (1886-1971). Cofondateur du mouvement dadaïste, peintre et écrivain, il s'installe à Ibiza dès les années 1930 et réalise des photos

qui constituent aujourd'hui une véritable mémoire historique de l'île.

► **Joan Miró** (1893-1983). Peintre, sculpteur et céramiste, il est le descendant d'une grande famille majorquine, mais c'est à Paris qu'il rencontre d'autres grands noms espagnols de la peinture comme Picasso. C'est également dans la capitale française qu'il se réfugie pour échapper à la guerre civile, mais il retourne à Palma pendant la Seconde Guerre mondiale. A quelques kilomètres de la capitale, se trouve la fondation qu'il a créée avec sa femme Pilar, et qui possède une grande partie de ses dernières œuvres.

## Traditions

Les habitants des îles Baléares, certainement grâce à leur isolement géographique, ont su préserver leur traditions. Le Festeig, célébré à Ibiza, est une manière très élaborée de faire la cour à une dame et bien désuète à l'heure actuelle. Certaines de leurs danses, encore à l'honneur, sont parmi les plus anciennes d'Espagne. Les Ibiziens préservent également leurs instruments : la flûte, le tambour et les castagnoles – castagnettes d'environ 15 cm de longueur – sont joués par les hommes. Le costume des hommes, chemise et pantalon blancs, parfois veste noire, grand béret rouge tombant sur le côté (comme la crête d'un coq), est moins diversifié que celui des femmes. Celles-ci ont maintenu la tradition tout en innovant quant à la couleur des foulards. Les habits de fête – surtout les habits blancs – sont magnifiques, ornés à l'avant d'une superbe parure attachée aux épaules (s'empredada). Hommes et femmes sont chaussés des

mêmes espadrenyes, version locale des espadrilles. Les amoureux de folklore pourront apprécier ces danses à Sant Josep, Sant Miquel, Santa Eulària, Sant Agustí et dans la plupart des villages lors des fêtes patronales. L'une des plus anciennes traditions de Majorque est le chant de la Sybille, ce dernier fut classé patrimoine culturel immatériel par l'Unesco. Chanté dans toutes les églises de l'île lors de la messe de minuit le 24 décembre, il a su conserver son essence à travers les siècles et se transmet de génération en génération. Lors des fêtes populaires à Minorque, notamment la Sant Joan (24 juin), la tradition veut que le cheval de pure race minorquine soit le protagoniste. Les cavaliers défilent et font sauter les chevaux au rythme de la musique pour le plus grand plaisir des spectateurs. Le monde équestre tient une place très importante dans la vie quotidienne des habitants de l'île.



© SEBAS - STOCK.ADOBE.COM

*Les traditionnelles castagnettes.*

# FESTIVITÉS

*Aux Baléares, tout est prétexte à la fiesta. Les Espagnols ont ça dans le sang, si bien que leur calendrier des fêtes est assez chargé ! Voici une sélection des principales fêtes populaires et grands événements de l'année à Minorque.*

## Janvier

### ■ CAVALCADA DE REIS (DÉFILÉ DES ROIS MAGES)

La parade des Rois mages, Melchior, Gaspard et Balthazar, vient récompenser les enfants qui ont été sages. Concurrencés par le Père Noël, les Rois mages demeurent une institution dans

toute l'Espagne. Dans de nombreuses familles, les enfants reçoivent un petit cadeau le soir de Noël, mais il faut attendre l'arrivée des Rois mages pour recevoir un gros cadeau. Selon la tradition, les enfants qui n'ont pas été sages ne reçoivent qu'un petit sac en toile rempli de charbon de sucre. A Formentera, la procession des Rois mages arrive par bateau dans le port de La Savina et traverse tous les villages de l'île pour distribuer des cadeaux aux enfants.

### ■ FÊTE DE SAINT ANTONI ABAT

Célébrée en l'honneur de saint Antoine, patron des animaux domestiques. A cette occasion, de grands feux de joie, symbolisant la purification et la victoire du bien sur le mal, sont allumés dans les principales rues et places des villages où les gens, déguisés, défilent et dansent. A Minorque, on fête la reconquête catalane de l'île en 1287 par Alphonse III.

## Mars

### ■ FESTIVAL DE JAZZ INTERNATIONAL

[www.jazzobert.com](http://www.jazzobert.com)

[jazz@jazzobert.com](mailto:jazz@jazzobert.com)

Depuis plus de 10 ans, ce festival de jazz offre une excellente programmation dans divers sites de l'île.

### ■ SETMANA SANTA

La *Setmana Santa* est une commémoration de la mort et de la résurrection du Christ, particulièrement célébrée en



*Jaleo lors d'une fête de Mare de Déu de Gràcia.*

Espagne. Elle débute le Dimanche des Rameaux et se termine le Dimanche de Pâques. Elle attire dans les rues autant de fidèles que de touristes qui, tous, viennent assister aux processions spectaculaires et autres reproductions liturgiques retraçant les derniers jours du Christ, organisées par les confréries.

## Juin

### ■ FÊTE DE LA SAINT-JEAN (SANT JOAN)

La Saint Jean est, de loin, la fête la plus populaire de l'archipel, voire de tous les territoires où le catalan est parlé. Feux d'artifice, pétards, réunion massive de gens sur la plage pour faire la fête : tout est réuni pour faire de cette journée un moment inoubliable.

### ■ MENORCA EN EL PLATO

[www.gastronomiamenorca.es](http://www.gastronomiamenorca.es)

Rendez-vous gastronomique pour tous ceux qui souhaitent découvrir la cuisine minorquine. *Menorca en el plato* se déroule sur dix jours et dans une multitude de restaurants de l'île. L'occasion de déguster un menu composé des spécialités typiques de la région (soupes, fromages, pâtisseries, vins...). Consulter le site Web pour découvrir la liste des établissements participants.

## Juillet

### ■ FESTIVAL DE CINÉMA DE MENORCA

[festivalmenorca.com](http://festivalmenorca.com)

Festival de cinéma organisé sous le ciel des nuits d'été minorquines.

## Août

### ■ SANT BARTOMEU FERRERIES

Les festivités de Sant Bartomeu (Saint Bartholomé) remontent au XVI<sup>e</sup> siècle. Le saint patron de Ferreries, commune au centre de Minorque, est célébré chaque année. Au rendez-vous : musique folklorique et défilés en costumes traditionnels dans toutes les rues pendant ces quelques jours.

### ■ SANT GAJETÀ LLUCMAÇANES

En ce début de mois d'août, touristes et locaux se retrouvent dans les rues de Llucmaçanes, commune à l'est de Minorque, pour participer aux célébrations de Sant Gaietà. De nombreuses animations sont organisées pour l'occasion comme l'illustre *qualcada*, chevauchée en l'honneur du saint patron. Profitez aussi de l'église du village, fondée en 1885, qui accueille une partie des célébrations.

## Septembre

### ■ MARE DE DÉU DE GRÀCIA MAHÓN – MAÓ

Les fêtes de Nuestra Señora de Gracia sont célébrées par un défilé équestre de tradition médiévale, au cours duquel les jeunes cavaliers rivalisent de prouesse. Les chevaux, de race minorquine, et les cavaliers vêtus d'un costume traditionnel offrent un défilé en plein centre-ville. Le soir, un *jaleo* est organisé sur la place de la Mairie.

# CUISINE MINORQUINE

*Généreuse et variée, la cuisine des Baléares s'inspire directement des traditions culinaires importées avec eux par les différents conquérants et colonisateurs des îles au cours de l'histoire. Ses plus grands emprunts viennent sans aucun doute de la cuisine catalane et de celle de la région de Valence, cette dernière ayant elle-même fort emprunté à la cuisine arabe, à une époque où le pays de Valence n'avait pas encore été rattrapé par la Reconquista.*

*A base d'huile d'olive, la cuisine des Baléares fait appel aussi bien aux produits du terroir qu'à ceux de la mer, avec une prédilection de chacune des quatre grandes îles de l'archipel pour tel ou tel produit.*

*Commun aux quatre îles de l'archipel des Baléares, le fameux pa amb oli est*

*à savourer en début de repas : ce sont des morceaux de pain préalablement baignés dans de l'huile d'olive et frottés à l'ail, que l'on tartine d'une sauce à base de tomates et de vinaigre. El ali-oli (mayonnaise à l'ail) se prépare dans toutes les îles et se sert comme entrée accompagnant le pain et les olives. Autre délice à déguster dans les quatre coins de l'archipel : la sobrassada (charcuterie locale). Les cocas, sorte de pizzas locales, sont aussi très connues et se dégustent dans toutes les îles.*

## Produits et spécialités

A Minorque, la cuisine met principalement en valeur le poisson et les fruits de mer, tout particulièrement la langouste. En effet, le plat le plus typique de l'île est la *caldereta de langosta*, sorte de



*Le flao est une spécialité sucrée de Minorque.*





*Ensaimades.*

© ELENA\_DANILEIKO - ISTOCKPHOTO

bouillabaisse mitonnée dans un petit chaudron à base de langouste. Pour déguster une bonne *caldereta*, mieux vaut bien choisir son restaurant car l'addition est salée (environ 70 €). Les restaurants du village de Fornells sont les plus réputés dans l'art de cuisiner une bonne *caldereta*. On trouve également de nombreux plats à base de bœuf, l'élevage bovin étant l'une des traditions de cette ancienne colonie de l'Empire britannique, sans oublier son fromage maó, qui est devenu une dénomination d'origine. En dessert, les *carquinyols* sont un incontournable, en particulier dans le village d'Es Mercadal. Il s'agit de petits biscuits de forme carrée, souvent fourrés au chocolat ou aux noisettes.

► **L'all i oli, ou allioli**, est une sauce épaisse à base d'huile d'olive et d'ail que l'on accompagne de pain et d'olives. Tous les bars et restaurants le proposent, c'est une bonne façon de remplacer les habituelles cacahuètes qui accompagnent les apéritifs français avant de passer à table, et sert également d'accompagnement pour différents plats (pommes de terre, viandes, poissons...).

Attention cependant, l'*all i oli* n'est jamais gratuit ! Dans les restaurants, il est placé directement sur la table, mais facturé en fin de repas... A vous d'indiquer au serveur de le retirer si vous n'en voulez pas.

► **Queso Mahón**. Fromage typique de Minorque au goût légèrement fumé, un véritable délice pour les amateurs. Tellement célèbre qu'il a obtenu la certification CRDOP, Consejo regulador de la denominación de origen, équivalente à l'AOC français. Fabriqué avec du lait entier de vache, sa production se concentre sur une vingtaine d'exploitations agricoles. Tout commence avec le « formatjat », le procédé d'élaboration traditionnel, transmis de génération en génération. Viennent ensuite les différentes étapes : saumurage, maturation, ventilation et moulage pour déterminer sa typologie : tendre (blanc, doux, élastique, avec des arômes lactiques qui rappellent légèrement le beurre) ; semi-sec (croûte caractéristique de couleur orange avec un goût plus développé et une réminiscence de fruits secs) ; et sec (texture plus dure, procédé de maturation avancée de plus de 5 mois, la vedette chez les gourmets !). La plupart des exploitations peuvent être visitées, avec vente de produits sur place.

► **Ensaïmades**. L'équivalent de nos croissants. C'est un rien plus gras (l'*ensaïmada* est faite à base de saindoux et non de beurre), enroulé comme un pain aux raisins, saupoudré de sucre glace... et surtout, c'est une véritable religion ! Chaque touriste rentre chez lui avec son carton souvenir ! Dans les halls de départ de l'aéroport comme à bord des bateaux pour le continent, les boîtes hexagonales en carton blanc sont légion.

© IMAGES - SHUTTERSTOCK.COM



*Caldereta de langosta.*



© MARIONTXA - SHUTTERSTOCK.COM

Queso Mahón.

## Boissons

► **Les bières.** vous trouverez surtout la marque catalane Estrella et la bière locale Isleña. Si vous voulez commander un demi, demandez une *caña* (prononcez « cagna »). Très couleur des îles et se rapprochant de notre panaché, la clara est un mélange de bière et de Schweppes citron.

► **L'immanquable chupito** est le nom du petit verre de liqueur, offert souvent par la maison après le dîner.

► **Le café** est normalement noir. *Con leche*, il est additionné de lait chaud. Le café *cortado* est un espresso coupé avec du lait froid. Le café *solo* est un café noir. Il peut être en *sobre* (en poudre) ou de *maquina* (espresso). Pour les décaféinés, il en va de même. *El carajillo*, version Baléares, ne change que par l'alcool, souvent local, qui est ajouté au café.

► **Le gin.** Les Anglais ne sont pas restés à Minorque plus de 90 ans au total, mais ils ont eu la gentillesse de laisser en partant le goût et la recette du gin. Fabriqué à partir de raisin et non de céréales, il est ici plus fruité et moins amer que de l'autre côté de la Manche. Arrosé de jus de citron, le gin s'appelle alors *pomada*.

► **Les liqueurs** sont très prisées sur les îles et chacune d'elles a la sienne. Pour les plus connues, le Palo à Majorque et les Hierbas d'Ibiza (sorte de Suze aux herbes du coin).

► **Les vins.** Ce n'est pas la région la plus réputée d'Espagne pour ses vins, pourtant les Baléares ont une production notable qui gagne à être connue. Il existe 2 dénominations d'origine contrôlée sur les îles, toutes deux situées à Majorque : Binissalem, qui produit d'intéressant vins rouges de *crianza*, et Pla i Llevant, qui se distingue par ses vins blancs de chardonnay. Chacune des îles produit également ses vins du pays – des vins de table intéressants issus de divers cépages.

## Habitudes alimentaires

► **Les horaires de repas.** À Minorque comme dans le reste de l'Espagne, les heures des repas s'étalent tout au long de la journée. Le soir, les restaurants se remplissent vers 22h, bien souvent les clients se seront retrouvés avant, devant un verre et des tapas, et commencent plus tard leur repas au restaurant.

## Quelques recettes

### Burrida de Ratjada (ragoût de raie)

Bien nettoyer la raie et la placer dans un plat afin de la faire mariner quelques heures avec du citron et du sel. Ensuite, rincer la raie sous l'eau froide et la faire bouillir dans une casserole avec peu d'eau. A mi-cuisson, changer l'eau. Ecraser deux gousses d'ail, un peu de biscottes, du persil et des amandes grillées. Y ajouter un œuf battu avec un filet d'huile d'olive. Répandre ce mélange sur la raie en fin de cuisson et terminer la cuisson à feu doux. Ce plat peut être accompagné de pommes de terre.

### Sofrit pagès (ragoût de la campagne)

Faire un bouillon avec un demi-poulet et 1/2 kg de mouton ou d'agneau et filtrez-le. Faire revenir dans une casserole 2 cuillères de saindoux ou d'huile d'olive avec quelques morceaux de lard. Ajouter 3 gousses d'ail entières, quelques morceaux de *sobrassada* (saucisse typique d'Ibiza), de *butifarra* (boudin noir) et quelques pommes de terre. Une fois que c'est cuit, ajouter 2 à 3 louches de bouillon, la viande coupée en morceau, du sel, du poivre, du piment rouge et une pincée de cannelle et de safran. Finir la cuisson à feu doux.

### Flaó (gâteau au fromage typique)

Pour faire la pâte, mélanger 500 g de farine avec un peu d'eau, d'huile et un verre d'anis. Etaler cette pâte dans un moule. Dans un plat, battre 4 œufs avec 500 g de fromage frais de brebis et 500 g de sucre. Ajouter quelques feuilles de menthe. Verser ce mélange sur la pâte et faire cuire pendant 30 minutes. Ce dessert se sert froid, saupoudré de sucre et vous pouvez y ajouter une feuille de menthe pour la décoration.

Dîner au restaurant est fréquent, les Espagnols aiment manger dehors. Vous trouverez beaucoup de petits établissements très bon marché et fréquentés par des locaux. Quand ils choisissent de dîner chez eux, ils passent à table vers 21h et aiment se retrouver autour d'un verre pour finir la soirée entre amis.

► **Les tapas** sont généralement présentées sous forme de rations, même si l'on trouve également des

*montaditos* (sur du pain). Sur la carte des restaurants et bars à tapas, vous trouverez surtout des rations de poissons (poulpe, sèches, calamars, moules, etc.), des fritures (*patatas bravas*, beignets, croquettes de poulet ou de jambon, etc.), des charcuteries (*butifarra*, chorizo, assiettes de jambon), et enfin des fromages, que l'on sert également sous forme de rations, et que l'on accompagne de l'incontournable *pa amb tomàquet*.

# SPORTS ET LOISIRS

*Minorque est un lieu tout choisi pour la pratique de différents sports aquatiques tels que le kayak, la voile, le paddle surf, le kitesurf, sans oublier la plongée sous-marine. L'île abonde en sites encore peu exploités. Il est important de préciser que ces sports sont praticables aussi bien en été qu'en hiver, idéalement à partir de septembre-octobre, après la dernière vague de départs des touristes. Les incroyables conditions climatiques et les écrans naturels qu'offre Minorque sont très favorables à la pratique du golf tout au long de l'année et font affluer des milliers d'amateurs de ce sport en provenance du monde entier.*

## Sports nautiques

Les Baléares sont un paradis pour les amateurs de sports nautiques : voile, ski nautique, plongée sous-marine, scooters des mers, kayaks, etc. Les îles disposent d'un vaste dispositif de ports de plaisance. Pratiquement toutes les écoles et tous les centres nautiques vous proposent des cours d'initiation (en

individuel ou en groupe) ainsi que des forfaits à la semaine. De plus, la faune et la flore marine de la Méditerranée sont si magnifiques qu'il serait dommage de ne pas en profiter.

► **La plongée sous-marine** dans les eaux tièdes et limpides des côtes minorquines offre un spectacle inattendu à tous ceux qui s'y aventureront. Une fois que le grand saut est fait, les plongeurs découvriront un monde rempli de merveilles enfouies au fond des mers. Des vestiges du passé, comme ceux de la Rome Antique à l'épave du célèbre cargo Malakoff sombré en 1929. Des cavernes et grottes sous-marines incroyables : celle de « Pont d'en Gil » à Ciutadella s'étendant sur pas moins de 220 mètres en est l'un des plus beaux exemples. Une faune et une flore notamment constituées de bancs de poissons impressionnants et de prairies de posodonie – cette plante aquatique semblable aux herbiers. Vu l'étendue de la zone côtière, vous trouverez des centres de plongée sur la majeure partie du littoral.

## La fronde

L'usage de la fronde dans les îles Baléares est une pratique très ancienne, connue depuis le VII<sup>e</sup> siècle av. J.-C. Les frondeurs des Baléares eurent un rôle particulièrement important au moment des guerres puniques, auxquelles ils participèrent comme mercenaires. A cette époque, ils étaient célèbres dans le monde méditerranéen pour leur rapidité et leur talent à manier la fronde. Aujourd'hui encore, le tir à la fronde est pratiqué aux Baléares lors de compétitions.



*Snorkelling dans les eaux cristallines de Minorque.*

► **Le kayak.** Pour ceux qui ne souhaitent pas mettre la tête sous l'eau, le kayak est une superbe alternative. De nombreux clubs sont disséminés sur l'île pour vous offrir la possibilité d'explorer les eaux calmes à bord de cette petite embarcation. Vous pourrez alors découvrir des endroits merveilleux, accompagnés d'un guide ou non. Vous pourrez faire le tour de l'île et découvrir ses secrets, vous approcher aux plus près des falaises et surtout, vous sentir seuls au monde en voguant sur ce paradis bleu.

► **La voile.** En solo ou à plusieurs, louer un bateau à voile pendant votre séjour à Minorque, vous fera vivre une expérience unique sous le signe de l'évasion. Si vous êtes novices, rendez-vous à la baie de Fornells ou au port de Maó pour apprendre à naviguer au calme avant d'affronter la haute mer.

## Le Projet Malakoff

L'épave du Malakoff est dorénavant l'un des spots de plongée les plus courus et remarquables de l'île. À une profondeur de 38 mètres, le Malakoff offre aux plongeurs une expérience inoubliable. En plus des vestiges de ce bateau qui a fait naufrage en 1929, les plongeurs partent à la rencontre de la faune et flore de cette zone privilégiée.

Le Projet Malakoff a récemment vu le jour suite au constat de la destruction progressive de la vie maritime de Minorque. C'est un projet de conservation des fonds marins basé sur trois principes : promouvoir la plongée, protéger la faune et la flore et perpétuer le patrimoine historique de l'île. À terme, les fondateurs de ce projet, dont l'envergure grandit chaque année, veulent transformé ce lieu en zone protégée où la pêche professionnelle ou non serait interdite afin de favoriser la reproduction de la faune et flore minorquines tout en favorisant le tourisme nature sur l'île.

► **Plus d'informations** sur le site [www.malakoff.es](http://www.malakoff.es)



# LE TOP 5 DES PLAGES DE MINORQUE

55

Plages de sable blanc, de rochers, paradis de la plongée ou du farniente, elles sont d'une grande richesse à Minorque. Avant de choisir votre plage de la journée, demandez aux habitants dans quelle direction souffle le vent : s'il vient du nord, direction les plages du sud, et vice-versa.

► **Es Talaier.** A environ 10 km de Ciutadella, en suivant la route de Cala Turqueta. Entourée de pinède, peu fréquentée, comptez une bonne demi-heure de marche entre les pins pour arriver à cette petite plage de sable blanc. Vous serez tenté de vous arrêter à Son Saura, plus facile d'accès, mais beaucoup moins paisible.

► **Caló de Rafalet.** A l'entrée de l'urbanisation de s'Algar (Sant Lluís), gardez votre voiture et empruntez le Camí de Cavalls. Comptez au moins 30 minutes de marche pour rejoindre ce petit paradis des plongeurs. A éviter si vous voulez faire bronzette, car il n'y a quasiment que des rochers (et un tout petit périmètre de sable). En pleine saison, vous ne trouverez généralement qu'une dizaine de personnes

dans cette merveilleuse crique. N'oubliez pas vos masques et tubas !

► **Cala Presili.** Le chemin le plus spectaculaire consiste à partir du Far de Favàritx et à longer la côte en traversant les paysages lunaires (comptez 45 minutes de marche). Sinon, vous pouvez garer votre voiture un peu avant le far et prendre le chemin signalé par l'intérieur (20 minutes). Vous arrivez alors à un petit paradis de sable blanc et d'eaux turquoises.

► **Cala Tamarells.** Vous longez la plage d'Es Grau pour rejoindre le Camí de Cavall. Après une demi-heure de marche, vous tomberez sur des petites criques quasiment désertes, seulement fréquentées par quelques bateaux et une poignée de nudistes.

► **Cala Pregonda.** Située au nord l'île. Il y a un parking en face de la cala Binimel·là. Comptez ensuite une bonne demi-heure de marche pour arriver à sa voisine Pregonda. Vous traversez des paysages désertiques de terre rouge pour arriver à ce petit coin de paradis.



© LUMAMARINA - ISTOCKPHOTO

Platges de Son Bou.


## Le football, passion espagnole

Sur le plan national, la Roja, après de longues années de disette, est aujourd'hui considérée comme l'une des meilleures équipes au monde. Conduite par Luis Aragonés, la sélection espagnole a remporté l'Euro austro-suisse le 29 juin 2008 en battant en finale l'Allemagne (1-0), 44 ans après leur dernier titre. La Roja a surtout réussi à faire fi des antagonismes régionaux et à faire cohabiter dans le vestiaire les stars du FC Barcelone et du Real Madrid. Si Aragonés a quitté ses fonctions après la compétition, son successeur Vicente del Bosque a su conserver et même faire fructifier l'héritage. Toujours en pratiquant son célèbre tiki-taka, jeu flamboyant fait de passes courtes, la Roja n'a pas déçu et s'est imposée lors du Mondial sud-africain. Le 11 juillet, c'est donc grâce à un but d'Andrés Iniesta au bout d'une prolongation étouffante face aux Pays-Bas que la sélection a fait chavirer de bonheur un pays entier, provoquant des scènes de liesse populaire aux quatre coins de l'Espagne. Après avoir remporté la première Coupe du monde organisée sur le sol africain, l'Espagne signe un doublé en remportant l'Euro 2012, organisé conjointement par la Pologne et l'Ukraine. Malgré des performances décevantes au Mondial brésilien de 2014 et celui de Russie en 2018, la Roja demeure l'une des grandes équipes du panorama actuel.

## Randonnée

Minorque ne se borne pas à tirer seulement partie de la mer. En effet, la douceur de l'hiver permet la randonnée à pied ou à vélo. Vous pourrez faire le tour de Minorque en empruntant le célèbre Camí de Cavalls

(le chemin des chevaux), long de 186 km. C'est le parcours incontournable de l'île, constitué de 20 itinéraires banalisés pour entrer en contact avec cette nature sauvage et préservée. En chemin, vous serez stupéfaits par les vues paradisiaques qui vont se succéder sous vos yeux.



PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

Mon guide sur Mesure

A VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM



*Cala Biniancolla.*

© AUTHOR'S IMAGE



Mahón.

## Équitation

Malgré l'impact touristique, Minorque possède encore de nombreux lieux qui n'ont pas été touchés par le temps : des montagnes, des zones naturelles, des parcs naturels et des villages pleins de charme. La splendeur de ces sites, entre mer et montagne, peut être découverte à cheval. La tradition équine est très forte aux Baléares, et pratiquement toutes les stations balnéaires ont un centre équestre vous offrant la possibilité d'une

randonnée à cheval, adaptée à votre niveau. Le cheval est, d'ailleurs, l'un des emblèmes de Minorque. La race équine minorquine est réputée pour être noble, résistante et pleine d'énergie.

## Golf

Les conditions géographiques naturelles conjuguées au climat ont fait de Minorque un paradis pour les golfeurs. Son parcours *Son Parc Menorca* permet aux amateurs locaux comme aux grands noms étrangers de venir passer du bon temps dans ces havres de paix. Allez y faire un tour, vous y croiserez peut-être, qui sait, quelques célébrités. Des compétitions, ouvertes à tous, sont même organisées sur l'île durant l'été.

## Cyclisme

Les amateurs de cyclisme sont nombreux à profiter du climat printanier ou automnal pour parcourir les sentiers de Minorque. Routes plates à travers la campagne ou parcours très sportifs, les options sont nombreuses. Le parcours Camí de Cavalls est aussi spectaculaire à effectuer à vélo.

## Minorque à cheval

### ■ CAVALLS SON ÀNGEL

Direction Cala Morell

CIUTADELLA ☎ +34 609 833 902

[www.cavallssonangel.com](http://www.cavallssonangel.com) – [info@cavallssonangel.com](mailto:info@cavallssonangel.com)

Dans une maison typiquement minorquine en direction de Cala Morell, vous trouverez l'enseigne Cavalls Son Àngel. Attention les yeux, le domaine et ses alentours sont superbes, entre les champs et les falaises bordées par la mer. D'autres itinéraires sont proposés, notamment un magnifique parcours le long du Camí de Cavalls jusqu'à Cala Pilar (4 heures).

# ENFANTS DU PAYS

## Erwin Bechtold

Né à Cologne en 1925, il réside à Ibiza depuis 1954. C'est peut-être le peintre le plus célèbre de l'île à l'heure actuelle. L'année 1995 a été l'année Bechtold : trois expositions ont été consacrées à cet enfant d'adoption du pays. Ces dernières œuvres affichent le souci de combiner superficie et espace. Il a reçu le prix Ramon Llull en 2006.

## José Luis de Vilallonga

Aristocrate, acteur et écrivain espagnol, né à Madrid en 1920 et mort à Andratx (Majorque) en 2007. De lignée aristocratique, il a souvent joué au cinéma des rôles d'homme distingué et cultivé, notamment dans *Les Amants* de Louis Malle, *Cléo de 5 à 7* d'Agnès Varda, *Diamants sur canapé* de Blake Edwards et *Juliette des Esprits* de Fellini. Il a publié de nombreux romans en français et en espagnol, dans lesquels il excelle dans l'art de l'anecdote. Il a également collaboré comme journaliste pour *Paris Match*, *Vogue* et *Playboy Espagne*. Il a terminé sa vie dans sa maison, à Andratx.

## Rafael Nadal

Né à Manacor en 1986 (Majorque), Rafael Nadal a d'abord beaucoup joué au foot, au poste d'avant-centre, avant de choisir définitivement la raquette sous la protection d'un de ses oncles, Toni, devenu depuis son entraîneur. Après sa médaille d'or aux Jeux olympiques de

Pékin en 2008, il arrive en 1<sup>re</sup> position du classement mondial et reçoit le prix Prince des Asturies en 2008 dans la catégorie Sports. En 2009, il redescend à la 3<sup>e</sup> place du classement mondial suite à une blessure du genou et renonce à défendre son titre à Wimbledon. Il revient en force en 2010 et remporte les victoires de Roland-Garros, Wimbledon et l'US Open, se classant ainsi 1<sup>er</sup> au niveau mondial. En 2012, il gagne pour la 7<sup>e</sup> fois Roland-Garros face au serbe Novak Djokovic, devenant ainsi le joueur qui a remporté le plus de victoires dans l'histoire de Roland-Garros. L'année 2013 est à nouveau celle de tous les records : il remporte, pour la 8<sup>e</sup> fois, le tournoi de Roland-Garros puis l'US Open, devenant ainsi le 3<sup>e</sup> joueur le plus titré de l'histoire en Grand Chelem. En 2014, il remporte pour la 9<sup>e</sup> fois Roland-Garros. Il sera moins en forme lors des éditions 2015 et 2016 où il ne sera pas sacré. Mais ce n'est que partie remise puisque l'année 2017 sera celle de tous les records : dixième titre à Roland-Garros et redevient numéro un mondial au classement ATP. L'année 2018 continue sur ces bases puisque Rafael Nadal remporte le 11<sup>e</sup> titre de Roland-Garros de son histoire avant de finir vainqueur des Master 1000 mais une succession de mauvais résultat et une forme physique décevante gâche sa fin de saison et l'oblige à abandonner son titre de numéro 1 mondial. 2019 ne commence pas sous les meilleurs augures puisqu'il chute en final de l'Open d'Australie de Melbourne contre Novak Djokovic.

## Rossy de Palma

Née à Palma de Majorque en 1964, Rossy de Palma (de son vrai nom Rosa Elena García Echave) est célèbre pour avoir été une chica Almodovar dans les années 1980. En effet, elle est devenue l'une des actrices fétiches du cinéaste espagnol et a joué dans la plupart de ses films : *La loi du désir*, *Femmes au bord de la crise de nerfs*, *Attache-moi*, *Kika*, *La fleur de mon secret*, et plus récemment dans *Les étreintes brisées*. Figure incontournable de la movida madrilène, Rossy se fait remarquer par son physique hors du commun. Son style et son allure feront le reste : on la retrouve parmi les top models du clip *Too Funky* de George Michael, et dernièrement comme mannequin chez Luis Vuitton à l'occasion d'une campagne solidaire. En 2015, elle est membre du jury de festival de Cannes. Et en 2016, elle apparaît dans *Julieta*, le dernier film réalisé par Pedro Almodóvar. En 2018,

elle est candidate de la version espagnole de *Danse avec les stars*, puis membre du Festival de San Sebastian. Cette année 2019, elle est membre du jury du festival international de l'Alpe d'Huez. Et en mars, elle participe au grand show parisien de Jean-Paul Gaultier, « the fashion freak Show ».

## Maria del Mar Bonet

Née en 1947 à Majorque, elle apprend dès son plus jeune âge les chansons populaires des Baléares. Voilà peut-être pourquoi, malgré une carrière nationale et internationale accomplie, la célèbre chanteuse espagnole est aujourd'hui encore considérée comme le porte-parole de l'archipel. Influencée par le folklore de ses ancêtres mais aussi par des sonorités celtiques et nord-africaines, elle cumule les disques d'or et se distingue par un répertoire bien à elle.



# VISITE



*Ciudadella de Menorca.*

© ISTOCKPHOTO.COM/RSARAINA

# L'EST

*L'Est de Minorque s'articule autour de la ville de Maó. Bien que plusieurs stations balnéaires y soient installées (notamment Punta Prima), l'Est de Minorque demeure la partie la plus sauvage de l'île. Au nord de Maó, de Sa Mesquida au Cap de Favàritx, les plages désertes se succèdent le long du Camí de Cavalls.*

## MAHÓN - MAÓ



La tradition attribue sa fondation au général carthaginois Magon, frère d'Hannibal, qui se réfugie sur l'île après sa déroute sur la péninsule. De l'Antiquité au début du XIX<sup>e</sup> siècle, Minorque et le port naturel de Maó ont constitué un

enjeu stratégique majeur pour le contrôle de la Méditerranée. Conscients de son importance, les Romains développent le Portus Magonis, que leur prennent les Vandales, eux-mêmes chassés par les Byzantins, qui doivent céder la place aux Sarrasins. Reconquise au XIII<sup>e</sup> siècle par les Aragonais, Maó est fortifiée en 1346 par Pierre IV d'Aragon, ce qui n'empêche pas les pirates turcs du redoutable Barberousse de raser entièrement la ville en 1534. La domination anglaise, au XVIII<sup>e</sup> siècle, est une période faste pour Maó. Le gouverneur, Richard Kane, aménage le port, fortifie la ville, crée la route centrale qui la relie à Ciutadella et instaure la liberté

## Les immanquables de Minorque

Les vacances à Minorque sont plus calmes et plus studieuses qu'à Ibiza ! Le voyageur visite de nombreux sites historiques, mais la nature plus sauvage ici que sur les autres îles des Baléares offre un séjour varié.

- ▶ **Le port de Maó.** Toujours en ébullition, le port de Maó est un véritable spectacle avec son va-et-vient de passants et de bateaux.
- ▶ **Ciutadella**, pleine de charme et d'art de vivre.
- ▶ **Le sanctuaire de Monte Toro** est un passage obligé. Ce sanctuaire perché sur une colline de plus de 300 m d'altitude délivre un panorama incroyable sur l'île. Pour y prendre un verre ou y danser toute la nuit, il faut aller à l'incroyable réseau de grottes à flanc de falaises de Cova d'en Xoroi.
- ▶ **Les deux petites criques de Cales Coves** sont encaissées dans des falaises trouées d'antiques grottes qui servaient de sépultures. Sauvage, l'endroit est saisissant.
- ▶ **Les multiples vestiges préhistoriques.** Talayots ou taules, plus de 300 vestiges antiques sur l'île.



© ANDRIS KAZLIUNAS - SHUTTERSTOCK.COM

Centre de Mahón.

de commerce. Les commerçants juifs, grecs et italiens affluent alors sur l'île et favorisent son développement économique. Malgré les brefs intermèdes de domination française au XVIII<sup>e</sup> siècle, dont les Maonesos tiennent, dit-on, leur extrême raffinement, la ville reste avant tout marquée par ses conquérants britanniques, qui lui ont légué tout à la fois leur politesse, leur goût pour le thé et leur penchant pour le gin.

Aujourd'hui, la capitale de l'île, bâtie sur une falaise d'une altitude de 50 m, domine l'un des ports naturels les plus sûrs de la Méditerranée, profond de 5 km et abrité des grands vents qui soufflent sur l'île plusieurs mois par an. Destination calme et familiale, on prend plaisir à flâner dans ce petit centre-ville. Les beaux magasins de chaussures ne manquent pas. Vous y trouverez les Avarques, chaussures typiquement minorquines, disponibles dans toutes les couleurs de l'arc-en-ciel. Inusables, elles sont idéales pour les enfants, s'ils veulent bien les porter car ce n'est pas à la pointe de la mode !

► **Orientation.** Vous perdre à Maó sera très difficile : la Plaça del Carme et la Plaça d'Espanya, qui mènent au port par la Costa de Ses Voltes (Rampa de l'Abundància), servent de points de repère. Le centre historique de Maó se situe tout autour, dans un rayon de 300 m. Désertée à l'heure sacrée de la sieste, Maó s'anime un peu lorsque les commerces ouvrent leurs portes, mais la capitale de Minorque demeure une petite ville très rarement turbulente ou bruyante. Le centre de Maó multiplie les héritages. Anglais d'abord. Si les sujets de sa Gracieuse Majesté n'ont occupé l'île que fort peu de temps dans son histoire, l'architecture de la ville en a été néanmoins très marquée. En flânant dans les ruelles pavées et sur les petites places, vous apercevez les maisons basses aux *bow windows* (fenêtres à guillotine) et aux murs chaulés. En face de l'hôtel de ville, le principal de *guardia* (siège de la police) avec sa façade rouge et blanche témoigne de l'architecture britannique. Sur les quais du port de Maó au Moll de Llevant (à 15 minutes de marche depuis le centre), l'ambiance est très animée en soirée.



*Vue sur la ville de Mahón, la capitale de Minorque.*

Les bars et les restaurants y sont nombreux. Vous y trouverez autant de grands établissements pour accueillir l'afflux touristique que de petits estaminets diffusant de la musique live. Le centre-ville de Maó est plus calme car surtout fréquenté par les résidents (les touristes étant sur le port). Le port est un quartier à lui seul. Les nombreux bateaux qui permettent au visiteur d'en faire le tour passent entre les nombreuses îles de ce grand canal qui ressemble à un fjord. Dans l'histoire de la ville, cette particularité physique est déterminante, le port étant le point d'accès vers le reste du monde. Aujourd'hui encore, la capitale de Minorque est tournée vers ses quais immenses.

#### ■ OFFICE DE TOURISME

Plaça de la Constitució, 22

☎ +34 971 363 790

[www.menorca.es](http://www.menorca.es)

[infomenorcamao@menorca.es](mailto:infomenorcamao@menorca.es)

► **Autres adresses :** En été, un point d'information touristique s'installe place de s'Esplanada. • Oficina d'Informació Turística Port de Maó Moll de Llevant, 2  
☎ +34 971 355 952.

#### ■ CATAMARANS JAUNES – YELLOW CATAMARANS GLASS BOTTOM BOATS

Moll de Llevant, 12

☎ +34 639 676 351

[www.yellowcatamarans.com](http://www.yellowcatamarans.com)

[info@yellowcatamarans.com](mailto:info@yellowcatamarans.com)

Avec une flotte de 2 embarcations, Yellow Catamarans propose le plus beau tour du port de Maó avec commentaire historique en français et vision sous-marine dans les eaux claires à la bouche du port. Durée : 60-70 minutes. Bar et toilette à bord. Entre 6 à 9 départs tous les jours, dont les plus agréables (peu de passagers) sont l'après-midi et les dimanches. Impossible de les rater : ce sont les bateaux jaunes !



### ■ GLASS BOTTOM CATAMARAN DON JOAN

Moll de Llevant

Sur le Port de Maó

☎ +34 971 350 778

[www.rutasmaritimasdelacruz.com](http://www.rutasmaritimasdelacruz.com)

[donjoan@rutasmaritimasdelacruz.com](mailto:donjoan@rutasmaritimasdelacruz.com)

A bord du bateau *Don Joan*, vous visiterez le port de Maó au cours d'une excursion d'une heure. Cette entreprise propose également des excursions depuis Ciutadella. Possibilité de louer leurs bateaux.

### ■ GOB MENORCA

Camí des Castell, 53

☎ +34 971 350 762

[www.gobmenorca.com](http://www.gobmenorca.com)

[info@gobmenorca.com](mailto:info@gobmenorca.com)

Le Gob organise des excursions pour des groupes réduits avec des circuits à la campagne, ou à la plage pour découvrir les oiseaux vivant à Minorque. Original et sympathique. C'est aussi l'occasion de passer une demi-journée avec quelqu'un du pays.

### ■ AJUNTAMENT DE MAÓ

Plaça de la Constitució, 1

☎ +34 971 369 800

[www.ajmao.org](http://www.ajmao.org)

[alcaldia@ajmao.org](mailto:alcaldia@ajmao.org)

Mairie néoclassique du XVII<sup>e</sup> siècle, dont la tour s'orne d'une horloge anglaise du XVIII<sup>e</sup> siècle, offerte par le gouverneur britannique, Richard Kane.

### ■ ANTIGA MELOUSSA

Moll de Ponent, 55

☎ +34 629 930 406

[www.menorcaenvelero.com](http://www.menorcaenvelero.com)

[contacto@menorcaenvelero.com](mailto:contacto@menorcaenvelero.com)

Depuis plus de 15 ans, *Antiga Meloussa*, élégant et confortable voilier, sillonne les côtes minorquines. Très bien équipé avec

3 cabines, une salle de bain complète, un coin cuisine, un salon avec hi-fi. L'équipage privilégie les sorties en petits groupes et les couples. Le départ s'effectue du port de Maó (à 10h le matin). Après un briefing, direction la mer. La navigation commence dans les eaux du port, et borde les îles del Rei et de Llatzaret, deux formations rocheuses chargées d'histoire. Elle se poursuit au large, soit vers le nord et le phare de Favàritx, ou vers le sud en direction de s'Illa de l'Aire. Vers le nord sauvage, la navigation se poursuit jusqu'à s'Illa des Colom (réserve naturelle), plages solitaires et cristallines d'Es Tamarells et du S'Arenal del Moro, qui restent toujours à l'abri de la tramuntana et sont uniquement accessibles par la mer. Vers le sud, le paysage est également exceptionnel, eaux turquoises à l'infini, et la réserve naturelle de s'Illa de l'Aire. Au programme : détente, tranquillité, plongée PMT, kayaks pour découvrir les coins rocheux de la côte. A bord, frigo à disposition, pour le déjeuner buffet libre de riz, salades, pâtes, pané de thon, poulet farci, fruits, gâteaux et sucreries. Après 8 heures de navigation, retour au point de départ (vers 18h).

### ■ ATENEU DE MAÓ

Sa Rovellada de Dalt, 25

☎ +34 971 360 553

[www.ateneumao.org](http://www.ateneumao.org)

[ateneu@ateneumao.org](mailto:ateneu@ateneumao.org)

Centre culturel, scientifique et littéraire de la ville. Outre une bibliothèque sur des sujets minorquins, ce lieu abrite une excellente collection de céramiques des XVI<sup>e</sup> et XVII<sup>e</sup> siècles, des gravures cartographiques et des peintures. De nombreuses activités y sont organisées, consultez la programmation sur son site.





*Façades colorées de Mahón.*

© TAGSTILES.COM - STOCK.ADOBE.COM

*Balade dans les rues de Mahón.*

© KAROL KOZŁOWSKI - STOCK.ADOBE.COM



### ■ AUTÈNTIC

Plaça de s'Esplanada, 13

☎ +34 971 366 291

[www.autentic-fetamenorca.com](http://www.autentic-fetamenorca.com)

Une boutique qui propose uniquement des produits de la région, idéal pour ramener quelques souvenirs gourmands à la maison. Fromages et charcuterie de leur propre fabrication, *ensaimadas*, gin, miel et confitures... Le « plus » de cette adresse : ils pourront mettre tous vos produits sous vide, une bonne idée si vous voulez rapporter du fromage dans vos bagages !

### ■ BARBAROSSA NAUTICA

Calle S. Jordi 25 de Mahón

☎ +34 669 863 486

[www.barbarossanautica.com](http://www.barbarossanautica.com)

[miguel@barbarossanautica.com](mailto:miguel@barbarossanautica.com)

Cette entreprise propose plusieurs types d'embarcations à la location. Pour une seule journée ou sur plusieurs jours, vous pourrez naviguer à bord de voiliers ou de bateaux charters, avec ou sans accompagnateur. Les bateaux sont tous amarrés au Port de Mahón.

### ■ BUBBI CHARTER

Port de Maó – Moll de Llevant, 100

☎ +34 608 232 367

[www.bubbicharter.com](http://www.bubbicharter.com)

[info@bubbicharter.com](mailto:info@bubbicharter.com)

Voiliers, chaloupes, bateaux à moteurs, et yachts : Bubbi Charter propose un large panel d'embarcations à louer. Au total, 28 bateaux composent la flotte de cette entreprise.

### ■ CASA DE CULTURA

Plaça de la Conquesta, 8

L'ancien palais de la famille Mercadal, construit en 1761 sur l'emplacement du château de Maó, abrite la bibliothèque municipale et les archives de la ville.

## Maó et l'origine de la mayonnaise

Au XVIII<sup>e</sup> siècle, les Français conquièrent Minorque sous les ordres du maréchal de Richelieu, jusqu'alors sous domination anglaise. Ils y découvrent l'all-i-oli, une sauce blanche élaborée avec de l'ail et de l'huile d'olive. Le cuisinier du maréchal s'en inspire pour créer une nouvelle sauce, sans ail, qu'il baptise « mahonnaise » en hommage à la ville de Maó. A leur retour en France, cette nouvelle sauce est rapidement popularisée et son nom dérive en « mayonnaise ».

### ■ CENTRE D'ART ET D'HISTOIRE HERNANDEZ SANZ – CA N'OLIVER



Carrer Anuncivay, 2

☎ +34 971 356 523

[canoliver.minorca.es](http://canoliver.minorca.es)

La visite de ce centre d'art et d'histoire est l'occasion de pénétrer la demeure de la famille Oliver, une des familles de commerçants les plus influentes de Minorque entre le XVIII<sup>e</sup> et le XIX<sup>e</sup> siècle. On pourra notamment admirer l'élégante fresque néo-classique des escaliers de la maison bourgeoise. Dans les différents espaces d'exposition sont présentées, entre autres, les œuvres léguées par Hernández Sanz et Hernández Morades, intellectuels et artistes, des gravures ou des cartes anciennes qui collaborent à l'histoire de l'île. Ne manquez pas d'accéder à la tour qui offre une vue éloquent sur la ville !

### ■ LA CERERIA

Carrer Isabel II, 6

☎ +34 971 352 540

[www.lacereriamenorca.com](http://www.lacereriamenorca.com)

Très belle boutique de mode pour homme et femme, mais aussi un peu de déco et des accessoires. De beaux vêtements légers pour parfaire son style bobo-chic !

### ■ DISTILLERIE DE GIN XORIGUER

Moll de Ponent, 91

☎ +34 971 362 197

[www.xoriguer.es](http://www.xoriguer.es)

[xoriguer@xoriguer.es](mailto:xoriguer@xoriguer.es)

Célèbre distillerie familiale, l'entreprise Xoriguer est rapidement devenue une institution sur l'île. Le gin est apparu à Minorque pendant la présence anglaise au XVIII<sup>e</sup> siècle. A l'époque, les producteurs locaux ne fabriquant pas cet alcool fort, n'ont pas eu d'autres choix que de s'y mettre. C'est au début du XX<sup>e</sup> siècle que fut créée la marque Xoriguer par Miguel Pons Justo. Son nom lui vient de l'ancien moulin à vent où le blé était transformé en farine blanche. Il est devenu l'emblème de la marque, visible sur toutes les bouteilles. Elle présente également d'autres alcools que le gin comme une liqueur à la menthe ou une

au café. Il est possible de goûter tous ces breuvages sur place sous forme de *chupitos*. Le Gin Xoriguer est dorénavant vendu à l'international.

### ■ ÉGLISE DE SANTA MARIA

Carrer Isabel II, 4

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Cette immense église baroque, reconstruite en 1772, abrite un orgue somptueux, fabriqué à Barcelone en 1808 par le célèbre facteur d'orgue (allemand !) Johann Kiburz. Selon une légende, il était destiné à la chapelle Sixtine, mais le vaisseau qui le transporte est pris dans une tempête qui fauche une partie de l'équipage. Le capitaine de la frégate, pris de ferveur religieuse, fait vœu de l'offrir au premier port où il accostera sain et sauf, ce qu'il fait en parvenant à Maó. La vérité historique est moins romanesque : commandé par le recteur de l'église, l'orgue est acheminé à Minorque, en pleine guerre franco-espagnole, sous bonne escorte britannique. Restauré en 1974 par Gabriel Blancafort, l'instrument, avec ses 4 claviers, ses 51 registres et ses 3 006 tuyaux, est considéré comme l'un des meilleurs d'Europe. En été, des récitals sont organisés à l'église.



Mahón bâtie sur une falaise avec en son centre l'église de Santa Maria.

### ■ ÉGLISE DE SANT FRANCESC

Pla d'es Monestir, s/n

☎ +34 971 362 555

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Cette église, reconstruite au XVIII<sup>e</sup> siècle, domine la ville. Elle représente, grâce à ses voûtes de style gothique, l'un des plus beaux exemples de l'architecture religieuse minorquine. Belle vue sur le port et la rade, de la terrasse voisine.

### ■ ÉGLISE NOSTRA SENYORA DEL CARME

Plaça del Carme

☎ +34 971 362 402

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Cette église du XVIII<sup>e</sup> siècle est unique de par son ornementation discrète. L'intérieur est surprenant de clarté et de luminosité. L'élégant cloître de l'église, qui appartenait jadis à un couvent carmélite, abrite aujourd'hui l'immanquable marché de la ville.

### ■ FORTALESA DE LA MOLA

Carretera de La Mola

☎ +34 971 364 040

[www.fortalesalamola.com](http://www.fortalesalamola.com)

Cette forteresse, aussi connue sous le nom de Isabel II, a été construite dans la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle pour défendre le port de Maó des attaques britanniques. Ces derniers voulaient en effet faire de Minorque un point d'ancrage pour lutter contre les Français et renforcer leur contrôle en Méditerranée. Par la suite, c'est l'île sur laquelle les voyageurs devaient subir la quarantaine avant de pouvoir poser le pied sur Minorque. Plusieurs types de tours guidés y sont proposés.

### ■ HIPPODROME DE MAHÓN

Av. Jose Anselmo clave, 300

☎ +34 606 346 901

[www.hipodrommunicipaldemao.cat](http://www.hipodrommunicipaldemao.cat)

[info@hipodrommunicipaldemao.cat](mailto:info@hipodrommunicipaldemao.cat)

Courses de chevaux dans l'hippodrome local.

### ■ ILLA DEL LLATZERET

☎ +34 971 351 700

L'île de Llatzeret est ancrée dans l'histoire minorquine puisqu'elle a été aménagée au XVIII<sup>e</sup> siècle durant la domination espagnole. En réaction à la peste, arrivée sur l'île par les navires étrangers, on ordonna la construction du Llatzeret, ensemble de structures destinées à la mise en quarantaine des personnes infectées. Ce complexe sera utilisé pendant un siècle. Une partie est désormais consacrée à l'accueil de congressistes, et le reste de l'île accessible aux touristes qui veulent faire un bond dans le passé.

### ■ ILLA DEL REI (ÎLE DU ROI)

Port de Maó

☎ +34 609 161 662

[islahospitalmenorca.org](http://islahospitalmenorca.org)

Situé au milieu du port de Mahón, l'île du Roi fut nommée ainsi en référence à Alphonse II de Catalogne et III d'Aragon qui y débarqua pour la première fois lors de la conquête de l'île en 1287. L'île abrite deux grands sites d'intérêts : les ruines d'une basilique paléochrétienne et un ancien hôpital militaire qui lui valu le surnom de « Bloody Island ».

► L'hôpital situé sur l'île du Roi, en plus d'être un édifice avec une histoire forte, a été réhabilité après de nombreuses années de décadence et transformé en musée dédié à la médecine abritant la Colección Médica-Biológica Hospital Isla del Rey. Les visiteurs peuvent notamment y découvrir les pratiques effectuées par les différents médecins qui ont exercé dans cet hôpital. Le site était en travaux lors de notre dernière visite.



### ■ JAIME MASCARO

Carrer ses Moreres, 29

☎ +34 971 360 568

www.jaimemascaro.es

info@jaimemascaro.com

Un fabricant très connu de chaussures et de bottes pour femme. Il y a un magasin d'usine avec une zone d'*outlet* sur la route entre Ciutadella et Mahón, prendre la sortie Ferreries.

► **Autre adresse :** Boutique à l'aéroport.

### ■ LIVING NAUTIC

Port de Maó

☎ +34 635 365 002

charter@livingnautic.com

Living Nautic propose à la location des embarcations haut de gamme : yachts, voiliers, catamarans et goélettes. Vous avez tout le confort possible pour découvrir l'île d'une façon originale.

### ■ MENORCA CRUISING

Pantalan C – Marina Mahón

☎ +34 660 647 845

www.menorcasailing.co.uk

menorcacruising@gmail.com

Menorca Cruising a été fondé par des Anglais expatriés sur l'île de Minorque. Spécialisés dans la navigation maritime, ils proposent des cours d'initiation pour débutants sur toutes leurs embarcations. Si vous êtes déjà un navigateur confirmé, vous pourrez louer un de leurs bateaux pour un ou plusieurs jours.

### ■ MERAK YACHT CHARTER

Carrer Moll de Llevant, 325

☎ +34 616 443 489

www.merakcharter.com

info@merakcharter.com

Merak Yacht Charter propose à la location des bateaux à moteur, des voiliers, des catamarans et des llaüts, sorte de chaloupe typiquement minor-

quine. Spécialistes de la location d'embarcations à Minorque depuis plusieurs années, Laura, Xavi et toute leur équipe vous proposent une flotte d'embarcations variée et adaptée à tous les besoins : avec ou sans patron, avec ou sans licence, bateaux pratiques ou embarcations de luxe, juste pour une journée ou pour toute une semaine. Adresse réputée et de qualité. En plus de sa base nautique, Merak Charters est aussi un centre de plongée (Merak Diving) et propose de belles sorties à la découverte des fonds marins minorquins. Ils disposent d'un autre centre installé à Fornells. On recommande !

### ■ MUSEU DE MENORCA

Avinguda del Doctor Guàrdia, s/n

☎ +34 971 350 955

www.museudemenorca.com

museu@museudemenorca.com

Situé dans l'ancien couvent Sant de Francesc (construit aux XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles) sur le port. Vous y trouverez d'importantes pièces archéologiques sur l'île. Un complément indispensable aux grottes, talayots et dolmens de l'île. Y sont notamment rassemblées presque toutes les trouvailles des différentes fouilles, des premières aux dernières (XVIII<sup>e</sup> et XIX<sup>e</sup> siècles).

### ■ NAUTIC ADVENTURE

Port de Maó

☎ +34 646 056 669

www.nauticadventure.com

info@nauticadventure.com

Tony Craviotto est propriétaire et manager de l'entreprise Nautic Adventure, basée à Majorque. C'est un expert de la navigation. Il propose des locations de yachts, catamarans et voiliers au départ des différentes îles des Baléares.



### ■ NAUTIC FUN MENORCA

Moll de Sa Colarsega, Port de Maó

☎ +34 971 364 250

[www.nauticfunmenorca.com](http://www.nauticfunmenorca.com)

[info@nauticfunmenorca.com](mailto:info@nauticfunmenorca.com)

Avec une flotte composée de 36 embarcations, vous êtes sûrs de trouver votre bonheur chez Nautic Fun Menorca. Yachts, voiliers, bateaux à moteur... Il est même possible de les acheter ! Les plus grands bateaux peuvent accueillir jusqu'à 12 personnes.

### ■ PORTAL DE SAN ROC

Vestige de l'ancienne muraille d'enceinte de la ville, cette porte de style gothique du XIV<sup>e</sup> siècle est surmontée de deux grandes tours de défense à mâchicoulis. C'était l'une des entrées médiévales de la ville. L'axe qui la traverse est celui de la route pour Ciutadella.

### ■ POU NOU

Carrer Hannover, 50

Boutique Es Macar

☎ +34 971 363 552

[www.pounou.com](http://www.pounou.com)

Créée par Joan Carrés Armengol, originaire de Barcelone, Pou Nou est une marque de prêt-à-porter homme/femme/enfant purement minorquine. Une vraie référence pour les amateurs de style méditerranéen. Les vêtements s'inspirent des éléments naturels de l'île comme la mer cristalline ou les couleurs vibrantes. Dessinateurs et artistes locaux

sont à l'oeuvre des esquisses imprimées sur les vêtements. Des créations uniques donc, qui ont permis à Pou Nou d'avoir la qualification de « Chef d'œuvre artisanal ». Une belle combinaison entre l'art et la mode. Collections automne/hiver et printemps/été.

### ■ SUBSEA MENORCA

Cala Figuera, s/n

Sur le Port de Maó

☎ +34 971 360 557

Très bon centre de plongée et, qui plus est, le seul à Maó. Sortie tous les jours, cours, location de matériel, excursions de jour ou de nuit...

### ■ TORRE DE SANT FELIPET (TOUR DE SAN FELIPE)

Illa del Llatzeret

☎ +32 971 362 100

Construite en 1798 par les Britanniques, cette tour est située à l'entrée du port de Maó sur l'île de Llatzeret. Sa position était, à l'époque, stratégique dans la défense de Minorque. On peut admirer son architecture des côtes bordant Llatzeret.

### ■ TOUR DE RAMBLA

Parc naturel Albufera des Grau

Presque entièrement conservée dans son état d'origine, la Torre de Rambla est une tour de défense côtière qui fut érigée par les Anglais entre 1799 et 1802.



Des guides de voyage  
sur plus de **700** destinations

Suivez nous sur



[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

### ■ EL TURRONERO

Carrer Costa Hannover, 48

☎ +34 971 362 898

info@elturronero.net

Fondée en 1894, cette petite entreprise fabrique son *torró* à Xixona (Valence) et l'importe tous les ans pour le vendre dans la boutique. Les nouvelles générations ont apporté leur savoir-faire en matière de glaces, *orxata* et *granissat*. On y trouve également les produits typiques de la région : *sobrassada*, *ensaimada* et fromage de Maó. Une maison incontournable de la ville, vous ne pourrez pas la manquer !

► **Autre adresse** : C. de l'Àngel, 19 (ouvert seulement en été)

### ■ VILLAGE TALAYOTIQUE DE TREPUCÓ

Camí de Gràcia – Trepucó

☎ +34 971 157 800

Ce village a été découvert en 1931 par l'archéologue anglaise Margaret Murray, et fut directement classé monument historique et artistique. C'est l'un des sites les plus impressionnants de Minorque, il s'étend sur 5 000 m<sup>2</sup>. Il est constitué d'un monumental *talayot* – édifice en pierre prenant la forme d'une tour – et d'un *taula* très bien conservé – mégalithe en forme de « T ». ★

## SON PARC

Véritable petit village en lui-même, bien qu'il n'y ait pas beaucoup d'habitants qui y vivent à l'année. Ce « quartier » s'est fait un nom grâce à sa plage de sable fin et ses eaux cristallines, ainsi qu'à son terrain de golf, le seul et unique de l'île de Minorque.

### ■ GOLF SON PARC

Carrer del Golf

Urbanització Son Parc, s/n

☎ +34 971 188 875

www.golfsonparc.com

info@golfsonparc.com

Avis aux amateurs : ce 18-trous est le seul golf de Minorque ! L'absence d'obstacles importants et de dénivellation le dédie à l'apprentissage plutôt qu'aux joueurs de haut niveau. Un avantage ou un inconvénient, c'est selon. Également un restaurant sur place.

### ■ HAPPY MENORCA

Vial de l'Arenal, s/n

Urbanització Son Parc, s/n

☎ +34 653 306 173

www.happymenorca.es

info@happymenorca.es

Gilles et Lorraine, un couple français accueillant qui, après quelques années en Laponie, ont décidé de s'expatrier au paradis minorquin, vous proposent de découvrir le côté le plus naturel et sportif de l'île : randonnée, trekking, marche nordique, kayak, vélo-VTT, golf. Loin des offres pour les « Ironman » et les plus fanatiques de sport extrême, chez Happy Menorca on jouit de toute la splendeur de la nature, de l'intérieur et de la côte minorquine, quels que soient le niveau et la forme physique. Pour les amoureux de la randonnée, le catalogue propose des options dans pratiquement tous les zones de l'île (Cala'n Porter, Cova des Coloms et Binigaus au sud, et Binimel·la vers le nord...), tous niveaux et âges. Plages vierges, grottes, restes préhistoriques, chemins et sentiers, couchers de soleil... joli programme. N'oubliez pas un kit masque-tuba dans votre sac en été, et une veste contre la pluie à certaines périodes.

*Village talayotique de Trepucó.*

© TUULIJUMALA - STOCK.ADOBE.COM



*Arenal d'En Castell.*

© CARLES MASCARÓ PONS – ISTOCKPHOTO





En plus de la découverte intérieure à pied ou en VTT, il est possible aussi d'explorer des endroits côtiers plus spectaculaires en kayak. Cala Galdana, ses grottes et ses alentours, ou bien Addaia et Fornells avec ses baies et ses plages vous attendent à quelques coups de rames.

## ■ INFORMATIONS TOURISTIQUES

[www.sonparc.com](http://www.sonparc.com)

## ADDAIA ET ARENAL D'EN CASTELL

Ce sont des plages très fréquentées et très touristiques, mais il ne faut pas les oublier car ce vaste paysage est magnifique, malgré les constructions peu heureuses sur la plage d'Arenal.

## NA MACARET

Toute petite plage, très agréable à condition qu'elle ne soit pas trop fréquentée. Quelques bateaux de pêche, à l'extrémité du village. Vous vous arrêterez volontiers dans l'un des restaurants de la place centrale pour savourer cette tranquillité.

## CAP DE FAVÀRITX

La presqu'île du Cap de Favàritx s'avance loin dans la mer. Par temps dégagé, la silhouette de Majorque se dessine. Le phare blanc marbré de bleu se dresse tel un dard sur l'ardoise noire des rochers. Lorsque la mer se déchaîne et vient se transformer en écume en se fracassant, le bruit est assourdissant. Avis aux amateurs de grands frissons ! La route pour rejoindre le phare est d'une beauté impressionnante avec ses paysages lunaires à perte de vue. Elle donne accès à plusieurs plages :



Cap de Favàritx.

Cala Presili, Platja de Capifort, Cala Tortuga et Cala Morella Nou. Ces plages se trouvent entre le Cap de Mossèn Vives et celui de Favàritx. On peut y accéder en voiture, ou à pied depuis Es Grau.

► **En voiture**, vous reconnaîtrez facilement le Cap de Favàritx : ses roches noires et son absence de végétation lui donnent un surprenant aspect lunaire. Quelques centaines de mètres avant d'arriver à la pointe, on peut suivre le chemin de terre sur 1 ou 2 km. Les plages se succèdent pour les amateurs de solitude. On peut également rejoindre ces plages en partant du phare et en suivant la côte. La route est longue (environ 40 minutes de marche pour arriver à Cala Presili) mais c'est aussi une promenade d'une grande beauté.

► **A pied**. A partir d'Es Grau, un sentier longe la côte. On l'appelle le Camí de Cavalls (chemin des chevaux). Large à certains endroits, il se resserre brusquement à d'autres. Inutile d'essayer de le forcer en voiture. Pour rejoindre les plages de Cala Tortuga et Cala Presili, comptez environ 3 heures.

## Camí de Cavalls (GR 223)

Le Camí de Cavalls (chemin des chevaux) est un sentier de grande randonnée qui fait le tour de l'île de Minorque. On ignore son origine exacte, mais on sait qu'il permettait de connecter entre elles les tours de défense et de protéger le littoral des attaques pirates. Actuellement, il couvre 185 kilomètres, divisés en 20 étapes, le long du littoral. On peut le parcourir entièrement à pied, mais aussi à cheval ou à vélo sur certaines étapes. L'une des plus belles étapes du chemin est celle qui relie Es Grau jusqu'au phare de Favàritx (3h30 de marche), en traversant le parc naturel de s'Albufera. Vous y découvrirez en chemin des plages vierges et des paysages totalement préservés.

### ■ CAMÍ DE CAVALLS 360°

☎ +34 971 105 136

[www.camidecavalls360.com](http://www.camidecavalls360.com)

[reserva@camidecavalls360.com](mailto:reserva@camidecavalls360.com)

Camí de Cavalls 360° vous propose de vivre au maximum l'expérience « Camí de Cavalls » en VTT, randonnée ou *trail running*, en plusieurs étapes. Trois modalités « open » pour compléter 360° de sensations, paysage, aventure et sport. Pour ceux qui souhaitent une option à la carte, n'hésitez pas à les contacter, une option à votre mesure vous sera proposée. Très recommandable, le forfait 360°, avec tous les services inclus : hôtels et logements, transfert des bagages, transfert vers l'hôtel quand la fin de l'itinéraire ne coïncide pas avec votre hôtel, plan de chaque étape, *roadbook* et plan de Minorque et du Camí de Cavalls, assistance logistique et technique, maillot et équipement du Camí de Cavalls. Profitez des connaissances, de l'expérience et du savoir-faire de cette agence pour vivre une expérience unique.

## ES GRAU



A l'extrémité du port de Maó, prenez la route de Fornells et bifurquez sur la droite en direction Es Grau. Là, une plage tranquille s'étend au pied d'un village de petites maisons blanches, juste en face de l'île de Colom. Cette partie de la côte, au charme désuet, reste peu fréquentée malgré la proximité de Maó.

Vous ne manquerez pas de vous aventurer par le Camí de Cavalls pour rejoindre les plages désertes de Tamarells (environ 40 minutes de marche).

### ■ MENORCA EN KAYAK

Carrer Tramuntana 9

☎ +34 669 097 977

[www.menorcaenkayak.com](http://www.menorcaenkayak.com)

[info@menorcaenkayak.com](mailto:info@menorcaenkayak.com)

Le local se trouve sur la rue principale (S'arribada à côté du bar).

Pionniers de cette activité sur l'île, Maria Teresa, Carlos et son équipe sont depuis 1990 au top des excursions et sorties en kayak à Minorque. En plus de la location classique de kayaks, ils mettent à la disposition des pratiquants une myriade



d'options et d'activités pour les kayakistes novices et experts. L'excursion avec des guides experts est une option idéale pour une première expérience, en couple ou en groupe, les kayaks sont très stables et faciles à manœuvrer. Les sorties en famille vers l'île Colom pour vivre des couchers de soleil magiques, et pour les amateurs d'action et d'aventure direction les routes des grottes et des phares. Deux points de départ possibles, au nord à Es Grau (près de la réserve naturelle de l'Albufera d'Es Grau) et au sud à Cala'n Porter (pour explorer Cales Coves et les alentours). Pour profiter à fond, un tour de 4 jours est au programme, pour une découverte intégrale des 200 km de côtes minorquines, qui combine les côtes nord et sud, compter 6 heures de navigation par jour. Niveau logistique : hébergement en hôtel, repas, transferts avec assurance incluse, etc. Enfin, le must reste le tour complet de l'île, une expérience de vie, une sensation de totale liberté puisque les nuits se font en bivouac sur le sable ! Autour de 25 km, soit 6 heures de navi-

gation par jour en moyenne, avec auvents et matériel pour la navigation. Pour ce dernier, un minimum d'expérience en kayak est conseillé.

## SA MESQUIDA



En sortant du port de Maó, suivez la route de La Mola et prenez la première à gauche. Du village, construit sur un promontoire, vous pourrez gagner l'une des nombreuses plages de sable sombre abritées par des rochers ocre et noirs. A gauche de la plage, vous pouvez pêcher.

## ES CASTELL



Pour le joli port de Cales Fonts et sa vue sur l'île de Llatzeret, accessible par ferry de mai à octobre. Il compte beaucoup de restaurants et de bars à tapas, assez touristiques tout de même, qui contribuent à l'ambiance plaisante. Vous n'avez que l'embarras du choix. Ce port est bien protégé du vent. La promenade est très agréable. C'est un excellent point de chute à proximité de Maó.



© HERVÉ BERNARD - ICONOTEC

Es Castell, un petit coin de paradis à Minorque.

### ■ CALA DE SANT ESTEVE



A 2 km au sud est d'Es Castell.

En suivant la route du fort Malborough, vous arrivez sur un petit parking qui surplombe la Cala. D'en haut, une petite crique tranquille entourée par de sobres maisonnettes de pêcheurs, en bas, quelques rochers s'imposent, autour de petits coins de sable. Calme et tranquille.

### ■ CASTELL DE SANT FELIP

S'Esplanada, 19

☎ +34 971 362 100

[www.museomilitarmenorca.com](http://www.museomilitarmenorca.com)

[info@museomilitarmenorca.com](mailto:info@museomilitarmenorca.com)

Il a été longtemps considéré comme la plus importante forteresse d'Europe au milieu du XVIII<sup>e</sup> siècle. Vous y découvrirez notamment un labyrinthe de galeries souterraines où 3 500 civils et militaires anglais ont été assiégés pendant six mois durant la conquête espagnole de 1782.

### ■ ÉGLISE NOSTRA SENYORA DEL ROSER

Plaça S'Arraval Vella, 1

☎ +34 971 365 345

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

L'église dédiée à Notre-Dame del Roser a été détruite et rebâtie à de nombreuses reprises. A chaque reconstruction, elle s'est de plus en plus éloignée du village. L'édifice actuel a été achevé en 1805 et se situe aux abords d'Es Castell.

### ■ FORT DE MARLBOROUGH

Cala Sant Esteve

☎ +34 971 157 800

Construit par les Britanniques entre 1710 et 1726, il doit son nom à sir John Churchill, duc de Malborough, un général qui marquera fortement son

époque. Une grande partie de la fortification est creusée à même la roche. Les galeries, les fosses et les douves servaient à protéger l'enceinte centrale. Assiégé une première fois en 1756 sous les ordres du duc de Richelieu, le fort est occupé par les Français jusqu'en 1763. En 1781, l'armée espagnole, dirigée par le duc de Crillon reconquiert l'île qui appartient alors à la Couronne espagnole. A la fin du XVIII<sup>e</sup> siècle, alors que Minorque est à nouveau la propriété des Britanniques, le capitaine d'Arcy modifie l'architecture du fort en faisant construire le Torre Stuart (ou Torre d'en Penjat) afin d'éviter de nouveaux assauts.

### ■ KARETTA EXPEDITIONS

☎ +34 620 211 921

[www.karettaexpeditions.com](http://www.karettaexpeditions.com)

[info@karettaexpeditions.com](mailto:info@karettaexpeditions.com)

On recommande cette agence qui propose la découverte de Minorque en kayak. Plusieurs options et tours adaptés au niveau de chacun. L'équipe, est jeune et très pro et dispose de matériel de haute qualité.

### ■ MUSÉE MILITAIRE DE MINORQUE

Plaça de l'Esplanada, 19

☎ +34 971 362 100

[www.museomilitarmenorca.com](http://www.museomilitarmenorca.com)

[info@museomilitarmenorca.com](mailto:info@museomilitarmenorca.com)

Situé dans l'ancienne caserne de Cala Corb, sur la place centrale d'Es Castell, le bâtiment date du XVIII<sup>e</sup> siècle et fut construit sous les directives du colonel ingénieur anglais Patrick Mackellar. Le musée militaire de Minorque est composé d'une vingtaine de salles d'exposition plongeant les visiteurs dans l'histoire de l'île de la Préhistoire au XX<sup>e</sup> siècle.

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE ...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



**A VOUS DE JOUER !**

**my** **petit fute**  
mon guide sur mesure

[WWW.MYPETITFUTE.COM](http://WWW.MYPETITFUTE.COM)

### ■ TOUR D'EN PENJAT

Cala de Sant Esteve

☎ +34 971 362 100

[www.museomilitarmenorca.com](http://www.museomilitarmenorca.com)

[info@museomilitarmenorca.com](mailto:info@museomilitarmenorca.com)

La Tour d'En Penjat fait partie des édifices de défense que les Britanniques ont construit pendant leur présence sur Minorque au XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle avait pour but de protéger l'entrée du port d'Es Castell pendant la reconstruction du château de Sant Felipe. Par la suite, elle servit de soutien défensif au fort de Marlborough.

## SANT LLUÍS



A 5 km de Mahón, Sant Lluís est un passage quasi obligé pour les Français en voyage sur l'île. Elle a été fondée lors de la première conquête française, en 1760, par le duc de Richelieu. L'agglomération est néanmoins minuscule, et à part le clin d'œil historique, sans grand intérêt. Arrêtez-vous tout de même au Musée ethnologique Moli de Dalt : c'est un des rares moulins qui a survécu au temps parmi les nombreux qui fonctionnaient à Minorque. Construit à la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, il a été inauguré comme le musée de la Vieille Minorque et présente des ustensiles et des outils caractéristiques des travaux des champs.

A Sant Lluís, on trouve aussi des bars qui possèdent l'atout d'être typiques, quelques restaurants et une bonne infrastructure hôtelière.

### ■ BODEGAS BINIFADET

Cami de ses Barraques, s/n

☎ +34 971 150 715

[www.binifadet.com](http://www.binifadet.com)

[info@binifadet.com](mailto:info@binifadet.com)

Créé en 1979, Bodegas Binifadet a

commencé sa révolution en 2004. Le vignoble se modernise alors complètement et dépasse la production de consommation familiale pour une commercialisation de ses produits vinicoles au niveau national et international. Basé à Sant Lluís (village bâti par les Français durant les 7 années d'occupation au XVIII<sup>e</sup> siècle), Binifadet est aujourd'hui un exposant majeur du secteur agroalimentaire de l'île, grâce à la qualité et à la réputation de ses produits. Situé dans un environnement privilégié au sud-est de Minorque, avec des conditions géologiques parfaites pour la production d'un bon vin. Le vignoble bénéficie par ailleurs de la dénomination « Vino de la Tierra Isla de Menorca » (Vin du terroir de l'île de Minorque) et élabore plusieurs vins (blanc, rosé, rouge, mousseux...) basés principalement sur les cépages merlot, syrah ou chardonnay, mais également d'autres produits élaborés à base de vin (confitures, fromage de chèvre macéré, produits d'œnothérapie). La structure actuelle, moderne et fonctionnelle, permet d'un côté de réunir tous les paramètres nécessaires pour l'élaboration du vin (niveaux souterrains), et d'un autre côté, d'offrir la possibilité de vivre un tour complet, guidé et détaillé, qui comprend une dégustation de 3 vins au choix, fromage au vin et confitures.

### ■ RUTAS MARÍTIMAS DE LA CRUZ

Carrer Sant Lluís, 36

☎ +34 626 004 154

[rutasmaritimasdelaacruz.com/en](http://rutasmaritimasdelaacruz.com/en)

[edudonjoan@hotmail.com](mailto:edudonjoan@hotmail.com)

A bord du Don Juan, vous voguez autour du port de Mahón le temps d'une





© PILAR ANDREU ROVIRA - SHUTTERSTOCK.COM

Sant Lluís.

balade. Ce gigantesque catamaran a tout à offrir : restaurant, solarium, accès baignade... De la cale du bateau, vous pourrez même observer les fonds marins.

### ■ ÉGLISE SANT LLUÍS

Carrer Sant Lluís, 81

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Située dans le petit village de Sant Lluís, cette église a été bâtie lors de l'occupation française. L'édifice reste en apparence très simple mais sa façade est impressionnante et contraste avec la taille des habitations environnantes.

### ■ MUSÉE ETHNOLOGIQUE

**MOLÍ DE DALT**

Carrer de Sant Lluís, 4

☎ +34 971 151 084

C'est un des rares moulins qui a survécu au temps parmi les nombreux qui fonctionnaient à Minorque. Construit à la moitié du XIX<sup>e</sup> siècle, il a été transformé en musée de la vieille Minorque

et présente des ustensiles et des outils caractéristiques des travaux des champs.

### ■ TRITON DIVING CENTER

Passeig dels Porxos 1

☎ +34 617 685 193

L'un des plus célèbres centres de plongée de l'île. Il est notamment réputé pour la diversité de ses activités, sa situation et la qualité de ses services.

## S'ALGAR

Pas de plage, mais des pontons aménagés sur les rochers, qui ont eux-mêmes des petites échelles afin de faciliter l'accès à la mer. Seuls quelques restaurants et quelques hôtels y sont regroupés. Depuis S'Algar, vous pourrez accéder à pied au merveilleux Caló d'en Rafalet, une minuscule petite crique idéale pour la plongée. Pour cela, il vous faudra prendre le Camí de Cavalls à l'entrée de S'Algar et marcher environ 30 minutes au milieu de la forêt.



Cala et Torre de Alcalfar.

### ■ S'ALGAR DIVING

Paseo Marítimo

☎ +34 971 150 601

info@salgardiving.com

Avec plus de 30 ans d'expérience, S'Algar Diving propose des cours de plongées et des excursions. Et ceux qui ne souhaitent pas plonger pourront profiter de la piscine, à côté du centre, en attendant le retour de leurs compagnons.

## CALA ALCALFAR

Vous serez bien loin des foules sur cette ravissante petite plage, au sud de Maó.

### ■ TOUR D'ALCALFAR

Route de Sant Lluís – Alcalfar

www.ajsantlluis.org

international@ajsantlluis.org

Située à la pointe de la Cala d'Alcalfar, cette tour a été édifée par les Espagnols afin de défendre l'île des attaques extérieures. Elle a subi de nombreux dommages et a dû être restaurée il y a quelques années. L'intérieur de la tour n'est pas accessible aux visiteurs.

## PUNTA PRIMA

Cette station balnéaire, l'une des plus fréquentées de l'île, est située en face de l'Illa de l'Aire, reconnaissable par son grand phare. Les hôtels n'y manquent pas. La plage est très belle mais il y a beaucoup de monde en pleine saison.

## BINIBÈQUER



Petit village traditionnel de pêcheurs devenu aujourd'hui un centre touristique. Ses maisonnettes blanches aux balcons de bois sculpté, ses cheminées typiquement minorquines et ses étroites ruelles qui descendent vers la mer figurent sur d'innombrables cartes postales.

## CALA DE BINIDALI

Encore une petite plage de sable fin, entourée de rochers. La mer y est rapidement profonde. Le paysage est magnifique, en continuant la route un peu plus loin, on peut apercevoir le splendide panorama du haut de la falaise.





*Binibèquer.*

© LUNAMARINA – SHUTTERSTOCK.COM



*Binibèquer.*

© LUNAMARINA - ISTOCKPHOTO



Vue sur Punta Prima.

## CALA CANUTELLS

Très calme, petite, peu de structures touristiques, mais pour ceux qui seraient intéressés, il y a quand même la possibilité de se baigner.

## CALES COVES



Sur la route Maó-Cala N'Porter. Suivre le chemin de terre (sportif !) pendant 3 km avant de découvrir les gorges de Sant Domingo et de Biniadris, au fond desquelles coule un torrent.

De part et d'autre de la Cales Coves, une centaine de grottes décorées de fresques, elles ont servi d'abris aux troglodytes de l'âge du bronze. C'est aussi la plus importante nécropole de Minorque, utilisée jusqu'à l'époque romaine. On y faisait des pèlerinages religieux au mois de mai comme l'attestent les inscriptions des dalles funéraires retrouvées dans l'une des grottes. Hélas, de nombreux secrets ont à jamais disparu car seules quelques cavités ont été fouillées par des archéologues. Le site a été habité au début des années

1990, mais les derniers occupants de ces grottes ont été expulsés en avril 2001. Certains y vivaient depuis plus de dix ans. Les deux petites plages sont désertes et réservent une eau très pure (sauf quand la mer y dépose les algues mortes venues du large). A l'aplomb des roches, en s'approchant doucement, on peut contempler de nombreux poissons multicolores, des crabes et même des poulpes.

### ■ PLAGES DE CALES COVES



Cales Coves

Les deux petites plages de Cales Coves, tapies de galets et de rochers, sont baignées d'une eau très pure (sauf quand la mer y dépose les algues mortes venues du large). A l'aplomb des roches, en s'approchant doucement, on peut contempler de nombreux poissons, des crabes et même des poulpes. Les parois rocheuses qui cernent la plage sont percées de centaines de grottes, qui leur donnèrent leur nom, utilisées à des fins funéraires à l'époque romaine. Dans les années 1970, hippies et nudistes ont jeté leur dévolu sur ces espaces vierges, aujourd'hui très fréquentés en haute saison.



Cala'n Porter.

## CALA'N PORTER

L'un des centres touristiques de l'île, prisé pour sa plage de sable fin. Pour ceux qui ne craignent pas les foules, les hôtels sont nombreux. L'endroit n'a franchement pas d'intérêt, sauf pour ceux qui préfèrent pratiquer et perfectionner leur anglais : la *cala* est à plus de 80 % occupée par des Anglais. Par contre, il ne faut manquer sous aucun prétexte une visite à la Cova d'en Xoroi à l'heure du cocktail.

### ■ COVA D'EN XOROI



Carrer de Sa Cova, 2

☎ +34 971 377 236

[www.covadenxoroi.com](http://www.covadenxoroi.com)

[cova@covadenxoroi.com](mailto:cova@covadenxoroi.com)

Cette authentique caverne qui débouche à flanc de falaise, jadis habitée par des troglodytes, vaut le détour. Aujourd'hui réaménagée en boîte, on s'y rend pour apprécier le coucher de soleil ou, plus tard dans la nuit, pour y danser. La musique produite par le club est en vente dans la

boutique à l'entrée. Le soir venu, le lieu devient une discothèque qui ne ferait pas tache à Ibiza. On y danse sur une musique souvent assez commerciale sur un *dancefloor* situé en terrasse, à 50 m au-dessus de l'eau. Cette boîte de nuit grandiose est à coup sûr l'une des plus spectaculaires d'Europe. L'endroit a sa légende. A l'époque de la reconquête chrétienne, les habitants des villages environnants constatent des vols de bétail et de céréales. Cependant, personne ne réussit jamais à prendre le malfaiteur sur le fait, jusqu'au jour où l'on peut suivre les traces de ses pas dans la neige. Ils conduisent à cette grotte. Fuyant les persécutions chrétiennes, le Maure Xoroi s'y est abrité avec une jeune fille qu'il a enlevée, et leurs trois fils. Il se jette à la mer avec son fils aîné pour échapper à ses poursuivants. Facilement repêchés, ils subissent sans doute le même sort que les autres musulmans. Sa femme et ses deux autres fils ont la vie sauve, regagnent le village, chanceux, à une époque où l'on massacrait allègrement les Maures.



# L'INTÉRIEUR DES TERRES

*L'intérieur des terres de Minorque conserve le charme authentique de l'île. A Es Migjorn, les fêtes populaires du mois d'août réunissent locaux et visiteurs dans une ambiance festive. Es Mercadal, avec ses jolies places ombragées, est un passage obligé pour déguster la délicate cuisine locale.*

## ALAIOR



Avec près de 10 000 habitants, Alaior est le troisième centre urbain de l'île. La ville est fondée par le roi Jacques II d'Aragon au début du XIV<sup>e</sup> siècle.

A part l'église baroque fortifiée de Santa Eulàlia et le *claustre de Sa Luna*, cloître de l'ancien couvent franciscain de Sant Dídac d'Alaior, tous deux du XVII<sup>e</sup> siècle, ce gros village blanc n'offre pas d'intérêt touristique majeur. Néanmoins, vous trouverez agréable de flâner dans ses ruelles

étroites ou de vous asseoir à l'ombre des arbres de ses petites places. Le tiers des habitants est employé dans les fabriques de chaussures, mais le village est aussi réputé pour ses produits laitiers, sa liqueur artisanale *Biniarrolla* et les fameuses glaces *La Menorquina*.

### ■ FINCA SUBAIDA

Carretera Alaior a Arenal  
de'n Castell, s/n

☎ +34 971 37 90 86

[www.subaida.com](http://www.subaida.com)

Cette ferme élabore le fameux Queso Mahón-Menorca et propose des visites guidées de ses installations. On visitera d'abord la grange et ses animaux, avant d'assister à une démonstration de production de fromage et de terminer, en bonne et due forme, sur une alléchante dégustation de produits (fromages de Mahon, confiture, sobrasada, vin...).



Ruines romaines Taulà.

## Un itinéraire historique à Minorque

En parcourant Minorque, vous tomberez souvent sur l'un de ses nombreux vestiges préhistoriques. Nombreux et bien conservés, ils témoignent des origines de la civilisation méditerranéenne. Voici un itinéraire qui vous conduira sur les sites les plus intéressants.

► **Le Talati de Dalt.** Village talayotique (environ 1 500 av. J.-C.) situé à 3 km de Maó sur la route de Ciutadella. Impressionnante porte d'accès au village, le talayot (construction en forme de cône tronqué caractéristique de cette civilisation) et les *taules* (une grande plaque de pierre verticale sur laquelle est posée à l'horizontale une autre dalle). On ignore toujours l'utilité de ces assemblages.

► **Cales Coves.** En continuant vers le sud après Torralba d'en Sabor, vous arriverez à ces deux criques surprenantes. Les falaises qui les entourent ont été percées de 80 grottes qui servaient de tombes peu avant la conquête romaine.

► **Torre d'en Galmés (ou Gaumés).** Depuis Alaior, prenez d'abord la direction de Son Bou puis prenez à gauche la direction Torre d'en Galmés. C'est l'un des plus importants villages préhistoriques de l'île. Il a été habité jusqu'au Moyen Âge. On voit bien les habitations et même le système de récupération des eaux de pluie.

► **Son Catlar.** Depuis Ciutadella, prenez la direction de la plage de Son Saura, le site est à 8 km de Ciutadella. C'est le plus gros village talayotique de l'île. Son mur d'enceinte de 1 km de longueur et ses cinq tours de défense sont toujours debout. Le village a été habité jusqu'à la fin de l'époque romaine.

► **Naveta des Tudons,** sur la commune de Ciutadella, au km 40 sur la route en direction de Maó. Cette *naveta* (la plus emblématique de toutes) est une tombe préhistorique collective. Elle présente un étage en fer à cheval et un sas d'entrée composé de deux portes entre lesquelles se situe l'escalier pour accéder à l'étage. Vue de l'extérieur, la *naveta* ressemble à une coque de bateau renversée, d'où son nom.

► **Basilique d'Es Fornàs de Torelló.** Sur la route de Maó à Sant Climent, empruntez le chemin à droite peu après la bifurcation pour l'aéroport. Cette petite basilique (22 m x 10 m) date de l'époque de l'empereur romain d'Orient Justinien, qui reprit les Baléares au VI<sup>e</sup> siècle. Superbe mosaïque de tradition romaine.

### ■ MENORCA ARQUEOLÒGICA

☎ +34 606 697 662

[www.menorcaarqueologica.com](http://www.menorcaarqueologica.com)

[menorcaarqueologica@gmail.com](mailto:menorcaarqueologica@gmail.com)

Elena et Sabina, respectivement archéologue et historienne, vous accompagnent dans votre découverte des vestiges

archéologiques de l'île, avec une passion non dissimulée ! Trois formules possibles : « les promenades archéologiques » à la découverte des monuments les plus emblématiques de Minorque, « les marches archéologiques » qui mêlent randonnée à travers les paysages



minorquins et découvertes archéologiques, et l'archéologie « à la carte » qui propose des itinéraires personnalisés. On se laissera guider les yeux fermés par ces véritables expertes ! Visites ludiques et passionnantes, disponibles en anglais, italien, espagnol et catalan. Le plus : on vient vous chercher devant votre hôtel.

### ■ ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DE TORRALBA D'EN SALORD



Carretera de Torralba,  
Cala'n Porter-Alaior  
☎ +34 655 42 44 36

nurarq.com

hola@nurarq.com

Village préhistorique de l'époque talayotique, dans lequel on peut voir deux gigantesques talayots, une *taula* superbement conservée (une des plus grandes de l'île !), plusieurs colonnes, et quelques grottes funéraires. Les fouilles archéologiques ont permis de mettre à jour un certain nombre d'objets rituels. On a notamment retrouvé la figurine d'un taureau en bronze exposée au Musée de Minorque. Brochure en français pour argumenter la visite. Intéressant pour ceux qui aiment l'archéologie.

### ■ ERMITAGE SANT LLORENÇ DE BINIXEMS

Camí d'en Kane – Camí de Binixems

☎ +32 971 371 107

www.bisbatdemenorca.com

infomenorcamao@menorca.es

Érigée en 1301, cette paroisse connut beaucoup de transformations. Elle fut d'abord le lieu de célébration de la Fête de Sant Llorenç et ce jusqu'au XIX<sup>e</sup> siècle. Au milieu du XX<sup>e</sup> siècle, elle hébergea une école. Désormais, elle est un refuge pour les jeunes.

### ■ LICORS BINIARBOLLA

C/ Des Banyer, 60

☎ +34 971 37 81 22

www.biniarbolla.es

Depuis 1992, la famille Quintana-Pons produit les liqueurs Biniarbolla. La formule et le procédé de fabrication 100 % artisanal restent inchangés. Tradition et qualité sont les atouts des produits Biniarbolla, très appréciés sur les meilleures tables et les boutiques d'alimentation de l'île. Au catalogue, on note la liqueur de camomille (connue comme l'or liquide à la saveur intense et consistante), de citron, de mandarine et des herbes traditionnelles minorquines. L'idée originale est venue de Llorenç, le père fondateur à la retraite. Désormais épouse et fille ont repris le flambeau : sélection de la matière première, traitement, processus de fabrication, embouteillage, étiquetage, vente, distribution et promotion... un vrai exemple d'entreprise familiale ! Souvenir obligé.



**petit futé**

Des guides de voyage  
sur plus de **700** destinations  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

### ■ LLOC DE MENORCA

Carretera Maó-Ciutadella, km 7,8

Urbanització L'Argentina

☎ +34 971 372 403

[www.llocdemenorca.com](http://www.llocdemenorca.com)

[info@llocdemenorca.com](mailto:info@llocdemenorca.com)

Un parc animalier pour admirer les espèces d'ici et d'ailleurs. Le concept est assez différent d'un zoo conventionnel, car les animaux de ce parc viennent de centres de réhabilitation après avoir été victimes d'accidents ou maladies. Remis sur pattes, leur réintroduction dans la nature a été considérée difficile et trop risquée pour leur survie. Chez Lloc de Menorca, les animaux disposent de soins, du travail et de l'engagement d'une équipe très pro et passionnée, qui met en place des programmes de conservation naturelle. Les visiteurs peuvent interagir avec certaines espèces (les nourrir, caresser, toucher...). Imaginez un lieu où les kangourous d'Australie vivent en harmonie avec des singes et chèvres ? Une belle expérience pour approcher la nature et collaborer en même temps à un projet solidaire et de récupération de la vie animalière. Snack bar, boutique, aire de pique-nique et barbecue sont notamment à disposition des visiteurs. Il s'agit d'un des parcs animaliers les plus appréciés en Espagne.

### ■ MENORCA TOTAL

Carrer de sa Bolla, 29

☎ +34 677 761 547

[www.menorcaTOTAL.com](http://www.menorcaTOTAL.com)

[info@menorcaTOTAL.com](mailto:info@menorcaTOTAL.com)

A pied ou à vélo, Menorca Total vous propose d'explorer l'île à travers 12 parcours. Comptez 4 à 5 heures pour effectuer chaque parcours en entier.

## ES MERCADAL

Situé à mi-chemin entre Ciutadella et Maó, Es Mercadal a été créé au XIV<sup>e</sup> siècle pour servir de relais entre les deux villes principales de l'île, à l'époque du repeuplement catalano-aragonais. Le passage par ce petit village niché au creux d'une vallée au pied du Monte Toro est donc obligatoire. Son architecture populaire minorquine et son église paroissiale du XVII<sup>e</sup> siècle méritent largement une halte, tout comme ces bonnes tables qui font d'Es Mercadal l'un des rendez-vous gourmets de l'île. Depuis quelques années, Es Mercadal déploie également une dense activité culturelle portée par de nombreux événements et animations organisées tout au long de l'année (musique, théâtre, danse...). On ne peut donc que vous recommander de consulter son agenda culturel en vous rendant à l'office de tourisme.

Pour accéder au village depuis Maó, il est conseillé d'emprunter le Camí d'en Kane (en voiture, mais aussi à vélo), un sentier de 20 km tracé au XVIII<sup>e</sup> siècle, qui permet de traverser de superbes paysages ruraux.

### ■ OFFICE DE TOURISME D'ES MERCADAL

Carrer Lepanto, 4

☎ +34 971 15 44 00

[www.esmercadal.es](http://www.esmercadal.es)

[general@esmercadal.es](mailto:general@esmercadal.es)

Informations sur la ville d'Es Mercadal et les points touristiques de la municipalité (Fornells, Platges de Fornells, Addaia, Son Parc, Ses Salines, Cala Tirant, Cales Coves, Arenal d'en Castell, Na Macaret) ainsi que sur l'île en général. Possibilité de s'informer sur toutes les activités d'Es Mercadal et les itinéraires touristiques dans la ville, vers les plages et les zones rurales intérieures.



*Le moulin d'Es Mercadal.*

© LUNAMARINA – ISTOCKPHOTO

On y propose aussi des visites guidées gratuites tous les jeudis et les samedis à 10h30 (départ depuis l'office de tourisme). Le parcours permet de visiter le Centre d'Artisanat de Minorque, la zone du parc ferial (exposition de vélos de toutes les époques), la salle d'exposition-musée Es Racó de sa Ràdio Antiga (insolites appareils de radio, dont un phonographe d'Edison de la fin du XIX<sup>e</sup> siècle), l'église de Sant Martí, le fameux Aljub (réservoir d'eau construit en 1735 par Richard Kane, encore en fonctionnement tous les samedis matin), le typique Molí d'en Biel (ancien moulin à farine), la Ferreria d'en Carretero (atelier de forgeron encore intact avec tous les outils) et bien sûr, le quartier historique. Pas de réservation nécessaire !

### ■ JEEP SAFARI MENORCA

Carrer S'Hort des Jurats, 24

☎ +34 971 863 666

[www.jeepsafarimenorca.es](http://www.jeepsafarimenorca.es)

[info@jeepsafarimenorca.es](mailto:info@jeepsafarimenorca.es)

Le contact avec Jeep Safari Menorca est très agréable. Passion, enthousiasme, amabilité, professionnalisme et une profonde connaissance des endroits les plus authentiques et vierges de l'île. Loin des routes classiques et asphaltées, loin des marchands de souvenirs et des endroits touristiques, ce sont des excursions alternatives qui sont proposées. Avec une flotte de véhicules 4x4 décapotables, l'île n'aura plus de secrets pour vous. L'agence offre trois types de services : les excursions personnalisées pour les groupes (jusqu'à 64 personnes), les excursions guidées pour un groupe de maximum 8 personnes, et les excursions « exclusives » à faire en couple, en famille ou entre amis. On deviendra un spécialiste de la Minorque secrète, de l'intérieur

des terres aux itinéraires qui épousent les eaux limpides de la côte. La traversée du nord au sud passe par des chemins hors des sentiers battus et des forêts presque inconnues avant de retrouver le bord de mer, ses criques solitaires, ses précipices et murs de « *paret seca* ». D'autre part, le tour se veut culturel, avec la découverte des vestiges préhistoriques et des sites archéologiques éparpillés sur l'île. La visite d'une ferme-fromagerie avec dégustation de produits locaux est également au programme. Les excursions proposées nous livrent ainsi une vision intégrale, géologique et ethnologique de l'île.

### ■ RUTASMENORCA

Carrer Mirada del Toro, 71, 2°

☎ +34 685 74 76 29

[www.rutasmenorca.com](http://www.rutasmenorca.com)

[rutasmenorca@gmail.com](mailto:rutasmenorca@gmail.com)

Ralf et son équipe vous proposent une découverte de l'île à pied en passant par les meilleures étapes du célèbre Camí de Cavalls, en visite libre audio-guidée ou avec un guide professionnel. Au programme également, le tour « Un poc de tot » (*un peu de tout* en français) est idéal pour se faire une idée générale de Minorque et visiter les endroits les plus incontournables : ascension du Monte Toro, balade à la découverte des eaux cristallines de cala Galdana, montée au Far de Cavalleria, promenade tranquille vers la baie de Fornells, visite culturelle des vestiges préhistoriques, tour guidé dans une ferme de production de fromage et produits typiques.... Une option intéressante pour sillonner les paysages contrastés de l'île. Les tours sont proposés en catalan, castillan, allemand, anglais, et bien sûr, en français !

### ■ BODEGAS MENORQUINAS

Camí de Tramuntana km. 1

☎ +34 971 375 334

[www.bodegasmenorquinas.com](http://www.bodegasmenorquinas.com)

[bodegasmenorquinas@msn.com](mailto:bodegasmenorquinas@msn.com)

C'est à Crispin Mariano Vadell que l'on doit, après presque deux siècles d'arrêt de la viticulture sur Minorque, le retour de la fabrication de vin, et ce depuis 1987, au cœur de la plus ancienne *bodega* de l'île. Au-delà de la culture de vignes autochtones, il produit de très bons Cabernet Sauvignon au parfum qui rappelle la flore minorquine. Crispin est également un fin connaisseur de l'histoire de l'île, et il se fera un plaisir de partager quelques petites et grandes histoires avec les voyageurs de passage. Un lieu authentique, à l'écart des sentiers battus.

### ■ CA N'ÀNGEL CENTRE D'ART ET CULTURE

Carrer Major, 2

Jonction Carrer Major et Carrer d'Enmig

☎ +34 971 37 50 02

[www.aj-esmercadal.org](http://www.aj-esmercadal.org)

La Mairie d'Es Mercadal a réussi à récupérer et adapter cet emblématique bâtiment pour le transformer en centre culturel. Depuis 2018, Ca n'Àngel est un nouveau point de rencontre de la culture minorquine en général, et d'Es Mercadal en particulier. Géré par l'association locale d'artistes Punt@rt, cet espace dédié à l'art propose un large éventail d'activités et expositions culturelles et artistiques. Le 2<sup>e</sup> étage est aménagé pour accueillir des ateliers, conférences et projections audiovisuelles. Totalement adapté aux handicapés, le centre accueille tous types d'artistes et manifestations culturelles entre avril et

octobre. L'école de peinture de l'association Punt@rt propose quant à elle, tout au long l'année, des cours de peinture à tous les artistes en herbe (adultes et enfants, tous les niveaux acceptés).

### ■ CAN PONS

Carrer de Baix, 8

☎ +34 971 154 423

[www.can-pons.com](http://www.can-pons.com)

[info@can-pons.com](mailto:info@can-pons.com)

Cette pâtisserie propose une grande variété d'*ensaimadas* sucrées de production artisanale (à la crème, au *turrón*, au chocolat, etc.), ainsi que salées au fromage de Maó-Menorca ou fourrées à la *sobrassada*.

### ■ CAS SUCRER

Carrer Nou, 46

☎ +34 971 37 51 75

[www.cassucrer.es](http://www.cassucrer.es)

Depuis 1875, pâtisserie artisanale et aujourd'hui également vente de produits typiques de l'île. Quelques tables vous permettront de goûter quelques produits sur place comme les gâteaux, les glaces artisanales ou encore l'excellent café.

### ■ CENTRE ARTISANAL

Avinguda del Metge Camps

☎ +34 971 154 436

[www.artesaniademenorca.com](http://www.artesaniademenorca.com)

[centre@artesaniademenorca.com](mailto:centre@artesaniademenorca.com)

Inauguré en 2005, le Centre Artisanal de Minorque se veut l'ambassadeur de l'artisanat minorquin. A l'intérieur, les visiteurs peuvent profiter d'expositions permanentes ou temporaires mettant en avant les métiers traditionnels de l'île, mais aussi d'une boutique uniquement composée de produits locaux. Ce centre a pour initiative première de préserver et de promouvoir le patrimoine minorquin.

### ■ ÉGLISE SANT MARTÍ

Pla de l'Església

☎ +34 971 375 180

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Cette église a subi de nombreux bouleversements et détériorations au fil des siècles. Au XIII<sup>e</sup> siècle, c'était une chapelle dédiée à Sant Narcís. Au XV<sup>e</sup>, elle devint une église vouée à Sant Martí. Puis, à la suite d'une tempête, elle fut totalement détruite. L'église actuellement visible a été construite au XVIII<sup>e</sup> siècle. Depuis 2008, elle est dotée d'un orgue impressionnant qui vient habiller le chœur.

### ■ SERVINAUTICA

Poligono industrial de llinarixt,  
parcela 14

☎ +34 629 273 209

[www.servinauticmenorca.com](http://www.servinauticmenorca.com)

[servinautic@infotelecom.es](mailto:servinautic@infotelecom.es)

Servinautica, en plus de la location de très belles embarcations, propose de multiples services tels que l'amarrage au port de Fornells si vous venez avec votre propre bateau.

### ■ TOUR DE CALA MOLÍ

Port d'Addaia

Située sur la péninsule qui sépare les criques Molí et Addaia, cette tour de défense côtière fait partie des structures de défenses construites pendant la domination anglaise. Elle a été restaurée en 1973.

## MONTE TORO



Du haut de ses 357 m, le Monte Toro est le point culminant de l'île. De là, la vue est superbe sur la baie de Fornells, rocaïlleuse et dénudée au nord, et sur la ville de Maó et le plateau au sud-est. Les âmes mystiques pourront se

recueillir dans un sanctuaire élevé sur les ruines d'un couvent primitif, devant la remarquable Vierge noire, patronne de Minorque. Les sceptiques sauront respecter le silence qui règne dans ce lieu. Attention : les débraillés en tenue de plage seront impitoyablement refoulés ! Ils pourront se rabattre sur le bar-terrasse situé à droite du sanctuaire et se contenter du panorama, malgré les affreuses antennes de communication, utiles, certainement, laides assurément ! En été, le lieu est fréquenté par les cars de touristes...

La légende raconte que c'est un taureau noir aux sabots d'argent qui a indiqué où se trouvait enterrée cette statue de la Vierge. Mais le nom de ce mont viendrait en réalité du mot catalan *Turó* qui signifie « colline ». Les visiteurs qui emprunteront le sentier escarpé découvriront la source de l'Enzell, la seule eau de source à être mise en bouteille à Minorque.

## ES MIGJORN

Es Migjorn est un joli petit village aux ruelles étroites et très tranquilles. Idéal si vous cherchez l'authenticité ou si vous voulez vous balader dans les nombreux chemins pédestres aux alentours. Les fêtes du village début août attirent énormément de monde : un *jaleo* avec des ânes est organisé sur la place principale. Les cavaliers sont en plus déguisés et souvent très alcoolisés ! A voir ! Depuis le cimetière d'Es Migjorn, une agréable marche permet de se rendre sur le site de la *cova des Coloms* (environ 30 minutes), plus vaste grotte de l'île surnommée la « Cathédrale ». On pourra ensuite sillonner les superbes sentiers bordés de pins jusqu'à la plage



de Binigaus (environ 45 minutes). Une randonnée, selon nous, à ne pas manquer !

### ■ DMS SPORTS & KAYAK

Av. Sant Tomas –  
Bâtiment Migjorn H2  
Plage de Sant Tomàs  
SANT TOMÀS

☎ +34 616 338 393

[www.sportskayak.es](http://www.sportskayak.es)

[info@sportskayak.es](mailto:info@sportskayak.es)

Géré par David, kayakiste professionnel, DMS Sports & Kayak est un club super. En plus de la location, on vous propose une large sélection de sorties et d'excursions, accompagnées ou non d'un guide. Le slogan (« ramer et profiter ! ») en dit long sur l'expérience que vous vivrez en rencontrant l'équipe. Les plages et la côte sud n'auront plus aucun secret pour vous... La petite Biniparratx, la sauvage Binigaus ou les secrètes Cala Escorxada et Cala Trebalúger sont à

un jet de pierre en kayak. Possibilité de faire des excursions (de 2 à 4h) en combinant le kayak avec le snorkeling ou la randonnée, de faire le tour complet de l'île... L'agence s'occupe de l'organisation de l'itinéraire et vous indique les plages et grottes où faire du bivouac. Une autre façon de découvrir l'île.

► **Autre adresse** : Embarcadère de Cala Torret, en Binibèquer Nou

### ■ ÉGLISE SANT CRISTÒFOL

Pla de l'Església

☎ +34 971 370 020

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Une église typiquement minorquine avec sa façade blanche et ses bordures peintes en jaune. Sa construction s'est effectuée sur cent ans, et débuta en 1750. Son architecture est simple : elle comporte une seule nef entourée de chapelles dont la dernière fut achevée en 1861.



© JORDI BOU

Vue d'Es Migjorn Gran en Minorque.

### ■ HÔTEL RURAL & RESTAURANT BINIGAUS VELL

Camí de Sa Mala Garba, km. 0,9  
Dernière rue avant de laisser Es  
Migjorn Gran, à droite (rue David  
Russell)

☎ +34 971 054 050

[www.binigausvell.com](http://www.binigausvell.com)

[reservas@binigausvell.com](mailto:reservas@binigausvell.com)

Un petit trésor caché parmi les paysages méridionaux de Minorque, un havre de paix pour jouir de l'esprit minorquin authentique : décoration originelle, gastronomie et produits typiques, excursions à cheval ou en bateau... tout cela dans une propriété de plus de 89 hectares. Consacrée autrefois à la production laitière et céréalière pour l'élaboration des fromages. La propriété est située à la sortie d'Es Migjorn Gran, près des plages cristallines de Binigaus et de la fameuse grotte « Cova des Coloms » (la « Cathédrale »). La grotte est accessible après une belle promenade de 20 minutes au milieu de la pinède. L'hôtel rural Binigaus Vell dispose de 27 chambres combinant les commodités et le confort moderne dans le respect de l'architecture traditionnelle minorquine : murs blancs et pierre apparente, meubles en bois, couleurs chaudes. Toutes les chambres sont très bien équipées, avec TV câblée, Internet, coffre et mini-bar. Elles offrent un haut niveau de confort, les extérieurs sont soignés jusque dans les moindres détails. Jardins, piscine organique (système par chloration saline) et de beaux espaces naturels qui permettent de se détendre et se reposer en pleine nature. Le restaurant propose une cuisine de produits régionaux. En plus de l'excellente carte, le restaurant propose, sur demande, d'autres plats régionaux, du *peix al forn* (poisson au

four) à la fameuse *Caldereta de llagosta*. Les amoureux d'une cuisine authentiquement méditerranéenne mêlée au moderne seront comblés. Modeste mais très complète cave à vins composée, entre autres, de vins régionaux. L'excursion à cheval reste l'activité principale de la propriété. L'écurie est impeccable, les nobles Black Pearl de race minorquine sont élégants et joyeux sous la selle... le personnel est aux petits soins. La balade nous conduit jusqu'à la mer, à travers le fameux Camí de Cavalls. L'offre va de l'excursion guidée d'une heure jusqu'à la journée complète en formule pique-nique pour des groupes de 2 à 6 personnes. En périodes de forte chaleur, la durée n'excède pas 3 heures. Il y a aussi des sorties organisées en voilier pour admirer la côte depuis le large.

## FERRERIES

Bâti vers la fin du XIII<sup>e</sup> siècle, après la reconquête de l'île par les Espagnols, Ferreries, niché sur les flancs de la colline de San Telm, est protégé du vent par la montagne de S'Enclusa. Ferreries est surtout un important centre industriel pour la fabrication de chaussures et de bijoux fantaisie. Son église paroissiale du XVIII<sup>e</sup> siècle, San Bartolomé, mérite une visite. Le musée de la nature de Minorque peut se visiter. Il y a souvent des expositions.

### ■ CHÂTEAU DE SANTA ÀGUEDA

Route de Maó – Ciutadella

Camí des Alocs

☎ +34 902 929 015

Dans cette zone isolée de l'île, vous pourrez découvrir les vestiges d'un château arabe. Mais pour y accéder, il vous faudra emprunter à pied une

ancienne route romaine qui vous mènera au plateau, haut de 264 mètres au-dessus du niveau de la mer, où a été bâti le château. Ce site est absolument remarquable et pittoresque. Il offre une vue imprenable sur toute l'île.

### ■ ÉGLISE DE SAINT BARTOMEU

Pla de L'Esglesia, 6

☎ +34 971 373 103

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

L'église de Sant Bartomeu date du XIV<sup>e</sup> siècle. C'est autour de cet édifice de ralliement que s'est construit le village de Ferreries. Son architecture est simple : elle est faite de grès et comporte une nef et des chapelles latérales.

### ■ HORT DE SANT PATRICI

Camí de Sant Patrici

☎ +34 971 373 702

[www.santpatrici.com](http://www.santpatrici.com)

[info@santpatrici.com](mailto:info@santpatrici.com)

Vous retrouvez ici la production du domaine du petit hôtel-agrotourisme (8 chambres) et du restaurant de Ca Na Xini : vin, fromage et confiture, résultat d'une production artisanale et en petites quantités. Une visite intéressante durant laquelle on découvre les secrets de fabrication du fromage et du vin, avec dégustation prévue en fin du parcours. Nous vous conseillons de rapporter dans vos valises le merlot de la maison, excellent !

### ■ MASCARÓ

Polígon Industrial Ferreries

Local 9

☎ +34 971 373 837

[www.jaimemascaro.es](http://www.jaimemascaro.es)

[info@jaimemascaro.es](mailto:info@jaimemascaro.es)

Une maison espagnole de chaussures pour femmes, particulièrement connue pour ses ballerines vendues sous l'enseigne *Pretty Ballerinas*, dont Kate Moss,

Kylie Minogue et Claudia Schiffer sont les plus célèbres clientes. Dans ce magasin d'usine, situé sur la grande route, les prix défient toute concurrence.

### ■ MUSÉE BINISSUÈS

Carretera Maó-Ciutadella, km. 31,6

Sortie de Ferreries en direction

Ciutadella, à droite

☎ +34 971 373 728

[www.binissues.com](http://www.binissues.com)

[info@binissues.com](mailto:info@binissues.com)

Cette belle demeure seigneuriale convertie en musée abrite notamment la collection muséographique de sciences naturelles élaborée par les deux frères Carreras Torrent, Juan et Miguel, résultat d'un travail de longue haleine puisqu'elle est le fruit de 42 années de recherche. Un moyen de découvrir Minorque sous un aspect plus authentique, à travers son mode de vie, ses travaux artisanaux, sa flore et sa faune... Le musée propose de visiter deux anciennes maisons de paysans (ferme et maison seigneuriale, entièrement restaurée, avec mobilier d'époque), la collection ethnographique (ustensiles de cuisine et autres outils indispensables au travail de la terre de l'époque) et la collection de sciences naturelles (spectaculaire collection personnelle des frères Carreras Torrent comptant plus de 8 000 espèces de l'île et du monde entier : papillons, araignées, reptiles et les autres insectes plus étonnants les uns que les autres). Du mercredi au dimanche, et les jours fériés, le lieu s'anime de spectacles « campo en vivo » qui mettent en scène les différents travaux paysans dans une ferme, mais aussi donnent à voir les danses traditionnelles de l'île. Restaurant et cafétéria sur place, avec terrasse, servant des plats typiques de l'île.

# L'OUEST ET LES PLAGES

*L'ouest de Minorque s'articule autour de la ville de Ciutadella. C'est ici que l'on trouve les plus belles plages de Minorque (Cala Mitjana, Cala Macarella), célèbres pour leurs eaux turquoise et leurs paysages sauvages. Cependant, ces plages ne sont plus un secret pour personne, et pour profiter d'un peu de tranquillité, les plages situées au nord de Ciutadella (Cala Pilar, Cavalleria) sont tout aussi belles et bien plus calmes. Au sud de Ciutadella, les plages sont belles mais envahies de touristes et fortement urbanisées : Cap d'Artrutx, Cala en Bosc, la plage de Son Xoriguer ou, plus près de la ville, Cala Blanca et Cala Santandria. Heureusement,*

*il existe encore des plages intactes au sud de la ville, et de nombreux ravins abritent des criques de sable fin et d'eau claire sous les pinèdes.*

## CIUTADELLA

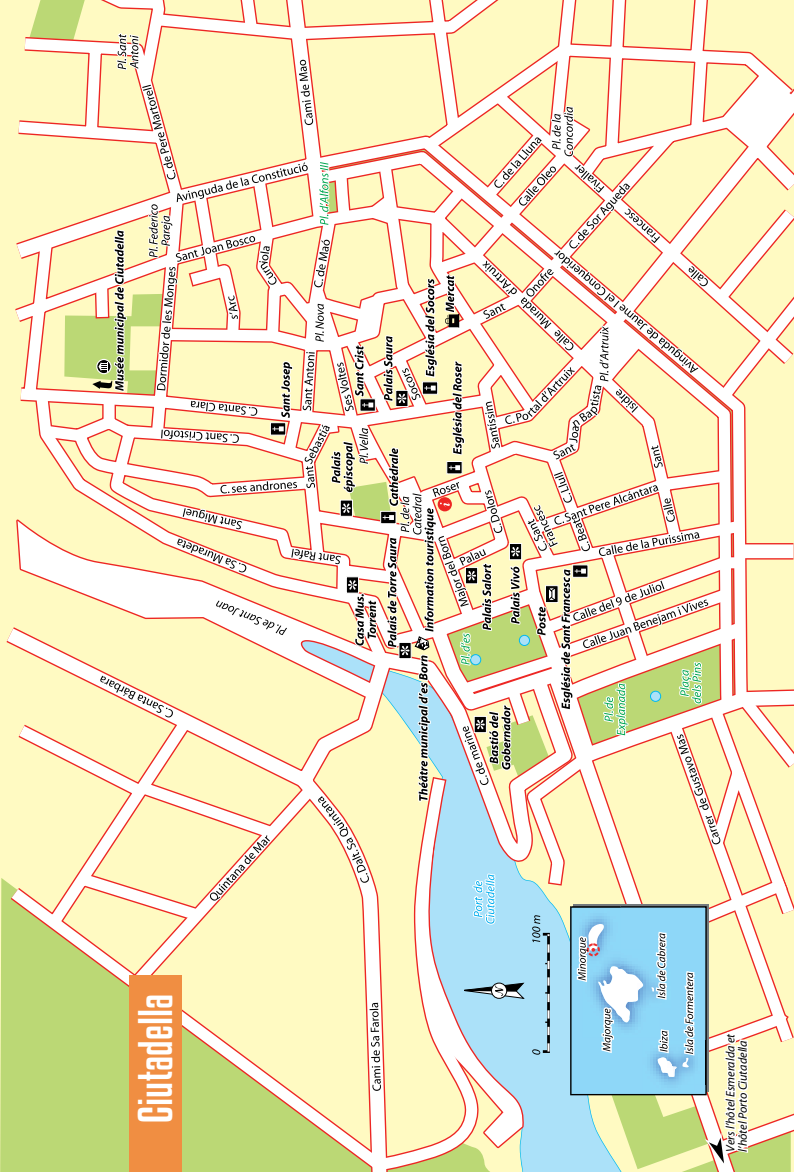


Une rivalité séculaire oppose l'aristocratique Ciutadella – « petite ville » dans le dialecte minorquin – à Maó, l'anglaise. Elle fut la capitale de l'île jusqu'à son transfert par les conquérants britanniques à Maó au XVIII<sup>e</sup> siècle. Le siège épiscopal de l'île, créé dès le IV<sup>e</sup> siècle, est demeuré toutefois à Ciutadella, avantage non négligeable dans une contrée catholique.

## Sant Joan à Ciutadella

De loin, la fête la plus populaire de toutes les Baléares. Il ne faut pas compter trouver un hôtel à Ciutadella à cette occasion sans réserver au moins deux mois à l'avance. Elle commence le dernier dimanche avant le 24 juin. Ce jour-là, on promène un bel agneau blanc orné de rubans de couleur dans les rues de la ville. Une confrérie, la Junta de Caixers, qui représente toutes les strates de la société médiévale (paysannerie, clergé et noblesse) veille au protocole. Le jour de la Sant Joan, monté sur un âne, le Fabolier ouvre la marche en jouant du tambour et du « fabiol » – instrument à vent, semblable à une flûte, dont l'origine remonte au Moyen Âge. Il est suivi par les membres de la confrérie qui sont, eux, à cheval. Le défilé est calme jusqu'à la place d'Es Born. Mais ensuite, les cavaliers galopent dans la ville au milieu de la foule, faisant cabrer leurs montures et entrant dans les maisons (oui, sur leurs chevaux !) pour y porter bonheur. L'ambiance électrique choquera le visiteur non averti. Vu le grand nombre de visiteurs, quelques recommandations s'imposent : éviter à tout prix de toucher les étriers, les rênes, et le cheval en général lorsqu'il est au galop, et il est vivement déconseillé de se placer immédiatement derrière l'animal, un coup de sabot peut faire très mal ! Nous vous conseillons de bien vous renseigner avant de vous jeter dans la foule...

## Ciudadella





*Ciutadella l'aristocratique.*

Pour les habitants de Maó, Ciutadella est une ville « vendue » au tourisme, tandis que les habitants de Ciutadella considèrent Maó comme une ville désuète et sans charme. La ville entière de Ciutadella est un musée, avec ses ruelles qui vous transportent dans on ne sait quelle médina, ses villas accrochées au-dessus du port. Ciutadella est secrète et diffuse une atmosphère insondable. Située à l'extrémité occidentale de Minorque, Ciutadella est à 45 km de Maó. Elle compte actuellement près de 30 000 habitants. Son port, le deuxième de l'île, est profondément encaissé dans une ria, sorte de rade naturelle en forme de goulet, creusée dans la falaise, et qui s'enfonce jusqu'au cœur de la vieille ville. Il faut vraiment voir les ferries faire demi-tour à grand-peine dans l'étroit chenal.

Côté shopping, les coquettes trouveront sûrement chaussures à leurs pieds dans les élégantes boutiques du centre-ville : Ciutadella est le centre industriel de la chaussure élégante, et ses créations ornent les vitrines de tous les magasins.

Les boutiques de produits régionaux sont aussi une véritable tentation à chaque coin de rue. Autant ne pas résister et vous offrir quelques souvenirs gastronomiques !

#### ■ OFFICE DE TOURISME

Plaça d'es Born, 15

☎ +34 971 383 724

[www.menorca.es](http://www.menorca.es)

[infomenorcaciutadella@menorca.es](mailto:infomenorcaciutadella@menorca.es)

#### ■ TALAIA CULTURA

Carrer Nou de Juliol, 18

☎ +34 647 634 487

[www.talaiacultura.com](http://www.talaiacultura.com)

[info@talaiacultura.com](mailto:info@talaiacultura.com)

Talaia Cultura propose une visite guidée des monuments historiques les plus importants de Ciutadella ainsi que des tours et excursions archéologiques pour découvrir le patrimoine préhistorique de l'île. Une option privilégiée pour connaître les secrets les mieux gardés de la Cathédrale de Ciutadella et du couvent Sant Agustí, mais aussi pour découvrir l'histoire et la culture de la Ciutadella « aristocratique », en visitant ses palais



et bâtiments les plus emblématiques. Vous pourrez également vous plonger dans les origines de l'île à travers ses vestiges et ruines de culture talayotique, ses grottes et paysages authentiques. Les tours sont habituellement proposés en catalan, espagnol ou anglais. En français sur demande.

En plus des monuments cités ci-dessous, ne surtout pas rater la rue Ses Voltes et ses arcades typiques ; l'église et le cloître del Socors, un ancien couvent des Augustins qui abrite aujourd'hui le séminaire ; et la Plaça d'Es Born, où se trouvent la mairie et les palais.

#### ■ AQUACENTER

Urbanización Los Delfines

Cala En Blanes

[www.aquacenter-menorca.com](http://www.aquacenter-menorca.com)

[jcapella@aquacenter-menorca.com](mailto:jcapella@aquacenter-menorca.com)

Petit parc aquatique avec deux grands toboggans, un ensemble pour les enfants, un Jacuzzi, une piscine, un restaurant et un bar. Rien de vraiment grandiose, disons que c'est une bonne adresse si vos enfants commencent à s'ennuyer à la plage... Ne vous étonnez pas si vous n'entendez parler que l'anglais autour de vous, Los Delfines est fréquenté à 95 % par des anglophones.

## À la découverte des plus beaux palais de Ciutadella

L'ensemble de Ciutadella est un site classé. Ceint d'une *contramurada*, promenade construite sur l'emplacement des anciennes murailles, le centre médiéval conserve de nombreuses traces de l'occupation musulmane. De nobles demeures s'offrent à la vue au hasard des ruelles : les palais du marquis de Menas Albas et du comte de Torre Saura ; celui d'Olivar, du XVII<sup>e</sup> siècle, en face du palais épiscopal ; celui de Squella, carrer Sant Sebastià. Vous remarquerez deux perles baroques : le palais de Saura et celui de Martorell, sur la carrer del Santíssim. Le plus ancien palais de Ciutadella est celui du Baró de Lluriac. Sur la Plaça Alfons III, plantée de palmiers, débouche la carrer de Ses Voltes, ruelle étroite aux arcades blanchies à la chaux. Elle conduit à de petites places parsemées de terrasses où il est agréable de prendre un verre. Ensuite, vous pourrez vous diriger vers la place de la cathédrale, pour découvrir ses maisons seigneuriales ou pour faire du lèche-vitrines dans l'un des nombreux et luxueux magasins de chaussures ! Quel que soit votre itinéraire, vos pas vous conduiront infailliblement à la somptueuse Plaça d'Es Born, ancienne place d'armes de la ville et merveille d'architecture. Le monument aux morts, érigé à la suite de la razzia turque de 1558, se dresse au milieu des jardins, et la mairie, bâtie sur un alcazar du XVI<sup>e</sup> siècle, fait face aux palais de Salort et de Torre Saura. La Plaça d'Es Born surplombe le port. Vous y accédez par des escaliers. Des dizaines de restaurants occupent les anciennes maisons de pêcheurs le long des quais. Marchez jusqu'au secteur piétonnier pour jouir du charme tranquille de ses ruelles blanches.

## ■ ASSOCIATION D'ÉLEVEURS ET PROPRIÉTAIRES DE CHEVAUX DE PURE RACE MINORQUINE

Zone Industrielle

Carrer Bijuters, 36 BX

Bâtiment « Sa Roqueta »

☎ +34 971 480 916

[www.caballomenorquin.com](http://www.caballomenorquin.com)

[cavallmenorca@gmail.com](mailto:cavallmenorca@gmail.com)

Les chevaux de pure race minorquine et l'île de Minorque forment un binôme indissociable. Il est impossible de comprendre l'île sans ces pur-sang. La présence de ces animaux fait partie du style de vie et du paysage typique de l'île. A tous les niveaux et depuis très longtemps, le fameux « Camí de Cavalls » (Sentier de Chevaux) est une évidence de l'importance de cet animal sur le territoire depuis des siècles. Au-delà de l'aspect historique, le cheval était autrefois utilisé comme un moyen de transport entre les petits villages, d'un point de vue plus agricole il avait une mission dans les fermes. Encore aujourd'hui, il subsiste un lien fort avec les fêtes et les traditions locales, depuis le Moyen Âge. Dans la presque totalité des festivités présentes à Minorque, les chevaux de race minorquine sont considérés comme l'attraction la plus importante de chaque événement, et leur présence en tant qu'acteurs principaux de la célébration est vénérée ! Avec sa morphologie et une constitution physique très particulière (figure svelte mais résistante, extrémités fines, couleur noir de jais), le pur-sang minorquin se caractérise par un bon caractère. Il faut l'unanimité auprès des cavaliers, et dispose d'une grande capacité d'adaptation à tous les types de dressage, une aptitude digne des hautes écoles que l'on peut apprécier lors d'une visite dans les principaux élevages

de l'île, où cette race est élevée avec passion, dans des conditions de liberté et d'alimentation saine. Ces centres sont ouverts aux curieux et aux acheteurs/vendeurs potentiels, c'est ici que l'on organise très souvent des concours de dressage et des spectacles équestres avec des chorégraphies remarquables. Par exemple la fameuse position-exercice du « bot » (bond), lorsque l'animal s'élève et garde son équilibre uniquement avec les jambes arrière... un classique du dressage minorquin. Ces derniers temps, des centres hippiques et des entreprises offrent la possibilité de faire des excursions guidées à cheval, une option idéale pour s'imprégner de l'authenticité locale et jouir d'une découverte intégrale de l'île en pleine harmonie avec la nature, les plages, l'histoire de l'île, le paysage intérieur et les traditions.

## ■ AVARCA CASTELL

Carrer Josep M<sup>a</sup> Quadrado, 37

☎ +34 971 48 27 39

[www.avarcacastell.com](http://www.avarcacastell.com)

[info@avarcacastell.com](mailto:info@avarcacastell.com)

Pour trouver *avarca* à son pied, c'est ici qu'il faut faire ses emplettes. Depuis 1985, cette marque confectionne la traditionnelle chaussure minorquine qui fait fureur dans toute l'Espagne.

► **Autres adresses :** Carrer Hannover, 38 (à Maó) • Carrer Major, 18 (à Fornells).

## ■ BARCOS DE ALQUILER

Cala'n Bosch

☎ +34 610 261 291

[www.barcosdealquiler.com](http://www.barcosdealquiler.com)

[info@barcosdealquiler.com](mailto:info@barcosdealquiler.com)

Barcos de Alquiler a 10 ans d'expérience dans la location d'embarcations. Situé à Cala'n Bosch, vous pourrez découvrir l'île d'une toute autre façon en voguant sur les eaux minorquines.



Port de Ciutadella.

© MANGOJUICY - STOCK.ADOBE.COM

*Cathédrale de Ciutadella.*

© TUULIJUMALA - STOCK.ADOBE.COM



### ■ BASTIÓ DE SA FONT

Pla de Sant Joan

☎ +34 971 380 297

Vestige d'une muraille construite au XVII<sup>e</sup> siècle, après l'attaque de Mustafa Piali. C'est ici que se trouve le musée municipal de Ciutadella.

### ■ BIGFOOT

Mall Son Xoriguer, 21

☎ +34 619 991 111

[www.e-bigfoot.com/es/menorca](http://www.e-bigfoot.com/es/menorca)

[menorca@e-bigfoot.com](mailto:menorca@e-bigfoot.com)

Venant tout droit d'Andorre, ce concept-store, créé par des fous de sensations fortes, a débarqué en 2011 sur l'île de Minorque. Leur idée est simple : s'implanter dans des lieux où la nature est reine. Amateurs de sport, Bigfoot est la boutique où vous trouverez votre bonheur. Leur offre est décomposée en trois volets : activités terrestres, maritimes et dans les airs. Jet-ski, plongée avec scooter sous-marin, vélo, kayak, cheval, parapente... Tout y est !

### ■ CASTELL DE SANT NICOLAU

Pl. de l'Almirall Ferragut

☎ +34 971 381 050

Située à l'entrée du port, cette tour médiévale a été construite au XVII<sup>e</sup> siècle pour protéger la ville des attaques maritimes.

### ■ CASTILLO MENORCA

Sur la route Ciutadella-Maó, Km 35

Entre Ciutadella et Ferreries

☎ +34 971 380 424

[www.castillomenorca.com](http://www.castillomenorca.com)

[info@castillomenorca.com](mailto:info@castillomenorca.com)

Castillo Menorca est un complexe de multi-activités situé entre Ciutadella et Ferreries, sur la route principale Me-1 (Ciutadella-Maó). Option idéale pour passer une journée, ou une demi-

journée, en famille, en groupe d'amis ou en couple, afin de fuir momentanément le tumulte des plages en haute saison. Depuis 40 ans, Castillo Menorca est en constante évolution, actuellement le complexe dispose de deux zones à part entière : le « Castillo » avec ses boutiques (accès libre) et le bar-café, les piscines, les jardins et l'aire de jeux. De l'autre côté, on trouve le circuit de « karting ». Dans la boutique, une grande variété d'articles divers et de cuirs (sacs à main, portefeuilles, ceintures, sandales typiques -avarques-...), bijouterie de marques (Majorica, Swarovski, Uno de 50...), horlogerie (Swatch, Flick Flack, Viceroy, Fossil, Armani...). Une belle exposition de céramiques et d'artisanats typiques espagnols, et la collection de porcelaine Lladró et Nao la plus importante de l'île. La zone shopping communique avec la zone extérieure destinée principalement aux enfants. Deux piscines : une pour les plus petits, et une avec toboggan, les deux sont entourées de hamacs, le tout dans un jardin bien soigné avec option bronzette ou à l'ombre des palmiers. Balançoires, trampolines, tyrolienne et une myriade de petites attractions en accès libre. Également disponible à moindre coût, un mini-golf, des mini-karts, des mini-barques. Un petit bar-café avec terrasse situé entre les boutiques et les piscines propose le wi-fi. Enfin, de l'autre côté du parking, le karting offre la possibilité de se défier sur le circuit : qui sera le « roi de l'asphalte » ? Castillo Menorca dispose de boutiques au cœur de Fornells (Passeig Marítim, 31) et au Port de Maó (Moll de Ponent, 19) où il est possible d'y retrouver tous les produits de ses diverses collections de mode, souvenirs et idées cadeaux.



► **Autres adresses :** Moll de Llevant, 19-21 (Maó – Sur le Port) • Passeig Marítim, 31 (Fornells)

### ■ CATHÉDRALE DE MENORCA

Carrer Cal Bisbe, 8

☎ +34 971 380 343

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

[comunic.bisbat@gmail.com](mailto:comunic.bisbat@gmail.com)

Edifiée au XIII<sup>e</sup> siècle sur le site d'une mosquée par le bon roi Alfons III, la cathédrale gothique de Ciutadella, qui trône au cœur de la vieille ville, ne sera achevée qu'au XV<sup>e</sup> siècle. Sa façade, en revanche, date du XVIII<sup>e</sup> siècle. Elle est dédiée à Santa Maria et préserve une partie du minaret de la mosquée jadis élevée sur ce site. Un petit musée expose des objets liturgiques.

### ■ CUK CUK

Carrer Sant Pere d'Alcantara, 13

☎ +34 675 263 368

[www.cuk-cuk.com](http://www.cuk-cuk.com)

[info@cuk-cuk.com](mailto:info@cuk-cuk.com)

Cuk Cuk est un atelier où sont proposés des cours de cocktailerie à base du

fameux gin local, le gin Xoriguer, et des activités gastronomiques et manuelles. Dans cet endroit, on apprend à fabriquer ses cadeaux : bijoux, peinture sur *avarcas* et éventails... mais on apprend aussi à cuisiner les plats typiques de Menorca : paellas, calderetas de mariscos... pour ensuite les déguster dans le charmant patio du local. Elena et Alejandro, un couple de voyageurs établis depuis quelques années à Minorque, sont tombés amoureux de l'île et se sont donné pour objectif de transmettre cette passion de la façon la plus interactive qui soit, en faisant participer les visiteurs. L'atelier n'accueillant que de petits groupes, il faut réserver sa place à l'avance. Le concept est tout simplement extraordinaire, à faire !

### ■ EL PALADAR JAMONERÍA & DELICATESSEN

Carrer Maó, 10

☎ +34 971 38 20 88

[www.elpaladar.es](http://www.elpaladar.es)

[info@elpaladar.es](mailto:info@elpaladar.es)



Cathédrale gothique de Ciutadella.



Épicerie très réputée à Minorque (elle dispose de 5 établissements) pour trouver des produits gourmands et spécialités de Minorque et des Baléares. Charcuteries, *sobrassades*, fromages, vins, jambon, huiles, *ensaïmades*, conserves, gins, liqueurs... un énorme assortiment de grande qualité, spécialisé surtout en produits locaux. Possibilité d'emballage sous vide à emporter.

► **Autres adresses :** Carrer Ciutadella, 97 (Maó) • Carrer de la Creu, 10 (Ciutadella) • Carrer Nou, 5 (Es Mercadal)

#### ■ ERMITAGE SANT JOAN DE MISSA

Camí Sant Joan de Missa

Ronda Sur de Ciutadella

☎ +34 971 380 343

[www.bisbatdemenorca.com](http://www.bisbatdemenorca.com)

Cet édifice est un peu éloigné du centre de Ciutadella. Pour s'y rendre, il faut quitter le cœur de la ville en empruntant la route qui va vers le sud. De là, vous apercevrez en pleine campagne, une façade blanche habillée de verdure. Ayez la curiosité de rentrer à l'intérieur de cet édifice légendaire qui faisait partie des 7 paroisses qui divisaient l'île au XIV<sup>e</sup> siècle. L'ermitage de Sant Joan joue un rôle important pendant les célébrations de la Fête de la Saint-Jean à Ciutadella.

#### ■ FIRAC MERCAT – MARCHÉ ARTISANAL

Carrer Portal de Mar

Sur la rampe d'accès au port, située derrière la Mairie.

Marché artisanal et culturel qui, lors des soirées estivales, présente une vingtaine d'artisans locaux. Organisé par l'association culturelle FIRAC, qui a en charge de surveiller la qualité

des exposants et certifie que tous les produits sont artisanaux (attention à ne pas confondre avec les étalages situés sur les escaliers qui descendent au port, beaucoup moins authentiques !). Bijoux, cuirs, macramés, céramiques, vêtements et chaussures, illustrations et bien plus... Le tout égayé par de la musique live, des petites représentations de danse, théâtre, et activités culturelles proposées par FIRAC. L'espace s'organise autour de terrasses de bars et *geladeries* (postes de glaces). Une bonne option pour faire une promenade avant ou après dîner, et de trouver un beau et vrai souvenir de votre passage à Minorque et Ciutadella.

#### ■ LA MAISON D'ANNA

Sa Muradeta, 18

☎ +34 665 496 405

Anna Seberg, styliste française expatriée à Minorque, vient de créer son propre espace de mode féminine au cœur de Ciutadella. Située juste en face des escaliers qui conduisent au port, sa belle boutique est une agréable surprise où trouver robes fraîches et gaies d'inspiration rétro, pièces vintage triées sur le volet, accessoires drôles et créatifs, et plein d'autres surprises ! Déco simple et naturelle à l'image de Minorque. Une bonne adresse.

#### ■ MENORCA BLAVA

Passeig des Moll

Jetée num. 1

☎ +34 619 680 072

[www.menorcablava.com](http://www.menorcablava.com)

[info@menorcablava.com](mailto:info@menorcablava.com)

Menorca Blava est une entreprise vraiment originale qui propose des excursions à bord d'un petit ferry. Le plus : le repas est compris !

**■ MENORCA BOATS**

Passeig del Moll, 78

☎ +34 971 484 281

[www.menorcaboats.com](http://www.menorcaboats.com)

[menorcaboats@gmail.com](mailto:menorcaboats@gmail.com)

À côté du restaurant Yuzu.

Gabriel Massanet, un loup de mer 100 % minorquin, et son équipe de Menorca Boats sont une véritable institution sur l'île (les meilleurs établissements de l'île lui confient ses clients !). Une excellente flotte de bateaux est à disposition pour découvrir la côte et les plages de Minorque en totale liberté. Des options plus basiques (Aquamar 615, Invictus 190 FX et une semi-rigide Medline II Compact), pour une sortie avec les amis, en passant par des embarcations plus grandes (Eden 22 ou Bayliner 245) très adaptées pour les familles, jusqu'au luxueux et spacieux Bavaria 35 Sport (capacité 10 personnes, cuisine totalement équipée, vedette, TV, possibilité de kayak et table de paddle-surf...) idéal pour les occasions spéciales. En 2019, la flotte s'est agrandie avec une Eden 22 et une nouvelle Verado 175 XL DTS V6. On y parle français !

**■ MENORQUAD**

Suivre la route vers Cap d'Artrutx

Carrer Tramuntana, 36

Cala'n Bosch

☎ +34 633 143 049

[www.menorquad.com](http://www.menorquad.com)

[info@menorquad.com](mailto:info@menorquad.com)

Menorquad est une adresse récente sur l'île. Ce loueur de véhicules vous propose de découvrir une façon originale de circuler sur l'île. Au volant d'un quad ou d'un buggy, vous pourrez accéder à des endroits sauvages, inaccessibles en voiture et ainsi pénétrer au cœur de l'île. Faites tout de même attention à toujours vous introduire sur des chemins à l'accès autorisé par les autorités locales.

**■ Autres adresses :** Avenida de la Circunvalación, 15. Nave 5.Pol. Ind. Sant Lluís – Mahón. • Calle Tramuntana, 36Cap de Artrutx – Ciutadella

**■ MURAILLES ET BASTION DU GOUVERNEUR**

Port de Ciutadella

☎ +34 971 380 297

[www.ajciutadella.org](http://www.ajciutadella.org)

[turisme@ajciutadella.org](mailto:turisme@ajciutadella.org)

Les Murailles et le Bastion du Gouverneur font partie des vestiges de la muraille médiévale authentique de la ville. Ces édifices donnent sur le port et offrent aux spectateurs de la rive opposée une vue impressionnante. C'est désormais la mairie qui est installée à l'intérieur de ces remparts.

**■ MUSÉE DIOCÉSAIN**

Carrer del Seminari, 7

☎ +34 971 481 297

La collection du Musée Diocésain s'est installée au sein du remarquable cloître du couvent baroque de Sant Agustí, dont les arcades sont soutenues par de puissants piliers. Eclectique, elle présente des vestiges archéologiques, des objets d'art liturgique, des peintures des XVII<sup>e</sup> et XVIII<sup>e</sup> siècles, des animaux empaillés, des peintures contemporaines du peintre Pere Dora aux influences impressionnistes ou cubistes... de quoi traverser les âges !

**■ MUSÉE MUNICIPAL DE CIUTADELLA**

Plaça de sa Font, s/n

☎ +34 971 380 297

[museu@ajciutadella.org](mailto:museu@ajciutadella.org)

Situé sur le Bastió de sa Font, il offre depuis la terrasse une vue splendide sur le port de Ciutadella. Le bâtiment a été construit en 1667 pour pallier le

mauvais état des murailles médiévales depuis le saccage des pirates turcs en 1558. Intégré dans cette structure de défense et utilisé au début comme entrepôt de la dîme, il vous surprendra par la solidité de ses grandes salles couvertes d'épaisses voûtes en pierre de chaux. L'exposition permanente présente un parcours de l'histoire ancienne de Minorque au travers d'une série d'objets de la vie quotidienne.

### ■ NAVETA DES TUDONS



Carretera Maó-Ciutadella

La plus remarquable des *navetes* de l'île, ces monuments préhistoriques en forme de nef renversée, se trouve à 3 km à peine de Ciutadella, sur la route Ciutadella-Maó. En suivant le chemin de terre, vous apercevrez une caverne qui servait de sépulture à l'âge de fer. Inutile de vous extasier sur le mur de pierre qui entoure la Naveta, il est de construction récente. Une toute petite porte d'entrée mène aux deux salles funéraires, autrefois tombes collectives où des ossements humains ont été retrouvés.

### ■ PALAIS

Situées autour de la Plaça d'Es Born et de la cathédrale, les nombreuses et somptueuses résidences de l'ancienne aristocratie habitant à Minorque sont surprenantes. Plusieurs édifices sont remarquables : la façade à loggia du palais néoclassique des comtes de Torre Saura, les palais du XVIII<sup>e</sup> siècle de Martorell et Vigo, celui du marquis de Menas Albas et enfin le palais Salaort.

### ■ PEDALS DE MENORCA

Carrer Josepa Rossinyol, 4

☎ + 34 973 643 662

[www.pedalsdemenorca.com](http://www.pedalsdemenorca.com)

[info@pedalsdemenorca.com](mailto:info@pedalsdemenorca.com)

Parcours guidé à effectuer en VTT, qui mesure 176 km et passe par le célèbre Camí de Cavalls. L'établissement propose tout le matériel nécessaire pour effectuer le parcours en toute tranquillité : carte, livre de route et même traqueur GPS.

### ■ PEDRERES DE S'HOSTAL



Camí Vell, km1

A la sortie de Ciutadella, sur le boulevard périphérique Ronda Sud.

☎ +34 971 481 578

[www.lithica.es](http://www.lithica.es) – [shostal@lithica.es](mailto:shostal@lithica.es)

Suivre les panneaux « Pedreres de s'hostal ».

Ces anciennes carrières à ciel ouvert sont impressionnantes. En 200 ans d'activité, le plateau peu élevé a été littéralement découpé. La pierre s'est reconvertie dans les murs des maisons des Baléares mais aussi de l'Espagne continentale. Un lieu très intéressant à visiter qui a été pendant des années oublié des institutions. C'est en 1994 que l'association Lithica a été créée afin de donner une deuxième vie à cet endroit singulier. En plus des visites guidées, l'espace accueille des événements et manifestations culturelles.



Naveta des Tudons.

### ■ PETIT RUSSO

Entre Alaior et Son Bou, à droite  
Carrer Son Bou Alt  
Empruntez le chemin et suivez  
les indications « Petit Russo »  
**PLATGES DE SON BOU**  
☎ +34 687 04 17 63  
[www.petitrusso.com](http://www.petitrusso.com)  
[contacto@petitrusso.com](mailto:contacto@petitrusso.com)  
Centre équestre au charme d'antan.  
Dans les terres du sud d'Alaior non  
loin de la mer, Marta et Sergio, deux  
passionnés depuis toujours, proposent  
de belles excursions à cheval qui vous  
feront découvrir l'île d'une manière  
atypique et conviviale. Il y en a pour  
tous les niveaux ! Des ateliers sont aussi  
organisés autour du monde équestre.

### ■ RUTAS ECUESTRES

**CAMI DE CAVALLS**  
Algaiarens, 14 bajo  
☎ +34 636 455 270  
[www.rutasecuestrescamicavalls.com](http://www.rutasecuestrescamicavalls.com)  
[rutasecuestrescamicavalls@gmail.com](mailto:rutasecuestrescamicavalls@gmail.com)  
Les parcours proposés par Rutas  
Ecuestres sont adaptés à différents  
niveaux de difficulté et peuvent durer  
d'une heure à une journée entière.

### ■ SA FIDEUERA

Carrer Castell Rupit, 24  
☎ +34 971 38 64 51  
Situé derrière le Mercat de Peix  
(marché au poisson).  
Gérée par Gabi, l'ancienne petite usine  
de pâtes « La Ciudadelana » est actuelle-  
ment un bar-bistrot appelé par tous « Sa  
Fideuera » car *fideu* signifie vermicelle en  
catalan. Vous pourrez y déguster d'excel-  
lents vermouths, bières, apéros, vins,  
tapas et fruits de mer de grande qualité  
(coques, palourdes). C'est l'endroit idéal  
pour siroter en terrasse un Noilly Prat,

un Izaguirre, un Perrucci ou pourquoi  
pas un verre de Binitord (vin minorquin).  
A l'intérieur, l'ambiance décontractée  
et tranquille se combine avec une déco-  
ration vintage et propose des soirées  
de musique live. Bien que la carte est  
réduite, les affamés peuvent se faire  
plaisir avec une assiette de *jotas* (jambon  
ibérique haut de gamme), un plateau de  
fromages artisanaux ou de charcuteries  
locales.

### ■ SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES DEL ROSER

Carrer del Roser  
L'église baroque de Nostra Senyora del  
Roser, reconvertie en salle d'exposition,  
accueille d'intéressantes expositions  
temporaires et autres événements  
culturels tout au long de l'année.

### ■ SCUBA PLUS BUCEO Y ECOLOGÍA

Cala'n Busquets, 10  
☎ +34 696 903 160  
[www.scubaplus.org](http://www.scubaplus.org)  
[info@scubaplus.org](mailto:info@scubaplus.org)  
Le centre le plus réputé de l'île est géré  
par Antonio Portugal, fin connaisseur des  
profondeurs et de la plongée à Minorque.  
Des sorties journalières vers plus de  
20 spots d'immersion autour de l'île de  
Minorque : des plongées tranquilles pour  
les baptêmes et les niveaux d'initiation,  
jusqu'à des immersions spectaculaires  
pour les spécialistes des grottes, caves  
et spots isolés. Pour celui qui désire  
faire de la plongée une profession, le  
centre est l'option idéale. On se laisse  
sereinement conseiller par les respon-  
sables du centre pour la découverte des  
endroits réputés comme La Cova del Pont  
d'En Gil ; El Submarino ; La Plataforma  
ou Los Bloques. Pour les plongeurs

avancés, grâce aux fonds sous marins d'exception, Scubaplus offre une grande variété de spécialisations (épaves, nitrox, photo, nocturne, grottes, courant...) et des spécialisations sanitaires (premiers secours, DAN oxygen provider ; exploration neuronale ; chambre hyperbare...). Paquet « vacances plongée + hébergement à Minorque » disponible. Le centre dispose aussi d'un service de visite médicale, pris en charge par un Docteur Master en Médecine hyperbare et subaquatique.

### ■ SOLIVENT CHARTER

Passeig des Moll, 13  
 ☎ +34 669 450 345  
[www.soliventcharter.com](http://www.soliventcharter.com)  
[info@soliventcharter.com](mailto:info@soliventcharter.com)  
 Située à Ciutadella, cette entreprise de location d'embarcations (voiliers) propose aussi des excursions en mer accompagnées d'un navigateur professionnel.

### ■ SURF & SAIL MENORCA

Plage de Son Xoriguer  
 Cala'n Bosch  
 ☎ +34 971 38 71 05  
[www.surfsailmenorca.com](http://www.surfsailmenorca.com)  
[info@surfsailmenorca.com](mailto:info@surfsailmenorca.com)  
 Ce magasin de location de matériel, situé sur la très belle plage de Son Xoriguer, existe depuis 1987. C'est une vraie institution sur l'île. Vous pourrez y louer planche à voile, voile, bateau à moteur, kayak et paddle surf.

### ■ TORRE D'EN QUART

Camino Algaiares, km 3  
 ☎ +34 971 480 512  
[www.torredenquart.com](http://www.torredenquart.com)  
[torredenquart@hotmail.es](mailto:torredenquart@hotmail.es)  
 Aujourd'hui réhabilitée en site artisanal

de production de fromage, la Tour d'en Quart était auparavant utilisée pour la surveillance et la protection de l'île dès le XIV<sup>e</sup> siècle.

### ■ TORRE D'ES CASTELLAR

Lotissement Sa Caleta  
 ☎ +34 971 381 050  
[www.ajciutadella.org](http://www.ajciutadella.org)  
 Cette tour fait partie de la série d'édifices de défense qu'ont construits les Britanniques pendant leur présence sur l'île. Elle est particulièrement remarquable de par son architecture circulaire entourée d'un fossé de 6 mètres de large. La tour elle-même mesure 8 mètres de haut. La Tour d'Es Castellar se différencie aussi par son accès atypique : c'est par un couloir enfoui sous terre que les soldats y pénétraient.

### ■ TORRE LLAFUDA

Camí Vell  
 A 8 km au sud de Ciutadella.  
 En prenant la voiture, à quelques kilomètres de Ciutadella, vous arrivez au site de Torre Llafuda, sur le même côté de la route principale. Impossible de manquer ce village talayotique.

### ■ TRAIL MENORCA

[www.trailmenorca.com](http://www.trailmenorca.com)  
[coordination@trailmenorca.com](mailto:coordination@trailmenorca.com)  
 Trail Menorca est l'évènement sportif de l'île pour tous les amateurs de course à pied. Le cadre exceptionnel qu'offre l'île sert de décor fantastique à cette course qui couvre tout le littoral minorquin. Les concurrents ont le choix entre 3 parcours : effectuer le tour complet de l'île mesurant 185 km, parcourir la côte nord sur 100 km ou sillonner la côte sud sur 85 km. Trois courses de trekking sont aussi proposées.

### ■ VELERO ARRAYAN

☎ +34 649 829 072

veleroarrayan.com

veleroarrayan@yahoo.es

Pouvant accueillir jusqu'à 11 personnes, l'Arrayan est un voilier de 12 mètres de long que vous pourrez louer pour la journée. Le commandant est à bord pendant les excursions.

### ■ VELEROS MENORCA

Passatge dels Murters, 68

☎ +34 619 774 926

www.velerosmenorca.com

velerosmenorca@gmail.com

Veleros Menorca offre à la location plusieurs types de catamarans, voiliers et bateaux motorisés.

### ■ MENORCA TAXI MAR

Port de Cala Galdana

Passatge Riu, 1

CALA GALDANA

☎ +34 609 054 444

www.menorcataximar.com

info@menorcataximar.com

Service de taxi aquatique, très utile pour rejoindre les plages et *cales* les plus inaccessibles de l'île, ou atteindre les grottes et coins cachés de la côte sud. Départs du port de Cala Galdana. Un bateau de grande capacité (10 personnes) vous conduira vers la plage que vous souhaitez et viendra vous récupérer à l'heure de votre convenance. Service extrêmement professionnel, sécurité maximale. Les enfants sont bienvenus !

## SANT TOMÀS

Petite station balnéaire, on profiterait certainement plus de son charme si les clubs et hôtels du coin baissaient le volume sonore de leurs animations ! La plage est ravissante et assez longue, la petite balade entre pinèdes et hôtels est agréable.

## PLATGES DE SON BOU

Son Bou possède la plus grande plage de Minorque : 4 km de sable. Evidemment la foule est au rendez-vous en pleine saison. Outre les activités nautiques, le centre aquatique, situé à proximité de la plage, élargit le catalogue des activités en famille. Les grands hôtels en forme



Platges de Son Bou.



de barre gâchent le paysage, et des réalisations urbanistiques plus coquettes et récentes rattrapent difficilement les conceptions architecturales du passé.

### ■ BASILIQUE PALÉOCHRÉTIENNE DE SON BOU

Les ruines datent du V<sup>e</sup> siècle, et bien que la basilique soit délabrée, vous discernerez 3 entrées, menant à une place réservée aux catacombes. A cet endroit, 3 nefs, séparées par des colonnes. La basilique était formée par un monolithe cylindrique en forme de croix.

### ■ TORRE D'EN GALMES

Carretera Alaior-Son Bou  
A 5 km d'Alaior, sur la route qui mène à Son Bou.

C'est sans doute l'un des villages talayotiques les plus importants de l'île, tant pour son étendue, que pour son état de conservation. Sa visite permet de faire le tour des principaux types de constructions talayotiques, puisqu'il conserve trois talayots, une *taula*, plusieurs salles hypostyles et des cavernes de troglodytes. Érigés il y a plus de 3 000 ans, les talayots dominent le village de leur monumentalité, telle une démonstration de pouvoir. Leur fonction précise reste un mystère, d'autant plus qu'ils sont au nombre de trois dans ce village, un fait que l'on ne peut expliquer. Près de la *taula*, les archéologues ont découvert une statuette en bronze du dieu égyptien Imhotep, médecin et philosophe, aujourd'hui conservée au musée de Mahón. Les maisons du village, de

formes circulaires, présentent toutes la même répartition de l'espace, avec des lieux de vie organisés autour d'une cour centrale (un espace pour cuisiner, dormir, conserver la nourriture et une sorte de niche en pierre pour les animaux). A la sortie du village, un chemin permet de rejoindre le dolmen de Ses Roques, une sépulture mégalithique collective (2000 av. J.-C.) où l'on a retrouvé un grand nombre d'os humains. L'ouverture circulaire servait à glisser le corps du défunt à l'intérieur du tombeau. Pour clore la visite, un passage par le monument de Na Comerma de Sa Garita est à ne pas manquer, bien qu'il soit toujours en attente d'excavation. Il s'agit d'un monument singulier aux allures de temple, le seul retrouvé sur l'île, dont la fonction reste, à ce jour, un grand mystère.

## PLATGES DE BINIGAUS



De la route générale Me-1, il y a trois possibilités de se rendre jusqu'aux plages vierges de Binigaus. Le passage par la ville d'Es Migjorn Gran est obligatoire. Un chemin vous conduira le long de la superbe plage de sable fin de Binigaus. Visitez, par la même occasion, le barranc (gorge) et ses grottes perdues dans une végétation luxuriante. Les amateurs de randonnée pourront pousser jusqu'aux plages solitaires de Cala Escorxada et Cala Fustam.

## REPÉREZ LES MEILLEURES VISITES

★ INTÉRESSANT   ★★ REMARQUABLE   ★★★ IMMANQUABLE   ★★★★★ INOUBLIABLE

## CALA ESCORXADA



Cala Escorxada est à 8 km d'Es Migjorn Gran. Elle fait partie de l'Àrea Natural de Especial Interés qui comprend la zone allant de Cala Mitjana jusqu'à Binigaus. Peu de touristes, et peu de baigneurs en général. En effet, l'accès difficile à cette plage la protège de la marée humaine. Depuis Es Migjorn Gran, il faut suivre un chemin de terre pour rejoindre la côte et continuer à pied. On accède plutôt en bateau à Cala Escorxada et sa voisine Cala Fustam, mais les plus courageux pourront y aller à pied.

## CALA TREBALÚGER

Sa plage, sa pinède, son torrent, ses caves troglodytiques. On y parvient par la route Ferreries-Es Mitjorn, en prenant à droite, 1 km avant d'arriver au village. On roule sur 4,5 km en longeant les propriétés Binicodrell, Albranca, Sant Josep, Son Carabasca et Trebaluger. La plage se trouve à 1,7 km de cette route. On peut aussi passer par la route Ferreries-Ciutadella, en prenant à gauche au km 5, à travers le *predio* (propriété de Calafat). Ensuite, il faut continuer à pied.

## CALA MITJANA



Aucune construction ne gâche la beauté sauvage de Cala Mitjana. Traverser la pinède jusqu'à la plage déserte et plonger dans l'eau claire des deux petites criques est un vrai plaisir.

Vous pouvez pénétrer à la nage dans une petite grotte pleine d'échos, profonde d'une cinquantaine de mètres, située à l'est de la plage. Un plongeur naturel de 5 m de haut se trouve sur la gauche quand vous regardez la mer.

## CALA GALDANA

Le paysage de Cala Galdana est d'une beauté à couper le souffle. Hélas, vous remarquerez certainement les horribles constructions qui défigurent le paysage. Ne comptez pas soigner votre agoraphobie à Cala Galdana, il y a autant de monde que sur la Côte d'Azur. Depuis la jetée, des excursions en bateau sont possibles vers les plages des alentours.

### ■ BLUE ISLANDS DIVING

Passatge Riu, 7

☎ 34 971 154 931

blueislandsdiving.com

info@blueislandsdiving.com

Une école de plongée située au pied de l'hôtel Los Gavilanes. Cours de plongée tous niveaux pour adultes et enfants, mais aussi des excursions de nuit ou dans des grottes.

### ■ MENORCA EN BARCO

Cala Galdana

☎ +34 605 492 993

www.menorcaenbarco.com

info@menorcaenbarco.com

Petite structure à taille humaine. *Velella*, leur bateau, peut accueillir 7 personnes maximum. Vous pouvez le louer pour vous ou le partager avec d'autres. Le commandant connaît la Cala Galdana comme sa poche. Il vous fera découvrir les trésors de la côte sud de Minorque. C'est le lieu idéal pour partager un moment d'exception en famille ou entre amis.

## BARRANC D'ALGENDAR



Partez de Santa Galdana pour découvrir ces gorges caractéristiques du sud de

Minorque, creusées par les torrents qui naissent à l'intérieur des terres. Grandes de 6 km à vol d'oiseau et profondes d'une cinquantaine de mètres, elles abritent une flore et une faune abondantes. Les amoureux de la nature ne seront pas déçus : le barranco d'Algendar est le plus sauvage et plus beau site de l'île. Vos seuls compagnons seront les oiseaux et les petites tortues. Vous pouvez remonter les gorges à partir de la Cala Galdana ou bien prendre le premier chemin à gauche sur la route Ferreries-Ciudadella.

## CALA MACARELLA



La route est bien indiquée depuis Ciudadella. On y trouve un parking, la plage est à 15 minutes à pied. Et quelle plage ! Deux calanques, une pinède, de l'eau claire et un calme parfait, à une douzaine de kilomètres de la ville. Les amateurs de randonnées pédestres préféreront le sentier qui part de Cala

Galdana. Comptez trois petits quarts d'heure de promenade.

## CALA TURQUETA



En sortant de Ciudadella, la route est indiquée en direction de Cala Turqueta. On débouche sur un petit parking, installé dans un ancien verger en bordure de la plage. La plage est absolument superbe. En témoignent les bateaux de promenade et les touristes qui s'y pressent.

## CALA SON SAURA



La Cala Son Saura est indiquée à la sortie de Ciudadella. Sur la route, vous longerez le *predio* (propriété) de Son Catlar. Le *predio* de Son Catlar comprend l'un des sites talayotiques les plus impressionnants de l'île, ceint de murailles hautes de 2 m, et longues de près de 1 km. Les ruines n'ont toujours pas été fouillées et elles sont envahies de végétation. L'ensemble gagne en mystère ce qu'il perd en clarté.



Plage de Turqueta.

Plus loin, au fond d'une baie presque circulaire et entourée de pins : la plage de Son Saura, magnifique et totalement sauvage. De là, vous pouvez gagner à pied celle de la Cala d'Es Talaier en allant vers la gauche. Cette petite calanque est vraiment désertique, alors que Son Saura accueille de nombreux touristes déposés par les bateaux d'excursions.

## PUNTA NATI

Au nord de Ciutadella, à travers la garrigue, on accède au phare de Punta Nati. On peut visiter au passage le village préhistorique de Torre Vella et son talayot.

## CALA MORELL

La petite crique est nichée entre des falaises escarpées et rocailleuses, creusées de grottes. La proximité de Ciutadella (10 km) en fait un endroit facile à rejoindre et la beauté sauvage du site se combine avec les constructions réalisées ces derniers temps.

### ■ NÉCROPOLE DE CALA MORELL

Lotissement Cala Morell  
Ronda Nord

Cette nécropole est l'une des plus grandes de l'île. Utilisée à partir de 1700 av. J.-C., elle est constituée de 14 grottes creusées dans la roche d'un ravin. Certaines sont soutenues par des piliers. Des panneaux explicatifs (en catalan, espagnol, anglais ou allemand) permettent de documenter la visite. On remarquera que certaines grottes sont précédées d'un patio, dont on ignore encore la fonction précise. La route et les alentours offrent d'agréables vues. Un petit parking, juste après le virage, permet de se garer en face du site.

## CALA ALGAIARENS



L'une des plus belles calas de l'île, sur la même route que Cala Morell. Un torrent, né dans la vallée de La Vall, franchit une gorge avant de se perdre sur l'une des deux plages de sable fin, séparée par une petite colline. Vous êtes ici en zone protégée, entourée de dunes, et entièrement vierge.

## CALA DEL PILAR



Ce petit paradis de sable clair au nord de Ferreries est très difficile d'accès. Les plages désertes et sauvages se méritent !

Pour la rejoindre, il faut emprunter le Camí de Sant Felip, une déviation sur la route Maó-Ciutadella au niveau du km 34.

La plage a une source d'eau potable, située dans sa zone arrière, mais nous vous conseillons quand même de faire le plein d'eau et de nourriture car la plage est entièrement vierge.

## CAP DE CAVALLERIA



Pour accéder à la playa de Cavalleria, il faut emprunter un sentier, qui offre de belles vues panoramiques sur la plage. De nombreux baigneurs s'enduisent de terre rouge et se laissent sécher au soleil, un spectacle qui vaut le détour. Arrivé au cap, vous pouvez descendre les falaises jusqu'à la minuscule Cala Viola. Vous n'irez pas plus loin, car les falaises sont trop escarpées. Admirez la beauté sauvage de ce cap, idéalement à l'heure du coucher de soleil. Si vous avez le temps et l'envie, un écomusée se trouve au cap de Cavalleria. Il est ouvert de 10h à 20h, dans la propriété Santa Teresa.

*Cala del Pilar.**Plage du Cap de Cavalleria.*

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÉVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**



**A VOUS DE JOUER !**

**my** **petit fute**  
mon guide sur mesure

[WWW.MYPETITFUTE.COM](http://WWW.MYPETITFUTE.COM)





© LUNAMARINA - ISTOCKPHOTO

Cala Tirant.

Il s'agit d'un musée en plein air qui conjugue l'observation d'importants vestiges historiques avec celle du paysage, de la botanique, de la faune et des éléments ethnologiques concernant les coutumes de la mer, de l'exploitation de l'agriculture et de l'élevage. Entre autres, vous pourrez admirer les vestiges d'un campement romain du I<sup>er</sup> siècle avant J.-C., le seul que l'on ait trouvé de cette époque, une ville romaine, une mosquée musulmane du XIII<sup>e</sup> siècle, une tour anglaise de 1800...

## CALA TIRANT

Après quelques centaines de mètres sur une route goudronnée, il reste moins d'un kilomètre sur un chemin terreux (mais largement praticable) pour apercevoir la Cala Tirant. Voilà une jolie petite baie qui se laisse découvrir. Bien protégée du vent et des vagues, l'eau y est calme en général et peu profonde : idéal pour y emmener des enfants. Les constructions se situent sur les collines environnantes et ne bousculent donc pas le paysage.

La plage est assez large, paisible et calme, malgré l'affluence qu'elle pourrait connaître en pleine saison.

## FORNELLS



Au nord de l'île, une ébauche de village dans un site somptueux, au fond de la splendide baie de Fornells. Les petites maisons blanches de pêcheurs sont orientées au sud pour protéger les habitants de la terrible tramontane. Le port de pêche est situé à l'entrée de la baie, profonde de 3 km. En roulant à petite vitesse le long de la baie, vous verrez la maison seigneuriale de Tirant Nou : sa couleur rouge brique se découpe sur un ciel d'un bleu intense.

Avant de prendre un verre sous les palmiers à l'une des nombreuses petites terrasses du port, flânez dans les ruelles tranquilles qui conduisent à l'église du XVII<sup>e</sup> siècle. Elle vaut le coup d'œil.

Fornells est réputé pour l'excellence de ses restaurants. C'est ici que l'on déguste le fameux plat minorquin, la *caldera de langosta*.



*Les petites maisons blanches de pêcheurs de Fornells.*

### ■ AVENTURA NAUTICA

Paseo Marítimo, 41

☎ +34 609 670 996

[www.aventuranauticamenorca.es](http://www.aventuranauticamenorca.es)

[info@aventuranauticamenorca.es](mailto:info@aventuranauticamenorca.es)

Nombreuses activités, dont la location de kayaks, jet-skis et VTT, mais aussi des excursions en pleine mer.

### ■ BASILIQUE PALÉOCHRÉTIENNE DE CAP DES PORT

Carretera Fornells-Maó

Sur la route Fornells-Maó, on peut rejoindre les vestiges de la basilique, dont la construction remonte approximativement à la fin du V<sup>e</sup> siècle, début du VI<sup>e</sup> siècle.

### ■ DIA COMPLERT

Passeig Marítim, 41

☎ +34 609 670 996

[www.diacomplert.com](http://www.diacomplert.com)

[info@diacomplert.com](mailto:info@diacomplert.com)

Une super agence où vous trouverez tout

ce dont vous avez besoin pour pratiquer toutes sortes d'activités sportives et aquatiques : kayak, stand-up paddle, jet-ski, catamaran, flyboard... Mais aussi rando et sorties VTT. Parmi les spécialités de Dia Complert, citons les excursions en kayak ou en barque à moteur permettant de découvrir les plages et fonds sous-marins des îlots (snorkeling), mais aussi les sessions d'exploration des grottes et falaises du littoral, armé d'une planche de stand-up-paddle, sans oublier les virées adrénaline en jet-ski (nouveaux modèles 2017) vers les lieux plus inaccessibles du nord minorquin. Équipe pro et instructeurs qualifiés.

### ■ KATAYAK MENORCA

Passeig Marítim, 69

☎ +34 626 486 426

[www.katayak.net](http://www.katayak.net)

[menorca@katayak.net](mailto:menorca@katayak.net)

Spécialistes des activités d'aventure

à Minorque, Katayak est géré par une équipe très pro (marins, instructeurs...) et passionnée de nature. Plus de 15 années d'expérience comme organisateurs d'activités à la découverte du nord de l'île. Découverte de Minorque en catamaran ou sur un voilier, en groupe réduit (10 personnes maximum pour le catamaran et 7 personnes pour le voilier) pour profiter de points de vue privilégiés et cachés... N'oubliez pas vos palmes, votre masque et votre tuba ! La sortie de l'après-midi permet de terminer la journée en beauté, avec le coucher de soleil en point de mire (apéritifs et boissons inclus). Les embarcations sont tout confort et bien équipées. Possibilité également de découvrir les recoins sauvages de la baie de Fornells en kayak (en formule libre ou en excursion guidée, ainsi que le tour complet de l'île), en paddle-surf ou en VTT. Tous les niveaux sont acceptés.

### ■ TOUR DE FORNELLS

Tour de défense construite en 1801 par les Anglais pour protéger le port et le château de Sant Antoni, aujourd'hui démolie. Elle a quatre niveaux : la citerne creusée au sous-sol, le rez-de-chaussée où l'on entreposait les armes et les aliments, le premier étage servant à l'hébergement et le niveau supérieur où était installée la plateforme d'artillerie.

### ■ WIND FORNELLS

Carrer Nou, 33  
☎ +34 664 335 801  
[www.windfornells.com](http://www.windfornells.com)  
[info@windfornells.com](mailto:info@windfornells.com)  
Juste en arrivant sur Fornells, petite baraque sur votre droite.

Wind Fornells est une entreprise familiale dont le patriarche, Ramon, est une vraie célébrité sur l'île. Spécialisés dans les sports nautiques (windsurf, voile, ski nautique, stand up paddle), ils ont été les premiers à pratiquer le windsurf à Minorque. Chez eux, vous pourrez louer du matériel mais aussi faire des initiations si vous êtes débutants. Très professionnel, on vous formera bien et on ne vous prêtera le matériel que si on juge que vous en êtes capable.

## PLATGES DE FORNELLS



A proximité de Fornells, Platges de Fornells s'est progressivement transformé en complexe touristique d'envergure. La plage est un paradis pour faire de la voile car c'est une baie fermée, sans vagues et donc plus sûre.

### ■ CLUB NAUTIQUE DE FORNELLS

Urbanització Ses Salines, s/n  
FORNELLS

☎ +34 971 376 328

[www.cnfornells.com](http://www.cnfornells.com)

Juste avant d'arriver à Fornells, à droite.

Location de voiliers et cours de planche à voile.

### ■ DIVING CENTER FORNELLS

Paseo Marítimo, 68

Plage de Fornells

☎ +34 971 376 431

[www.divingfornells.com](http://www.divingfornells.com)

Initiation à la plongée, cours, excursions en apnée ou en bouteille dans la jolie réserve marine du nord de Minorque. Également possibilité de louer des kayaks.



# PENSE FUTÉ



*Cala Morell.*

© TUULIJUMALA - SHUTTERSTOCK.COM



# PENSE FUTÉ

## Argent

► **Monnaie** : l'euro.

► **Coût de la vie** : d'un point de vue global, en Espagne, la vie est moins chère qu'en France. Cependant, ne vous enthousiasmez pas trop vite, car, aux Baléares, certains lieux touristiques pratiquent le prix fort. Mais d'une manière générale, les restaurants, l'hébergement, les spectacles, certains biens de consommation (chaussures, vêtements...) et tous les achats en supermarché sont un peu meilleur marché. Notez qu'il y a de fortes disparités de tarifs tant pour les hôtels que pour les restaurants, le shopping ou les loisirs selon les endroits.

► **Moyens de paiement** : l'Espagne étant un pays de la zone Euro, vous pouvez y effectuer vos retraits et paiements par carte bancaire (Visa, MasterCard, etc.) comme vous le feriez en France. Inutile d'emporter des sommes importantes en liquide. Tous vos paiements par carte sont gratuits et vos retraits sont soumis aux mêmes conditions tarifaires que ceux effectués en France (ils sont donc gratuits pour la plupart des cartes bancaires).

► **Marchandage** : le marchandage n'est pas dans les habitudes espagnoles. Les prix affichés ne sont pas négociables.

► **Pourboires** : il se dit « propina » en espagnol. A la différence de l'Italie, le pourboire n'a rien de systématique. Mais il est évidemment très apprécié par les serveurs.

## Bagages

En hiver, le temps est doux et clément (environ 16 °C), mais prévoyez toutefois un manteau pour parer aux chutes de mercure à la nuit tombée. De mai à octobre, n'oubliez pas votre maillot de bain ! En mai, pensez également à prendre un parapluie, les averses sont fréquentes.

## Électricité

Comme en France, les prises délivrent du 220 volts. Vos appareils fonctionneront normalement et sans adaptateur. Les Espagnols utilisent le système international d'unité et parlent donc en mètre, kilomètre, tonne...



**CITY TRIP**  
la petite collection qui monte

Week-End et courts séjours

\*version offerte sous réserve de l'achat de la version papier



NEW YORK  
AMSTERDAM

Version numérique OFFERTE\*

Plus de 30 destinations

plus d'informations sur  
[www.petitfute.com](http://www.petitfute.com)

Suivez nous sur   

VILNIUS  
LITUANIE



*Cala Macarella.*

© LUNAMARINA - STOCK.ADOBE.COM



*Cap de Favàritx.*

© ANIBAL TREJO - SHUTTERSTOCK.COM



## Faire / Ne pas faire

- ▶ **Si vous connaissez deux mots d'espagnol**, n'hésitez pas à les utiliser ! Ici, la population est habituée aux touristes et appréciera celui qui fera l'effort de parler espagnol, ne serait-ce qu'un peu...
- ▶ **Les Espagnols en principe ont horreur du vouvoiement** et bannissent de leur vocabulaire le mot « usted », « vous » de politesse. Certes, il ne viendra pas à l'esprit d'un Espagnol de vouvoyer quelqu'un de son âge, cependant, il convient de vouvoyer des gens plus âgés et les employés.
- ▶ **Une particularité de Minorque** et de toutes les villes, c'est le respect d'autrui, où chacun déambule sans être jugé sur son apparence, sa religion ou ses coutumes.
- ▶ **Tâchez de ne pas entrer** dans des discussions à propos de l'usage du castillan ou du catalan, c'est souvent un débat sans fin.
- ▶ **Ne vous avisez pas** de faire vos petits commentaires à voix haute, car partout on remarque vite que vous êtes français, et les langages locaux ressemblent un peu au français. Aux Baléares, la population a l'habitude des touristes et, en un coup d'œil, reconnaît l'origine des vacanciers. En outre, de nombreux établissements ont des propriétaires français installés depuis longtemps qui sont susceptibles de vous comprendre.
- ▶ **En juillet et août**, les plages sont noires de monde et deviennent, entre autres, des cendriers ambulants. À défaut de ramasser les mégots des autres, évitez de laisser les vôtres !

## Formalités

Pas de formalités particulières, mais il est indispensable d'avoir une carte d'identité

## Langues parlées

Aux Baléares, on parle le catalan et le castillan. Vous n'aurez – soit dit en passant – aucun problème pour vous faire comprendre dans les hôtels, les restaurants et autres magasins avec quelques notions d'anglais ou d'allemand (le français est moins parlé). Dans chaque île pourtant, une frange de la population continue, surtout dans les petites

villes et villages, à parler le majorquin, le minorquin ou l'ibicenco, langues locales proches du catalan. À l'inverse, dans les villes et sur la côte, le castillan emporte la préférence de la population. À Ibiza, par exemple, l'ibicenco est de moins en moins parlé, résultat évident de la diminution des habitants de pure souche. Dans toute l'île – en réponse aux lois sur l'autonomie –, la langue locale est obligatoire dans les écoles ainsi que sur tous les panneaux d'information routière ou touristique. L'anglais est la langue des jeunes et du tourisme. L'allemand est devenu une langue presque courante en raison du grand nombre de résidents et de vacanciers allemands.



*Cala Rata située à Mahón.*

## Quand partir ?

Le climat des Baléares, de type méditerranéen, paraît délicieusement doux en hiver puisque la moyenne des températures ne descend pas en-dessous des 12 °C. Le printemps, comme les mois de septembre et d'octobre, est très variable, mais c'est à cette période que l'on goûte les plus belles semaines de l'année, avec un ensoleillement parfait et une température idéale. La grande saison touristique commence en juin. Evidemment, pendant l'été, il fait plus chaud et beau (parfois même trop chaud dans les Pityuses), et juillet sonne le début de l'invasion touristique.

## Santé

Aux Baléares, et donc en Espagne, vous êtes dans l'Union européenne, les risques sanitaires ne sont donc pas plus importants que chez nous. Il n'y a pas de paludisme en Espagne. Néanmoins, il est toujours préférable d'avoir de quoi se protéger des piqûres de moustiques et autres insectes, ne serait-ce que pour

éviter perturbations du sommeil et autres démaigeaisons.

## Sécurité

► **Voyageur handicapé** : la plupart des grands hôtels possèdent des installations accessibles aux personnes handicapées. Pour ceux qui préféreraient séjourner dans un hôtel rural ou un agrotourisme, il est préférable de se renseigner avant le départ, car toutes les chambres n'ont pas la même accessibilité. De petits pontons en bois sont installés sur certaines plages en haute saison et les secouristes de la Croix-Rouge se font un plaisir d'apporter de l'aide si besoin est.

► **Voyageur gay ou lesbien** : Ibiza est le paradis de la communauté gay, très présente dans les bars et boîtes de la ville. Au contraire, Minorque est une destination familiale mais ouverte d'esprit.

► **Voyager avec des enfants** : vos charmantes têtes blondes seront de vrais poissons dans l'eau aux Baléares : la plage reste le meilleur moyen de les



distraindre. De nombreux parcs d'attractions se sont installés sur les côtes les plus touristiques. La plupart des hôtels possèdent des équipes d'animation qui s'occupent des enfants (jeux, sports, spectacles, dessins... en fonction de leur âge) et tous vous aideront dans la recherche d'une nounou si vous souhaitez prendre un peu de temps pour vous.

► **Femme seule** : bien que les habitants des Baléares aient hérité du sang chaud espagnol, les quelques sifflements et autres compliments restent courtois et agréables de manière générale. Par contre, le regroupement des touristes éméchés à la sortie des bars et discothèques peut s'avérer moins plaisant. Il est donc préférable de faire attention la nuit.

## Téléphone

► **Indicatif téléphonique** : + 34.

► **Téléphoner de France dans le pays** : composez le 00 + 34 + l'indicatif de la province (Baléares 971), soit 00 + 34 + 971 + le numéro de l'abonné aux Baléares (6 chiffres).

► **Téléphoner du pays en France** : composez le + 33 suivi du numéro de votre correspondant sans le 0.

## S'informer

Petite bibliographie sélective sur les îles Baléares :

► **Le goût des îles Baléares**, Mercure de France, 2011. Anthologie littéraire consacrée aux Baléares, avec des textes de George Sand, Paul Morand, Albert Camus, Miquel Barceló, Walter Benjamin, Paul Claudel, Frédéric Beigbeder, entre autres.

► **Andrews (Colman)**, *Les îles Baléares*, vivre au soleil : Majorque, Minorque, Ibiza, Formentera, photos Levick Melba, Abbeville, 1996. Une déambulation dans les îles, agrémentée de magnifiques photos de la côte, des jardins et de la vie de tous les jours aux Baléares.

► **Ginard (David)**, *Les Baléares sous le régime franquiste*, L'Harmattan, 2003. Etude sur l'histoire de Majorque : de la guerre d'Espagne à la dictature du général Franco en passant par les conditions de vie sur l'île (de la guerre au boom touristique !).

► **Le Camí de Cavalls**, Triangle Postals, 2012. Le tour de Minorque en 10 jours et 20 étapes à travers le chemin de randonnée GR-223, plus connu sous le nom de « Camí de Cavalls ».

PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

A VOUS DE JOUER !

**my petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM

© Shutterstock - Shutterstock.com

*Mahón.*

© STEVEN W GRANT - SHUTTERSTOCK.COM





# INDEX

## ■ A ■

ADDAIA ET ARENAL D'EN CASTELL...	77
AJUNTAMENT DE MAÓ	66
ALAIOR	89
ANTIGA MELOUSSA	66
AQUACENTER	103
ASSOCIATION D'ÉLEVEURS ET PROPRIÉTAIRES DE CHEVAUX DE PURE RACE MINORQUINE	104
ATENEU DE MAÓ	66
AUTÈNTIC	69
AVARCA CASTELL	104
AVENTURA NAUTICA	122

## ■ B ■

BARBAROSSA NAUTICA	69
BARCOS DE ALQUILER	104
BARRANC D'ALGENDAR	116
BASILIQUE PALÉOCHRÉTIENNE DE CAP DES PORT	122
BASILIQUE PALÉOCHRÉTIENNE DE SON BOU	115
BASTIÓ DE SA FONT	107
BIGFOOT	107
BINIBÈQUER	84
BLUE ISLANDS DIVING	116
BODEGAS BINIFADET	82
BODEGAS MENORQUINAS	95
BUBBI CHARTER	69

## ■ C ■

CA N'ÀNGEL CENTRE D'ART ET CULTURE	95
CALA ALCALFAR	84
CALA ALGAIARENS	118
CALA CANUTELLS	87
CALA DE BINIDALÍ	84

CALA DE SANT ESTEVE	80
CALA DEL PILAR	118
CALA ESCORXADA	116
CALA GALDANA	116
CALA MACARELLA	117
CALA MITJANA	116
CALA MORELL	118
CALA SON SAURA	117
CALA TIRANT	121
CALA TREBALÚGER	116
CALA TURQUETA	117
CALA'N PORTER	88
CALES COVES	87
CAN PONS	95
CAP DE CAVALLERIA	118
CAP DE FAVÀRITX	77
CAS SUCRER	95
CASA DE CULTURA	69
CASTELL DE SANT FELIP	80
CASTELL DE SANT NICOLAU	107
CASTILLO MENORCA	107
CATAMARANS JAUNES – YELLOW CATAMARANS GLASS BOTTOM BOATS	64
CATHÉDRALE DE MENORCA	108
CENTRE ARTISANAL	95
CENTRE D'ART ET D'HISTOIRE HERNANDEZ SANZ – CA N'OLIVER	69
CHÂTEAU DE SANTA ÀGUEDA	98
CIUTADELLA	100
CLUB NAUTIQUE DE FORNELLS	123
COVA D'EN XOROI	88
CUK CUK	108

## ■ D ■

DIA COMPLERT	122
DISTILLERIE DE GIN XORIGUER	70
DIVING CENTER FORNELLS	123
DMS SPORTS & KAYAK	97

## ■ E ■

ÉGLISE DE SANT BARTOMEU . . . . .	99
ÉGLISE DE SANT FRANCESC . . . . .	71
ÉGLISE DE SANTA MARIA . . . . .	70
ÉGLISE NOSTRA SENYORA DEL CARME . . . . .	71
ÉGLISE NOSTRA SENYORA DEL ROSER . . . . .	80
ÉGLISE SANT CRISTÒFOL . . . . .	97
ÉGLISE SANT LLUÍS . . . . .	83
ÉGLISE SANT MARTÍ . . . . .	96
EL PALADAR JAMONERÍA & DELICATESSEN . . . . .	108
EL TURRONERO . . . . .	74
ERMITAGE SANT JOAN DE MISSA . . . . .	109
ERMITAGE SANT LLORENÇ DE BINIXEMS . . . . .	91
<b>ES CASTELL . . . . .</b>	<b>79</b>
<b>ES GRAU . . . . .</b>	<b>78</b>
<b>ES MERCADAL . . . . .</b>	<b>92</b>
<b>ES MIGJORN . . . . .</b>	<b>96</b>

## ■ F ■

<b>FERRERIES . . . . .</b>	<b>98</b>
FINCA SUBAIDA . . . . .	89
FIRAC MERCAT – MARCHÉ ARTISANAL . . . . .	109
<b>FORNELLS . . . . .</b>	<b>121</b>
FORT DE MARLBOROUGH . . . . .	80
FORTALESA DE LA MOLA . . . . .	71

## ■ G ■

GLASS BOTTOM CATAMARAN DON JOAN . . . . .	66
GOB MENORCA . . . . .	66
GOLF SON PARC . . . . .	74

## ■ H ■

HAPPY MENORCA . . . . .	74
HIPPODROME DE MAHÓN . . . . .	71
HORT DE SANT PATRICI . . . . .	99

HÔTEL RURAL & RESTAURANT BINIGAUS VELL . . . . .	98
---	----

## ■ I ■

ILLA DEL LLATZERET . . . . .	71
ILLA DEL REI (ÎLE DU ROI) . . . . .	71
INFORMATIONS TOURISTIQUES . . . . .	77

## ■ J ■

JAIME MASCARO . . . . .	72
JEEP SAFARI MENORCA . . . . .	94

## ■ K ■

KARETTA EXPEDITIONS . . . . .	80
KATAYAK MENORCA . . . . .	122

## ■ L ■

LA CERERIA . . . . .	70
LA MAISON D'ANNA . . . . .	109
LICORS BINIARBOLLA . . . . .	91
LIVING NAUTIC . . . . .	72
LLOC DE MENORCA . . . . .	92

## ■ M ■

<b>MAHÓN – MAÓ . . . . .</b>	<b>62</b>
MASCARÓ . . . . .	99
MENORCA ARQUEOLÒGICA . . . . .	90
MENORCA BLAVA . . . . .	109
MENORCA BOATS . . . . .	110
MENORCA CRUISING . . . . .	72
MENORCA EN BARCO . . . . .	116
MENORCA EN KAYAK . . . . .	78
MENORCA TAXI MAR . . . . .	114
MENORCA TOTAL . . . . .	92
MENORQUAD . . . . .	110
MERAK YACHT CHARTER . . . . .	72
<b>MONTE TORO . . . . .</b>	<b>96</b>



*Villa dans un jardin tropical à Fornells.*

© PAŃEL KAZMIERZAK - SHUTTERSTOCK.COM



*Binibeca, le village blanc  
de Minorque.*

© LUNAMARINA - SHUTTERSTOCK.COM

MURAILLES ET BASTION	
DU GOUVERNEUR	110
MUSÉE BINISSUÈS	99
MUSÉE DIOCÉSAIN	110
MUSÉE ETHNOLOGIQUE	
MOLÍ DE DALÍ	83
MUSÉE MILITAIRE DE MINORQUE	80
MUSÉE MUNICIPAL DE CIUTADELLA	110
MUSEU DE MENORCA	72

## N

NA MACARET	77
NAUTIC ADVENTURE	72
NAUTIC FUN MENORCA	73
NAVETA DES TUDONS	111
NÉCROPOLE DE CALA MORELL	118

## P

PALAIS	111
PEDALS DE MENORCA	111
PEDRERES DE S'HOSTAL	111
PETIT RUSSÓ	112
PLAGES DE CALES COVES	87
PLATGES DE BINIGAUSS	115
PLATGES DE FORNELLS	123
PLATGES DE SON BOU	114
PORTAL DE SAN ROC	73
POU NOU	73
PUNTA NATI	118
PUNTA PRIMA	84

## R

RUTAS ECUESTRES CAMI	
DE CAVALLS	112
RUTAS MARÍTIMAS DE LA CRUZ	82
RUTAS MENORCA	94

## S

S'ALGAR	83
---------	----

S'ALGAR DIVING	84
SA FIDEUERA	112
SA MESQUIDA	79
SALA MUNICIPAL DE EXPOSICIONES	
DEL ROSER	112
SANT LLUÍS	82
SANT TOMÀS	114
SCUBA PLUS BUCEO Y ECOLOGÍA	112
SERVINAUTICA	96
SOLIVENT CHARTER	113
SON PARC	74
SUBSEA MENORCA	73
SURF & SAIL MENORCA	113

## T

TALAIA CULTURA	102
TORRALBA D'EN SALORD	
(ENSEMBLE ARCHÉOLOGIQUE DE)	91
TORRE D'EN GALMES	115
TORRE D'EN QUART	113
TORRE D'ES CASTELLAR	113
TORRE DE SANT FELIPET	
(TOUR DE SAN FELIPE)	73
TORRE LLAFUDA	113
TOUR D'ALCALFAR	84
TOUR D'EN PENJAT	82
TOUR DE CALA MOLÍ	96
TOUR DE FORNELLS	123
TOUR DE RAMBLA	73
TRAIL MENORCA	113
TRITON DIVING CENTER	83

## V

VELERO ARRAYAN	114
VELEROS MENORCA	114
VILLAGE TALAYOTIQUE DE TREPUCÓ	74
WIND FORNELLS	123





**COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION**  
**MINORQUE**



**COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION**  
**MINORQUE**



**COLLABOREZ À LA PROCHAINE ÉDITION**  
**MINORQUE**

## ÉDITION

**Directeurs de collection et auteurs :**  
Dominique AUZIAS et Jean Paul LABOURDETTE

**Auteurs :** Antoine RICHARD, Nicolas KLEIN,  
Jessica ARONOV, Jean-Paul LABOURDETTE,  
Dominique AUZIAS et alter

**Directeur Editorial :**  
Stéphan SZEREMETA

**Responsable Editorial Monde :**  
Caroline MICHELOT

**Responsable Editorial Monde :**  
Caroline MICHELOT

**Rédaction Monde :** Caroline MICHELOT,  
Morgane VESLIN, Pierre-Yves SOUCHET, Jimmy  
POSTOLLEC, Elvane SAHIN, Natalia COLLIER

**Rédaction France :** Elisabeth COL, Tony DE  
SOUSA, Mélanie COTTARD, Sandrine VERDUGIER

## FABRICATION

**Responsable Studio :** Sophie LECHERTIER  
assistée de Romain AUDREN

**Maquette et Montage :** Julie BORDES,  
Sandrine MECKING, Delphine PAGANO,  
Laurie PILLOIS

**Iconographie :** Anne DIOT

**Cartographie :** Julien DOUCET

## WEB ET NUMÉRIQUE

**Directeur Web :** Louis GENEAU de LAMARLIERE

**Chef de projet et développeurs :**  
Nicolas de GUENIN, Adeline CAUX, Kiril PAVELEK

**Intégrateur Web :** Mickael LATTES

**Webdesigner :** Caroline LAFFAITEUR  
et Thibaud VAUBOURG

**Community Traffic Manager :** Alice BARBIER  
et Mariana BURLAMAQUI

## DIRECTION COMMERCIALE

**Responsable Régies locales :**  
Michel GRANSEIGNE

**Relation Clientèle :** Vimla MEETTOO  
et Manon GUERIN

**Chefs de Publicité Régie nationale :**  
Caroline AUBRY, François BRIANCON-MARJOLLET,  
Perrine DE CARNE MARCEIN, Caroline PREAU

## RÉGIE INTERNATIONALE :

**Chefs de Publicité :** Jean-Marc FARAGUET,  
Guillaume LABOUREUR, Camille ESMIEU assistés  
de Claire BEDON

## DIFFUSION ET PROMOTION

**Directrice des Ventes :** Bénédicte MOULET  
assistée d'Aïssatou DIOP, Marianne LABASTIE,  
Sidonie COLLET

**Responsable des ventes :** Jean-Pierre GHEZ  
assisté de Nelly BRION

**Relations Presse-Partenariats :**  
Jean-Mary MARCHAL

## ADMINISTRATION

**Président :** Jean-Paul LABOURDETTE

**Directrice Administrative et Financière :**  
Valérie DECOTTIGNIES

**Directrice des Ressources Humaines :**  
Dina BOURDEAU assistée de Sandra MORAIS  
et Eva BAELEN

**Comptabilité :** Jeannine DEMIRDJIAN,  
Adrien PRIGENT et Christine TEA

**Recouvrement :** Fabien BONNAN assisté de  
Sandra BRIJLALL et Vioth SAGUERRE

**Responsable informatique :**  
Briac LE GOURRIEREC

**Standard :** Jehanne AOUMEUR

## ■ CARNET DE VOYAGE MINORQUE 2019 ■

NOUVELLES ÉDITIONS DE L'UNIVERSITÉ  
18, rue des Volontaires - 75015 Paris  
Tél. : 33 1 53 69 70 00 - Fax : 33 1 53 69 70 62  
Petit Futé, Petit Malin, Globe Trotter, Country Guides  
et City Guides sont des marques déposées <sup>TM</sup>©  
Couverture : Coucher de soleil sur le port de Mahon © TONO BALAGUER  
Imprimé en France par  
IMPRIMERIE CHIRAT - 42540 Saint-Just-la-Pendue  
Achevé d'imprimer :  
Dépôt légal : 16/06/2019  
ISBN : 9782305017877

Pour nous contacter par email,  
indiquez le nom de famille en minuscule  
suivi de @petitfute.com  
Pour le courrier des lecteurs : country@petitfute.com

 **IMPRIMÉ EN FRANCE**



**Certifié PEFC**

Ce produit est issu  
de forêts gérées  
durablement et de  
sources contrôlées.  
pefc-france.org



# Des guides de voyage sur plus de **700** destinations

VERSION NUMÉRIQUE  
OFFERTE POUR L'ACHAT  
DE TOUT GUIDE PAPIER

Suivez-nous sur



PARCE QUE VOUS ÊTES  
**UNIQUE...**

... VOUS RÊVIEZ D'UN GUIDE  
**SUR MESURE**

4,95 € Prix France



9 782305 017877



**A VOUS DE JOUER !**

**my** **petit fute**  
mon guide sur mesure

WWW.MYPETITFUTE.COM